



*Conversión de los Fondos de Prensa Antiguos*

*DIGITALIZACIÓN DE DIARIO DEBATES*

*03 de diciembre de 1924*





# DEBATES

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE

"A CADA UNO LO SUYO"

EDICION DE 12 PAGINAS.

San Juan, Rep. Arg. Miércoles 3 de Diciembre de 1924.

DIRECTOR: LUIS S. BATES, G.

## Notas del día

### LA POSIBLE REELECCION DEL DR. IRIGOYEN

Los diarios porteños comienzan a ocuparse ya, de la posible reelección del Dr. Irigoyen para la futura presidencia de la República, aduciendo sus razones para fortalecer la idea de que el jefe del llamado personalismo, volverá a empuñar las riendas del gobierno.

Para ello, hacen sus cálculos fundados en los resultados de los últimos comicios y de acuerdo con las provincias que responden al irigoyenismo.

Hablan por ejemplo de la provincia de Buenos Aires, que tiene asegurada; de la mayoría electoral de la Capital Federal que también tienen asegurada después del resultado de la última elección municipal, y de la mayoría de Córdoba, donde se asegura un éxito para el irigoyenismo, descuentos como están los radicales con la política del Presidente Alvar, que tolera los manejos del Ministro del Interior Dr. Callo.

Es indudable que la política de los últimos tiempos, en vez de asegurar proselitismo ha retirado el concurso de muchos ciudadanos que se consideraban allegados a la presidencia actual; la misma campaña hecha por los elementos que responden al Dr. Callo, de abierto de presión, para el irigoyenismo, ha producido efectos contraproducentes en la Capital Federal, con el resultado conocido y en pocos meses más, la lucha irá definiéndose en las provincias en forma que podrá verse, más o menos claro con larga anticipación, la elección presidencial futura.

### UN PROYECTO NECESARIO

Si nuestros representantes nacionales tuvieran interés de servir a la provincia que representan, desatendiendo un poco las exigencias políticas de que viven pendientes, habrían presentado ya, sin duda alguna a las cámaras de que forman parte un proyecto de ley, fomentando la libre introducción de materiales de construcción procedentes de Chile, a las provincias de Cuyo, a fin de fomentar el progreso de estas regiones.

No puede escapar al criterio de estos representantes que viven preo-

cupados de las combinaciones políticas, que la construcción en general en las provincias de Cuyo, es enormemente cara. En efecto, los que tienen que edificar deben importar los materiales desde Buenos Aires y en lo que respecta a maderas y portland especialmente, se debe pagar su transporte desde Brasil o desde Europa, y agregar a ello un flete de 1.500 kilómetros, que encarece más del doble el artículo.

A Mendoza han llegado procedentes de Chile, algunas partidas de maderas chilenas, destinadas a construcciones; portland etc etc, y se considera que la edificación se abarataría en más de un cuarenta por ciento, si se consiguiera que el Gobierno de la Nación acuerde franquicias para la introducción de estos artículos, teniendo en cuenta que se propende al rápido progreso de estas provincias.

En nada puede perjudicar a los productores del país, la libre introducción o la introducción mediante derechos aduaneros moderados, de maderas chilenas, si no las tenemos en nuestro país, para los fines a que se destinan.

En este sentido llamamos la atención de los representantes, si es que quieren y les parece oportuno, hacer algo por los pueblos que representan.

### GOBIERNO COMUNAL.

En todos los pueblos nuevos, en las democracias en formación hay un pobre concepto respecto a la importancia que representa la administración de los intereses comunales.

A través de la historia, las colectividades han realizado inmensos sacrificios por cimentar sobre sólidas bases la realidad del gobierno municipal, por lo mismo que está en relación directa con las necesidades y anhelos del pueblo. La autoridad municipal es la encargada de velar por la higiene, el alimento y el bienestar general de la población, es lógico, pensar entonces que esos cargos deben desempeñarlos hombres capaces, con iniciativas y preparación suficiente para contribuir con sus gestiones a hacer la felicidad del pueblo que es la suprema ley.

En toda democracia bien organizada, se selecciona a los hombres que han desempeñado las funciones más importantes del estado. En los pueblos adelantados de Europa, se concibe que un ciudadano pueda ocupar un cargo de responsabilidad. Sin embargo entre nosotros se considera que un ignorante sin noción alguna de lo que significa la administración de los intereses colecti-

vos, pueda ser apto para formar parte del gobierno municipal.

Hacemos estas ligeras consideraciones a raíz de algunos nombres que se insinúan para integrar la lista municipal que cuenta con el auspicio oficialista.

Deben elejirse hombres conscientes de la responsabilidad que contraen al ocupar una banca en el Concejo Municipal, y no personas incapaces de concebir una idea de mejoramiento y de progreso. Hay serios problemas de orden comunal que resolver y para ello se necesita competencia y un sano criterio de gobierno.

El pueblo está cansado de "buenas intenciones" y exige con justa razón, que se haga obra y que se busque con inteligencia una solución salvadora a la desprecupación mahometana que ha venido caracterizando a la administración municipal.

### PRACTICAS EQUIVOCADAS.

Contraproducentes han sido bajo todos los gobiernos y en todas las épocas, las prácticas políticas usadas especialmente entre nosotros, de destruir las oposiciones mediante el terror, ya sea apasionando a los contendores, ya sea provocando escándalos, como los producidos durante la conferencia de los Demócratas.

Tenemos el ejemplo no muy lejano, de gobiernos pasados, y está probado hasta la evidencia, que los procedimientos constituyen la mejor manera de hacer ambiente favorable al partido que se persigue y constituye también un medio eficaz de propaganda proselitista, por que el alma popular, se pone siempre de parte de los más débiles, que a por que está predispuesta a la generosidad.

Justamente por que se cometen esos abusos, fué que el gobierno imperante tubo en su época a su favor, la gran mayoría de la opinión pública que le dió el triunfo en los comicios de Enero y el Dr. Centoni y los suyos convertidos de la noche a la mañana en víctimas de una situación avasalladora, apreciaron a la vista del público común verdaderos mártires de una causa que resultó simpática.

Parece que han olvidado esta verdad los hombres de gobierno, que temen por que no pueden ignorarlo, bajo ningún pretexto, la realización de hechos que dan pasto a comentarios de la prensa nacional y del público local, que mira con simpatía a los que fueron corrientes de revolver.

Decimos que constituye una práctica equivocada, y el tiempo se encargará de probar nuestra afirmación. Mientras mayores sean los abusos que se toleren o se ignoren, mayor será el ambiente de que rodea el partido que se pretende destruir.

vienda barata el problema tendrá siempre sus mismas características y ofrecerá para los pobres identicas dificultades.

La noticia que comentamos, será sin duda bien recibida por muchos inquilinos y con desagrado evidente de muchos propietarios.

### UN NEGOCIO COMO TANTOS

Durante el día de ayer, ha sido pasto de los comentarios, el rumor de cierta denuncia hecha a la policía, sobre la desaparición de un ciudadano, que después de haber cobrado muchos miles de pesos ha tomado las de Villadiego con los pesos y con las esperanzas de los que le confieron la operación.

No se trata por cierto de un cuento del tío, sino más bien, de un tipo del cuento, hechos con todas las de la ley. Suponga el lector, que una vez se incendia un comercio de alguna importancia por una de tantas casualidades previstas o imprevisadas a que estamos acostumbrados, desde que tenemos en servicio un cuerpo de bomberos. Suponga el lector que todo marcha maravillosamente bien, y que después de algunos trámites sin mayor importancia se respira a pulmón lleno al aire de la libertad, y que para finalizar la noche de buena suerte, se comisiona a una persona de confianza y con intereses en el asunto para que cobre un seguro.

Gestiones van y gestiones vienen con la compañía aseguradora. Los unos quieren cobrar integro; los otros quieren pagar menos. Se llega a un acuerdo y en números redondos paga la compañía, 50.000 nacionales, que en estos tiempos, como en otros cualquiera significa el pucherito asegurado para muchos años a causa de la buena previsión.

Suponga el lector, que el cosquileo de los pesos provoca las tentativas de siembre, y de la noche a la mañana, ¡zas!, desaparición absoluta ya sea en un país, tomado a tiempo para Europa, o en otro para cualquier, que permita distinguir de los pesos con alguna tranquilidad.

Esto es más o menos lo que se nos cuenta que ha ocurrido y lo que es causa de la desesperación de unos pocos.

Por lo visto, se cumple una vez más aquello de que nadie sabe para quien "trabaja".

## Pitorreos

### DELLEDONNE COMISIONADO

Estamos acostumbrados a ver surgir a medida que pasan los meses a una figura que va eclipsando a la de Zia Zarándon en Mendoza. Delleddonne es hoy poco más o menos que el brazo derecho de S. E. y en otros terminos, constituye el "factotum" o el casi - totum del gobernador.

De cuando en cuando los diarios registran la noticia que evidencia una nueva facultad desconocida en el político nombrado. Delleddonne, dicen los diarios, y las crónicas registran las versiones de discursos demostrenianos, que echan la gloria del gran orador: Delleddonne, dicen los diarios, y se dedican columnas enteras a su acción de habilidoso Machiavelo; Delleddonne, director de elecciones, cazador y ventrillero, y siempre se habla de sus hazañas arriesgadas en el volante, aunque pase días plantado en un areal; de sus habilidades para escamotear urnas, de sus carceras celebres, en que se viene hasta con los ponchos y frazadas de los dueños de casa etc etc.

Hoy la crónica debe hablar de Delleddonne comisionado. El Gobierno acaba de designarlo como perito insustituible, para que dirija los destinos de la comuna de Las Chimbas. Y a fe que la designación no sólo acertó a Delleddonne con sus profundos conocimientos náuticos;

con sus estudios especiales en la materia en las épocas dolorosas en que vivía huyendo a las escondidas con la policía de Colombo; con la claudicancia que le permite distinguir fácilmente lo que es un canal, de un desagüe, ha de introducir novedades importantes en el regadio de su comuna.

Antes de poco, veremos como Delleddonne ordena que se rieguen las propiedades de naciente a poniente, y como aplica las practicas de su colega de Sarmiento Sr. Cattani, en el descubrimiento de surgentes...

Lo único malo del asunto, es que va los vecinos lo están trastornando con el pedido de agua. Cada día, desfilan por la casa cien o más vecinos que quieren a toda costa el líquido elemento que salvará a las viñas y el comocionado se impacienta.

Ya estoy juntando rabia, nos decía ayer y el mejor día revienta. Por prudencia, rogamus al comisionado, que si así lo hace, el caso ocurra en las plajas.

Perdería el Sr. Gobernador un valioso elemento, y la comuna su mejor intendente.

¡Que Dios lo conserve en acido nítrico!

## Movimiento político

### LA PROTESTA DEMOCRATA

#### TELEGRAMA DEL DR. DE LA TORRE

Protestando contra el atentado de que fueran objeto miembros del Partido Demócrata durante una conferencia por parte de gente malcanada, que goza de impunidad para cometer los mayores excesos, el comité directivo se ha dirigido al Presidente de la República y al Congreso formulando su más enérgica protesta.

El telegrama al presidente de la República termina con el siguiente párrafo:

"Difírase, señor presidente, que el pueblo de San Juan está condenado a estremecer el país con un ariño salvaje de horda, cada vez que tenga necesidad de que el gobierno federal le escuche. El partido Demócrata Progresista, constituido por hombres jóvenes, que no se encorbarán ante ningún tiranuelo sombrío, ni pueden permitir que se les asesine a mansalva y por la espalda, pondrán, si es necesario, su corazón en la balanza del destino y harán que otra vez la pupila de la Nación parpadee en su mirada hacia el porvenir."

Dios guarde al señor Presidente."

Vetura Larrosa, secretario general.

El Doctor Lisandro de la Torre, ha contestado en los siguientes términos al telegrama que le fuere dirigido por el comité local de la agrupación demócrata:

"El atentado que me comunican hasta y sobra para definir al gobierno de San Juan."

Les honra a ustedes el haber atriado sus iras por la claudicancia y la valentía de la cátedra cívica que levantaron y mantuvieron en los últimos meses.

Se contesta con el asalto del malevo al ejercicio culto del derecho de reunión y con la descarga homicida a la voz de los oradores. Eso prueba que no hay en San Juan un gobierno civilizado.

Mañana en Buenos Aires, someteré a la consideración de la junta del partido el envío de una delegación que me formule.

Lo saluda con estrecha solidaridad y afecto su amigo.

## Notas sociales

### Un Gran Festival Próximo...

El año social de San Juan, está cerrado con un broche de oro: tales son las perspectivas del gran festival que el 24 por la noche realizará en el ámplio local del "Grand Hotel" la sociedad auxiliar de Beneficencia en pro del Hospital San Roque.

Además del sentimiento altruista que inspira este acto social, hay el propósito plausible por parte de la comisión organizadora, de que la fiesta del 24 haga época en los anales sociales de San Juan.

Además del arreglo artístico del patio y corredores donde se efectuará el "Supé Danzant", se habilitará uno de los salones del Hotel para establecer un "furnoir" de estilo oriental que por lo novedoso ha de llamar justamente la atención.

La comisión organizadora de tan interesante festival que será un exponente de cultura, de arte y de belleza está compuesta por las siguientes damas.

Presidenta: Señorita Julia Ottolenghi. Vice 1a. Señorita Justina Mallea Gil. Vice 2a. Señorita María Aguilar Torres. Secretaria: Señorita María Graciela Bates. Pró. Secretaria: Señorita Ina Echegaray. Tesorera: Señorita Elisa Castro. Pró. tesorera: Señorita Isaura Yanzi. Vocales: Señoritas Bertha Quiroga Echegaray, Lilia Grossi, Rosa María Barrera, Rosalba Melca, Martha Curbetto, Elena Videla Barrera, Matilde Sanchez, Dora Albelde, Victoria Perramón, Josefina Yornet y Aida Elena Alvarez.

PASA A LA PAGINA 2.

## Ferrocarril Transandino Argentino

### Excursiones a Chile

Las Empresas de los F.F. C.C. Transandinos, queriendo brindar una oportunidad a los Srs. Turistas y Comerciantes, de conocer las maravillosas bellezas naturales del país vecino, su espléndido y apacible clima sin igual en Sud-América y su proverbial hospitalidad y gentileza, como así también a los hombres de negocios facilitarles la ocasión de conocer y vincularse a tan importantes mercados comerciales e industriales, ha resuelto hacer correr los siguientes trenes excursionistas, durante el próximo mes de Diciembre.

**SALIDAS DE MENDOZA, DE ESTACION TRASANDINO, CALLE BELGRANO Y RODRIGUEZ**

Diciembre 5—, a las 6.50 a. m.

Diciembre 19—, a las 6.50 a. m.

**REGRESO DE LOS ANDES (Chile) A MENDOZA**

Diciembre 19—, a las 8.50 a. m. hora Chilena.

Enero 9 y 23—, a las 8.50 a. m. hora Chilena.

Febrero 6 y 20—, a las 8.50 a. m. hora Chilena.

Marzo 6—, a las 8.50 a. m. hora Chilena.

Estos trenes llevarán coche Comedor...

Los regresos podrán hacerse únicamente por los trenes más arriba indicados. Todos los boletos tienen derecho a 50 kls. de equipaje libre.

Pasajes de 1ra. clase, ida y vuelta entre Mendoza y Los Andes \$ 95.70 m/n.

Pasajes de 1ra. clase, ida y vuelta entre Mendoza y Los Andes para menores de 3 a 12 años \$ 50.20 m/n.

El Agente Comercial del F. Carril, estará en esta Ciudad los días 1 y 2 de Diciembre, para la venta de los pasajes, en las Oficinas del Expreso Villalonga.

Pasajes e Informes: Sección Comercial de los F.F. C.C. Transandinos.

LAS HERAS, No. 68 MENDOZA

J. H. White.— Administrador General.

## Noticias Varias

### LA LEY DE ALQUILERES

Con la sanción del Senado, realizada en la última sesión, ha quedado prorrogada por un año la ley de alquileres, que permite a muchos inquilinos, vivir con alguna tranquilidad, trecientos seenta y cinco días más, si es que antes, no han entregado su existencia a quien corresponde.

Se terminan pues con la resolución adoptada por los congresales, una serie enorme de injerencias del Estado, que toran abarrotadas las oficinas de los tribunales en casito de la paz y de nuevo se vuelve a la relativa tranquilidad con la seguridad de que habrá techo por algún tiempo.

Era necesaria esta resolución, porque la situación de millares de inquilinos era ya insoportable, y hasta tanto el congreso no tome las medidas necesarias para asegurar la vi-



# SERVICIO TELEGRÁFICO ESPECIAL PARA "DEBATES"

DE LA THE AMERICAN PRESS

## BUENOS AIRES

### LA LEY DE ALQUILERES

Con la aprobación del Senado, la ley de alquileres ha quedado prorrogada por un año. Esta sanción viene a resolver importantes cuestiones que estaban pendientes de la actitud que asumiera el Congreso en este asunto.

### EL AVIADOR HILLCOAT

Después con todo éxito su vuelo, el aviador argentino Hillcoat, actualmente se encuentra en Argentina donde aterrizó en medio del entusiasmo que acababa al pueblo y al ejército argentino.

### LOS NUEVOS GUARDIAS MARINAS

Después de haber resultado la ceremonia de entrega a bordo de la Frigate Sarmiento, donde el presidente Alvear, entre otros, de sus diplomatas a los nuevos guardias marinas.

### PROXIMA EXPOSICION

El día de Diciembre se inaugura la exposición comunal de artesanías industriales.

Esta exposición ha despertado mucho entusiasmo por la novedad de los trabajos y productos que serán exhibidos en ese torneo.

### RAID SALTA ANTOFAGASTA

Los pilotos argentinos Etcheverry y... en un aeroplano tipo Potter, un raid aéreo desde la provincia de Salta a la ciudad de Antofagasta, en el Pacífico. De ahí continuarán viaje a Lima.

### PARTIDA DE BOXEADORES

Hoy partió por vía los Andes el equipo de boxeadores argentinos que actuarán en las grandes fiestas del Perú en ocasión del centenario de Ayacucho. De regreso se encontrarán en Chile donde se realizará un torneo de box con los campeones chilenos.

### SENADOR POR CATAMARCA

Se ha fijado como fecha improrrogable el 16 del corriente para la elección de un senador nacional por Catamarca.

### LAS ELECCIONES EN SALTA

Continúa la revisión de urnas en Salta, reinando gran expectativa

por conocer el resultado del escrutinio que deberá iniciarse posiblemente hoy.

### RENUNCIA DE UN COMISARIO

El gobierno de Corrientes, respetuoso del decoro de las instituciones, exige su renuncia al comisario de Mercedes con motivo de haber incurrido en hechos que originaron la protesta de la prensa opositora.

### EL CONVENIO AZUCARERO

En Tucumán ha terminado definitivamente el arreglo entre los azucareros, arribando a un convenio satisfactorio.

### RUMORES DE RENUNCIA

Nuevamente circulan rumores de una probable crisis ministerial, debido al mal entendido que hubo entre el Ministro de O. Públicas y algunos de sus colegas.

### LA LEY DE ALQUILERES

Ha causado favorable impresión

en el público la sanción del Senado prorrogando por un año más la ley de alquileres que caducó hace algún tiempo.

### EL BLOQUE CONSERVADOR

Mañana debe reunirse el bloque conservador para atender la exposición que harán los representantes de esa tendencia en San Juan, sobre su pedido de intervención. Cree se que este partido encontrará en la cámara eco favorable.

### LA FRAGATA SARMIENTO

Con motivo de la llegada de la fragata Sarmiento en su viaje alrededor del mundo, ayer tarde, se efectuó la ceremonia de entrega de los diplomas a los guardias marinas que viajaron en ella. El acto reunió gran solemnidad, siendo felicitados los expedientes por el presidente de la República.

### COMENTARIOS SOBRE SAN JUAN

Los diarios comentan nuevamente la situación de San Juan con motivo del terremoto de que han sido víctimas los elementos democráticos en una de sus últimas conferencias.

### NOTARIOS PUBLICOS

Bm. Mtro. 348 (Plaza 25, 9 Mayo). 10-4-8235. Pto.

tilero nombrado o secretario del autorizar.

San Juan Diciembre 10. de 1924 C. B. Moreno Secretario. 21-12-85061-181-12.

Aux Galeries Lafayette PARIS yette PARIS

### EDICTO JUDICIAL

Por: Base \$ 30.000. Comunicamos a nuestra distinguida clientela que nuestra representante se encuentra en esta ciudad en Calle Santa Fé No. 1017, (casa Tachouet) con las últimas novedades de verano, donde tendrá el gusto de atender todo pedido que se le formule.

No pierda esta oportunidad en precios reducidos y novedades excepcionales.

Permanecerá hasta el próximo Jueves 4 de Diciembre. Aux Galeries Lafayette. 10-12-85041-41-12.

### Amas de leche

Se necesita en casa de Zoila Correa, calle Entre Ríos No. 963. 10-12-85061-151-12.

### Profesiones

La acreditada Academia de Corte y Confección que dirige la señora María C. de Velasco, se ha trasladado a la calle General Acha No. 58

51-111-84661-51-12

### Cigarrillos Fod

CONCURSO TRIMESTRALES PRIMER PREMIO 12-1-8083 Pto

### Se vende una casa quinta

Medio ciudad de la ciudad, con cinco piezas, cocina, corredor, luz eléctrica, parral y árboles. Inmuebles Calle L. N. Alem No. 968.

27-111-85011-161-12

## Santiago Graffigna

Q. E. P. D.

Falleció el 4 de Diciembre de 1923.

La familia invita a sus relaciones al funeral que se celebrará en el templo de Santo Domingo, el día 4 de Diciembre a las 9 horas, favor que agradecerá.

El duelo se despedirá por tarjeta.

### EDICTO JUDICIAL

Por: Guillermo Flores Salinas. BASE: \$ 22.500.

Por disposición del Señor Juez de 1ra. Instancia en lo Civil, Comercial y Minas Doctor Domingo Salas, y por el presente edicto que se publicará quince días en el "Boletín Oficial", y un diario local, se sabe: que el día treinta de Diciembre próximo a las 17 horas

el Martillero nombrado Don Guillermo Flores Salinas, procederá a vender en pública subasta, en su escritorio calle Mendoza No. 375 el inmueble que a continuación se detalla, y como perteneciente al juicio: "Sucesión de María L. Cuevas A. Tello - Ejecutivo".

Una propiedad ubicada en el Departamento de Angaco Norte (Pinchagual) cuyos límites son: Norte con Iidro Sarmiento Tello; Sud, con Agustina Rosa Tello y Domingo Driollet.

Este, con calle pública. Oeste, con Agustina Rosa Tello. Sucesión Mercedes de Sanchez e Isidro Segundo Tello.

Encierra una superficie de treinta y una hectáreas 8083 centiáreas. Base \$ 22.500.

El comprador deberá abonar en el acto del remate el diez por ciento a cuenta del precio y constituirá domicilio dentro del radio urbano. Por más datos ocurrir al martillero nombrado o secretario del autorizar.

San Juan, Noviembre 26 de 1924. Heráclides Rufino, Secretario.

301-111-85031-161-12.

### EDICTO DE REMATE

Por: Abel B. Rocha. Base: \$ 2.000.

Por disposición del señor Juez de Tercera Nominación en lo Civil, Comercial y de Minas, Dr. José A. Moreno y por el presente edicto que se publicará quince días en el "Boletín Oficial" y en un diario local, se hace saber que el día diez de Diciembre próximo, de once a doce horas, el martillero nombrado, don Abel B. Rocha, procederá a vender en pública subasta, en su escritorio calle Gral. Paz No. 942, al mejor postor, el inmueble que a continuación se detalla y como perteneciente al juicio ejecutivo seguido por don Florencio Echegaray, contra la Sucesión de don Isidro Morales, el que ubica en el Departamento de Desamparados y límite: Por el Norte con Domingo Silva; por el Sud, Antonio Marín; por el Este, con José A. Naranjo y por el Oeste con calle pública. Encierra una superficie aproximada de tres mil doscientos setenta y cinco metros cuadrados.

BA SE: DOS MIL PESOS moneda nacional. El comprador deberá abonar en el acto del remate el diez por ciento a cuenta del precio y constituirá domicilio dentro del radio urbano.

Por más datos ocurrir al martillero nombrado o a la Secretaría del autorizar.

San Juan, 12 de Noviembre de 1924.

D. F. Sarmiento, Secretario.

201-111-84891-101-12.

## POR Ignacio T. Laciari

IMPORTANTE REMATE 68 LOTES DE TERRENO

LO MEJOR Y MAS BIEN UBICADOS QUE TIENE EL IMPORTE TANTE DEPARTAMENTO DE "CAUCETE".

Frete a la Estación "CAUCETE" Ferro Carril Argentino del Norte FINCA-DR. URIBURU

Tierras inmejorables con agua permanente excelente canal de regadío cada lote tiene su dotación de agua correspondiente, terreno de más de dos metros mas alto que el designe general.

LOTES GRANDES IDEALES PARA CHACAREROS Y CHICOS A PLAZOS

Pagaderos por anualidades.

El día Domingo 14 de Diciembre a las 9 de la mañana

SOBRE LOS MISMOS TERRENOS

Condiciones de pago para los Lotes grandes.

1/3 parte al contado 1/3 a un año, 1/3 a dos años con 1% de interés anual con pagar hipotecario.

Condiciones de pago para los Lotes chicos.

1/4 parte al contado 1/4 a un año 1/4 a dos años y 1/4 a tres años sin interés con pagar hipotecario.

Seña 10% y comisión en el acto del remate.

Pose-ión inmediata.

Por planos y mayores informes a mi Escritorio, Santa Fé No. 1088

251-111-84961-141-12.

## Por G. FLORES SALINAS

Por orden del Señor en lo C. C. y Minas Dr. Domingo Salas

El día 9 de Diciembre de 1924, a las 11 horas

G. FLORES SALINAS

REMATARA SIN BASE.

En su escritorio calle Mendoza No. 375.

Una casa situada en calle General Acha No. 874, entre General Acha y 9 de Julio, contiene cinco piezas, baño, lavadero y patio, encierra una superficie de 377 metros cuadrados.

Otra al lado de la anterior No. 876, contiene cinco piezas, cocina, baño, lavadero y patio, encierra una superficie de 610 metros cuadrados.

Seña en el acto del remate 10%.

No tienen el día 9 de Diciembre a las 11 horas

261-111-84981-91-12.

## Vajeros

Señor: Juan S. Ayes, y Sra. Mercedes Ayes.

Al primer punto la Sra. Ludovina de Pazca.

De Buenos Aires. Señor: Francisco Campodónico. Señora: Augusto Landa.

Señor: Refinario Aibaracín. Señor: Jorge Artayeta.

De Mendoza. Señor: Eugenio Peyroubet. Señora: Lora M. de López P.

Señora: María Julia López. Señora: Eugenia Aragon. Señor: Ricardo Aubone.

Señor: Rodolfo López Mansilla. Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

## Vajeros

Señor: Juan S. Ayes, y Sra. Mercedes Ayes.

Al primer punto la Sra. Ludovina de Pazca.

De Buenos Aires. Señor: Francisco Campodónico. Señora: Augusto Landa.

Señor: Refinario Aibaracín. Señor: Jorge Artayeta.

De Mendoza. Señor: Eugenio Peyroubet. Señora: Lora M. de López P.

Señora: María Julia López. Señora: Eugenia Aragon. Señor: Ricardo Aubone.

Señor: Rodolfo López Mansilla. Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

## Vajeros

Señor: Juan S. Ayes, y Sra. Mercedes Ayes.

Al primer punto la Sra. Ludovina de Pazca.

De Buenos Aires. Señor: Francisco Campodónico. Señora: Augusto Landa.

Señor: Refinario Aibaracín. Señor: Jorge Artayeta.

De Mendoza. Señor: Eugenio Peyroubet. Señora: Lora M. de López P.

Señora: María Julia López. Señora: Eugenia Aragon. Señor: Ricardo Aubone.

Señor: Rodolfo López Mansilla. Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

## Vajeros

Señor: Juan S. Ayes, y Sra. Mercedes Ayes.

Al primer punto la Sra. Ludovina de Pazca.

De Buenos Aires. Señor: Francisco Campodónico. Señora: Augusto Landa.

Señor: Refinario Aibaracín. Señor: Jorge Artayeta.

De Mendoza. Señor: Eugenio Peyroubet. Señora: Lora M. de López P.

Señora: María Julia López. Señora: Eugenia Aragon. Señor: Ricardo Aubone.

Señor: Rodolfo López Mansilla. Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

## Vajeros

Señor: Juan S. Ayes, y Sra. Mercedes Ayes.

Al primer punto la Sra. Ludovina de Pazca.

De Buenos Aires. Señor: Francisco Campodónico. Señora: Augusto Landa.

Señor: Refinario Aibaracín. Señor: Jorge Artayeta.

De Mendoza. Señor: Eugenio Peyroubet. Señora: Lora M. de López P.

Señora: María Julia López. Señora: Eugenia Aragon. Señor: Ricardo Aubone.

Señor: Rodolfo López Mansilla. Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.

Señor: José A. R. Rodríguez Ba.





# Narraciones y Siluetas



## "Estoy cansado del matrimonio" dice el duque de Westminster

Inglaterra ha librado una encarnizada batalla con Rusia, por el corazon de una bella mujer. El duque de Westminster y el gran duque Cirilo de Rusia, fueron los paladines de ambos paises que lucharon por la dama en cuestion: una afamada modista. El de Westminster venció, en ese torneo de

sobre este flirt entre el duque y la modista, un nuevo rumor, que por cierto era lógica consecuencia del primero y, como tal, de esperarse, circuló por los salones de la vetusta capital inglesa. El duque iba a pedir el divorcio para separarse de la duquesa y unirse después a su nueva enamorada. Pare-

ño duque fuera, andando el tiempo, el esposo de Sheila Cornwallis-West. Cuando el duque estuvo estudiando en Oxford, descubrió que no amaba a la que debía ser su esposa y trató de anular el compromiso, pero la madre de la novia, gran amiga del rey Eduardo, fué a verlo a éste, para decirle que aquel casamiento no fuera anulado.

El joven duque era un muchacho voluntarioso, de carácter enérgico, algo alcohólico. Frecuentemente se veía envuelto en escándalos sociales y aquellos escándalos, según el juicio del rey, tendían a debilitar la organización de la nobleza inglesa. Siendo el casamiento más o menos una influencia aquietadora, no era provechoso para el aristócrata contraer aquel enlace.

El rey estaba completamente de acuerdo con la señora Cornwallis-West sobre este punto y llamó al duque para aconsejarle el matrimonio, pero pare-

citaba los escenarios de todos cuantos había en Londres. Las gentes decían que aquello obedecía a que, siendo el duque muy corto de vista, precisaba ir entre telones para ver más de cerca el espectáculo.

Mientras tanto la joven duquesa meditaba en el eterno problema de toda esposa: la mejor forma de retener al marido. Y por fin llegó a esta conclusión, muy de acuerdo con la época. Si su marido sentía una predilección tan marcada por las mujeres de teatro, ella trataría de imitarlas en todo lo que le fuera posible. Inmediatamente puso en práctica su plan, tomando parte frecuentemente en representaciones de festivales benéficos. Pero el duque, que gustaba de los modales de las artistas, juzgó que aquellos mismos modales eran indignos en su esposa. Y el abismo que separaba a ambos fué más ancho y profundo todavía.

## MUSICA LITERARIA

La moda, desde algunos años a esta parte, ha hecho conocer y apreciar gran cantidad de música rusa, y más recientemente, los Coros Ukranianos han revelado a los aficionados un arte menos extendido, pero digno siempre del éxito que lo ha acompañado.

Existen otros países desprendidos del antiguo imperio ruso cuyo dominio musical es absolutamente ignorado: Lituania, entre otros.

Tratarán algunos, tal vez, de asimilar la música lituana a la música rusa; sería esto un craso error. No se puede admitir que Lituania, por haber sido durante un siglo y medio provincia rusa, haya abandonado sus tradiciones propias y su personalísimo patrimonio artístico. Así como el lituano ha conservado su idioma procedente del sánscrito, ha guardado celosamente sus cantos y sus ritos. Los cantos populares son, en principio, de dos clases: los "raudos", lamentaciones fúnebres, y los "daios", poesías líricas sentimentales.

La música lituana en los finales que dan el tono de la obra, se asemeja a la de los jonios y de los dorios. Un ejemplo muy curioso de esta semejanza se encuentra en el final del himno a Homero y a Demetrio, que se ha conservado casi intacto hasta nuestros días en la región de Trakai.

Los ritmos de ambas músicas, lituana y griega, presentan también analogías en la forma como el compás a dos o a cuatro tiempos es bruscamente interrumpido por un compás a tres tiempos.

Frecuentemente, en un fragmento de 4/4 aparece un compás de 5/4 y otras veces un trozo que comienza con un compás de 2/4 termina en un compás de 3/8.

No debe verse en esto, como podría ocurrirle a algunos, deformaciones bárbaras de un ritmo regular, sino al contrario, particularidades buscadas y comunes a los cantos griegos y lituanos. Estos cantos van acompañados por lo general por instrumentos muy primitivos: la "ankkil", el "cymbalum", al "truba" y la "truba sukva".

La "kankial" es una cítara de madera de encina con 5 ó 7 cuerdas de tripa; el "cymbalum" reviste la forma de un trapezoides cuyo lado mayor tiene aproximadamente, 1.20, y el menor 0.60 milímetros. Encima de la tabla de resonancia están tendidas más de cien cuerdas que lo hacen vibrar por medio de varillas de madera provistas de martillos.

La "truba" es una especie de flauta que puede tener más de un metro de longitud, se fabrica partiendo en dos pedruzcos una rama de abedul, ahuecando las dos mitades y juntándolas inmediatamente con finos tallos de saúco. No existe un pastor en Lituania, que no posea su "truba".

La "truba sukva" es una flauta a la cual va unida una bolsa de piel que el músico tiene bajo el brazo y que aprieta a la manera de las cornamusas, es también un instrumento muy popular.

Los primeros cantos populares fueron improvisados por los bardos — burattinik — que recorrían las comarcas celebrando las glorias y las altas gestas de los poderosos y de las divinidades paganas.

Cuando tuvo lugar la cristianización de Lituania el clero persiguió a los burattinik que cantaban a los dioses prohibidos; sin embargo, tres de sus cantos han podido ser conservados. Por otra parte, no hablaban de religión.

El más antiguo data de 1282, y celebra el poderío del príncipe Daumantas de Pekov, el segundo recuerda la triste suerte de trescientos héroes encerrados en el puerto de Woyno, sitiado en 1326 por Winrich de Kniprode, y que prefirieron morir quemados en la fortaleza antes que rendirse; el tercero celebra al gran duque Segismundo.

Desgraciadamente, aparte de éstas, la mayor parte de las canciones de los bardos se transmiten oralmente; no habiendo sido jamás escritas, poco a poco se han perdido.

Los "raudos", lamentaciones fúnebres, fueron objeto de un estudio del cronista Segismundo Schwabe, editado en Götting en 1573.

Al difunto, adornado con sus más bellas galas, se le sentaba en una silla, y los parientes y amigos lo interpretaban a su vez.

—¡Ah! ¿Por qué te has muerto? ¿No tenías bastante comida y bebida? Tú tenías, no obstante, una esposa admirable, tenías muchos sirvientes, hijos buenos y hasta carneros.

Esta costumbre desapareció en el siglo XVII.

Los "daios" al contrario, se han conservado más en Lituania; las campesinas en la ruca, los barqueros que reman, los segadores acompañan sus trabajos con largos "daios" que celebran en general el amor y la alegría.



## El trabajo como factor de belleza

Si me preguntan, cuál es el factor principal para alcanzar energía y felicidad, no titubearía en decir que es, la actividad. Sin ella, uno se encuentra fuera de lugar; con ella, siempre se está de buen humor, dispuesta y alerta.

Cualesquiera que sea la tarea a que una se dedique, puede estar en actividad. En caso de ser una bailarina, por ejemplo, ¿por qué no ejercer la actividad que el baile demanda? Lo mismo cuando se trata de cualquier deporte o ejercicio.

Hay algo que todas las mujeres pueden hacer y que me permite recomendarles de todo corazón, es decir, nada menos que los ejercicios domésticos. Es sin duda alguna el mejor ejercicio del mundo, a la vez que interesante.

No hay razón alguna para que una mujer tema o desdénese esa ocupación. He podido apreciar que la mujer que trabaja con actividad en su casa teniendo todas las horas ocupadas, es mucho más alegre y está más contenta que la que pasa el tiempo sin hacer nada; quien fuertemente se imagina toda clase de penas o enfermedades.

Trabajen. Trabajen con ahínco y se olvidarán de los males que las aquejan. Por lo menos, ésta es mi receta para el éxito y la felicidad.

Hay que olvidarse de una misma, para llevar a cabo con más seguridad cualquier cosa. Naturalmente que esto obedece a un razonamiento fisiológico; fortalece los músculos y desarrolla el cuerpo en general, estimulando la circulación y los órganos de la digestión.

En cuanto el cuerpo adquiere vigor, la mente cesa de atormentarnos con preocupaciones puramente imaginarias. La mente sana no puede trabajar en un cuerpo enfermo, ni puede sentirse mal si el cuerpo está sano.

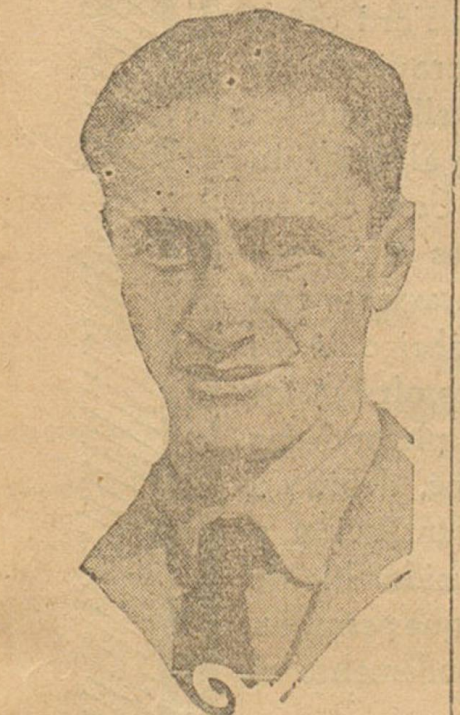
Las personas que desean sentirse felices deben comenzar por trabajar manteniendo el cuerpo en constante actividad. La mujer tiene todo a su alcance, pues le basta barrer la pieza, hacer la cama y sacudir el polvo de los muebles.

Nada se pierde realizando esas tareas; sino por el contrario, sus beneficios tan eficientes que asombran a quienes lo realizan.



amor a Inglaterra quedó una vez más victoriosa...

Pero no fué esa victoria la que produjo el intenso revuelo en los círculos sociales de Londres. Fué otra la causa. No bien habían llegado allí las noticias



Isidore M. Noble, después de una jirra por el interior de México, declara que los japoneses están colonizando rápidamente grandes áreas de fértiles terrenos, como consecuencia de la ley de inmigración. Japoneses y mejicanos ganan con ello, pues esas tierras eran antes salvajes.

Todos necesitan comprar; todos son clientes posibles. El único medio de propaganda que llega a todos es el periódico.



Uno de los deberes del comerciante consiste en anunciar sus artículos; el que no lo hace oculta la bondad de los mismos y se hace sospechoso a los que, de otro modo, pudieron ser sus clientes.

ce que el mismo interesado lo había confesado así a sus amigos íntimos y se ocupaba ya en los trámites legales de tan importante decisión.

La situación era completamente vulgar. Un esposo encubría el amor verdadero fuera de su hogar y trataba de suplantar en éste a su esposa por la mujer a quien amaba.

Pero el duque ha negado rotundamente, los rumores: No, no es eso, dijo. Lo que pasa, sencillamente, es que estoy completamente cansado del matrimonio y quiero quedar libre el resto de mis días.

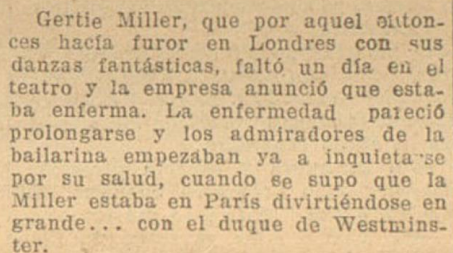
Estas palabras son por cierto dignas de un duque. Los clérigos rieron mientras aplaudían tal decisión. Pero lo cierto es que el duque tiene, en efecto, bastantes motivos para estar cansado de su matrimonio.

Desde que era un niño de seis años, su familia y la de Cornwallis-West, cuyo feudo era colindante con el de los Westminster, decidieron que el peque-

ño del de Westminster no se dejó convencer por completo, y, desandando sustruarse al compromiso, fué a la guerra anglo-boer, donde se enamoró perdidamente de la señora Atherton, cuyo esposo regresó casi en seguida a Inglaterra, donde solicitó el divorcio, alegando infidelidad de su caracmitad, con el duque de Westminster.

El rey y la señora Cornwallis-West, juzgaron que aquel escándalo no debía pasarse por alto y el duque fué repatriado. Un par de meses después, la madre de Sheila veía cumplida la ambición de su vida, al asistir a la boda de su hija con el heredero del título de Westminster, el más proclero de Inglaterra, después de la casa real.

El nuevo matrimonio no prosperó en felicidad. El marido, que ya tenía reputación de tenorio, añadió al escándalo de la señora Atherton otros muchos similares. Parecía haberse despedido en un instante de amor al teatro, tal era la frecuencia con que vi-



Esta escapada produjo un escándalo mayestoso. Un día el duque profirió a la duquesa que fuera a "cier to baile. Ella fué. Cuando regresó, las puertas de la mansión ducaí estaban cerradas a cal y canto. Se anunció el divorcio. Como pruebas, la duquesa mostró a varias mujeres de teatro. El duque a su vez, se refirió a un noble español, el duque de Alba, como causante de su decisión de separarse de la duquesa. El público esperaba ansioso el escándalo. Pero la casa real corrió de nuevo en ayuda de los Westminster y los Cornwallis-West.

Los reyes Jorge y María intervinieron y el divorcio no llegó a producirse. El duque, a quien el rey Eduardo había obligado a casarse, fué, a su vez, obligado a continuar casado por el rey Jorge. Llegó la gran guerra y el público olvidó las rencillas entre los duques. Hasta se dijo que se habían reconciliado. Sin embargo, no bien terminó la guerra el divorcio se produjo, a pesar de los esfuerzos del rey.

La duquesa se casó en seguida con el capitán Fitzpatrick Lewis. El duque, que parecía estar condenado al matrimonio perpetuo, se unió a Violeta Mary Geraldine Rowley, hija de un fabricante de conservas y divorciada dos veces. No hace mucho, en un crucero efectuado en el espléndido yacht del duque, éste conoció a una bailarina española que le pareció "muy bien". La nueva duquesa se sintió celosa, y en un impulso de rabia lanzó por sobre la borda, todo el equipaje de la bailarina.

Por todo lo antedicho, se comprenderá que el duque es un hombre con amplia experiencia del matrimonio. Por ello hay una desesperada nota trágica en su voz, cuando dice: —¡Estoy cansado del matrimonio!

El mismo padre, roto por un segundo el ensimismamiento de la tarea, se asomó al aposento, inquieto de no "olr nada".

—¿Ocurrió algo?

—No, nada. El niño está durmiendo.

Y así ocurría: el optimismo maternal no sabía tanto como la fugaz alarma del padre.

Ocurría eso enorme, prodigiosamente vulgar; limpio de escenografía, que invade el hogar cuando el hijo chiquitín duerme; prevalece ese sosiego indescriptible, en que parece que la liebre toda se de el gusto de escuchar a una cuna, esa paz que dura el amanecer en el campo o que se alza bajo las invisibles bóvedas de una catedral.

Nadie ni nada hace tan sabroso el silencio de una casa como el nene cuando reposa.

El tiempo, atareado tantas veces en agitar los rumores, en suscitar tumultos, en promover tempestades, ahora, ante las ceñidas pupilas de una criatura, se quita los férreos arreos de su poderío, que suele arrastrar con él el fanfarronería.

Y el trajín doméstico cobra un ritmo de majestad; y la madre suspira con más parsimonia; — las rayas y los números de allá adentro, del despacho, van saliendo a flor de papel, como una cosecha milagrosa.

Reflex del silencio de la muerte, que, a fin de cuentas, es un silencio negro, burafío y negador.

El silencio que manda, el que cautiva, el que vale, el que nos hace caer de hinojos, es éste del niño que duerme. Es un silencio de debajo de tierra, de tierra fecunda, que hierve, que prepara la gloria de la Primavera, es un silencio de nube que forma, de capullo que va a abrirse.

Es algo más que un silencio: es una fragra; un suspiro, un rayo de claridad que quiere romper las neblanras espesas y hostiles del mundo...

## El niño duerme Por E. Ramírez Angel

El "chiquitín" berreaba desaforadamente con el brío, la pertinacia y el dramatismo fonosónico de costumbre. En vano se lo llevaron al otro extremo de la casa, para que la estridencia de su lloro, que se hacía más tolerable y papá pudiera seguir con sus números y rayas, en vano respacaron los juguetes mágicos, que acallan de repente, y que por sobre los "pucheros" y pestilencias borrosas tienden el arco iris pacificador de la sonrisa...

Comprobóse que tampoco ninguna arruga torpe ni ningún alfiler distraído tenían parte en aquel escándalo que trataba al pequeño encendido y desesperrado, como reos de razón.

Por fin, la madre, con su considerabla filosofía sonriente, tomó al niño en sus brazos y ofreció a aquellos labios gordezuelos que tan fieramente se crispaban, la tibia blancura de su pecho.

Y el alborotador calló, de golpe. Y puso en señal de dominio, una mano sobre el generoso globo de donde manaba la vida, y comenzó a exteriorizar su satisfacción agitando los plácidos, hechos de temblorosa rosa y de palpitaciones azules.

Durante algún tiempo y mientras succionaba sin el menor asomo de conciencia, miraba de reojo, acaso temiendo que alguien le arrebatara, por la astucia, o por la fuerza, aquel caliente chorrito que sus labios pedían al amor y la salud de la madre.

Ella, con la cabeza inclinada, luminosa el semblante y henchido de efusión el rezo, contemplaba a su hijo, acechando con su sibilítica delectación inefable el momento en que aquellos ojillos, que ya parpadeaban soñolientamente, se cerrasen del todo.

Y así fué.

Aflojose entonces la mano recelosa; quedaron inmóviles los piececitos santos que todavía ignoraban los cardos del camino.

El nene dormía y de su respiración acompasada y suave principió a fluir como un sahumerio oloroso de paz y de

confortación, que vedaba todo ruido y perfumaba el silencio...

El mismo padre, roto por un segundo el ensimismamiento de la tarea, se asomó al aposento, inquieto de no "olr nada".

—¿Ocurrió algo?

—No, nada. El nene está durmiendo.

Y así ocurría: el optimismo maternal no sabía tanto como la fugaz alarma del padre.

Ocurría eso enorme, prodigiosamente vulgar; limpio de escenografía, que invade el hogar cuando el hijo chiquitín duerme; prevalece ese sosiego indescriptible, en que parece que la liebre toda se de el gusto de escuchar a una cuna, esa paz que dura el amanecer en el campo o que se alza bajo las invisibles bóvedas de una catedral.

Nadie ni nada hace tan sabroso el silencio de una casa como el nene cuando reposa.

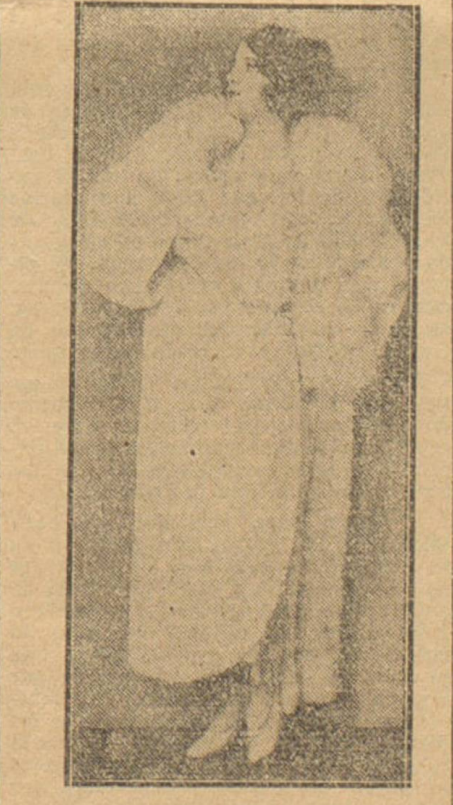
El tiempo, atareado tantas veces en agitar los rumores, en suscitar tumultos, en promover tempestades, ahora, ante las ceñidas pupilas de una criatura, se quita los férreos arreos de su poderío, que suele arrastrar con él el fanfarronería.

Y el trajín doméstico cobra un ritmo de majestad; y la madre suspira con más parsimonia; — las rayas y los números de allá adentro, del despacho, van saliendo a flor de papel, como una cosecha milagrosa.

Reflex del silencio de la muerte, que, a fin de cuentas, es un silencio negro, burafío y negador.

El silencio que manda, el que cautiva, el que vale, el que nos hace caer de hinojos, es éste del niño que duerme. Es un silencio de debajo de tierra, de tierra fecunda, que hierve, que prepara la gloria de la Primavera, es un silencio de nube que forma, de capullo que va a abrirse.

Es algo más que un silencio: es una fragra; un suspiro, un rayo de claridad que quiere romper las neblanras espesas y hostiles del mundo...



Una de las últimas modas lanzadas en París, es el tapado de armño blanco.

### DOS MILLONES GRATIS

72 CONCURSO

YERBA MATE

## RIGOLETTO

RICÁ, PURA Y LA QUE MAS DURA

LA SUPERCALIDAD de este producto, permite deleitarse, saboreando, el mas exquisito mate.

POR SU DURACIÓN extraordinaria resulta siempre la yerba mas ECONOMICA

GRAN PREMIO CINCO BILLETES ENTEROS de la Lotería de Dos Millones, 1924

450 VIGESIMOS (Segundos premios) de la Lotería de Dos Millones, 1924.

5.000 PREMIOS mas, consistentes en mates con boca de plata.

TOTAL 5451 PREMIOS



## PERFIL DEPORTIVO DEL CAMPEON IMBATIBLE

por J. R. ROSSELL

La probable obligación de defender su título mundial contra el negro Harry Wills, pone de nuevo en el plano de primera actualidad deportiva a Jack Dempsey.

Del gran pugilista americano se conocen en estos últimos tiempos los menores detalles de su vida. Las agencias telegráficas mundiales siguen paso a paso la vida actual del campeón, y lo mismo nos comunican su posible boda con una actriz, que las reformas de su apéndice nasal o sus éxitos en el mundo cinematográfico.

Lo que apenas conoce nadie es la carrera de Dempsey, anterior a la popularidad actual. De ciertos boxeadores famosos: — Carpenter, Crigui o Jimmy Wilde, por ejemplo — se ha escrito mucho, refiriendo en sus menores detalles sus orígenes de familia, sus aficiones primitivas y sus primeros pasos en la "boxe" con sus éxitos o — que de todo hay en la vida del Señor — sus fracasos iniciales.

Vamos, pues, a tratar, aunque sea a la ligera, de la carrera pugilística completa del actual campeón del mundo, desde que se enzarzaba a golpes, hace diez años, con los obreros del campo — sus compañeros de profesión — hasta ahora, que para hacerlo cruzar las cuerdas de un "ring" son precisos algunos millones.

Si alguna vez el "nombre de guerra" fué el justificante de un sobrenombre adoptivo para la profesión, es en el caso presente.

"Jack Dempsey" no es más que el nombre de "ring". El campeón, para todo lo que no tenga relación con el boxeo, se llama William Harrison, su nombre legítimo.

Sus primeras apariciones en el "ring" Hay que remontarse a 1914 para llegar a la época en que hizo Dempsey sus primeras armas en el boxeo. Sus adversarios eran jóvenes oscuros, como él entonces, cuyos nombres no han quedado en el historial del campeón. Ora en su pueblo natal de Manassa, ora en las reuniones dominicales que se celebraban en las granjas o ranchos, el joven Harrison — tenía diez y nueve años — peleaba con un entusiasmo formidable le fuese o no favorable la suerte.

Su combatividad extremada hizo que su fama llegase a Salt Lake City, población cabeza del partido de la comarca. Allí celebró Dempsey cuatro combates consecutivos que fueron otros tantos triunfos. Ello le valió el apodo de "cielo de Salt Lake City", con que aún hoy se le designa en el Estado de Colorado.

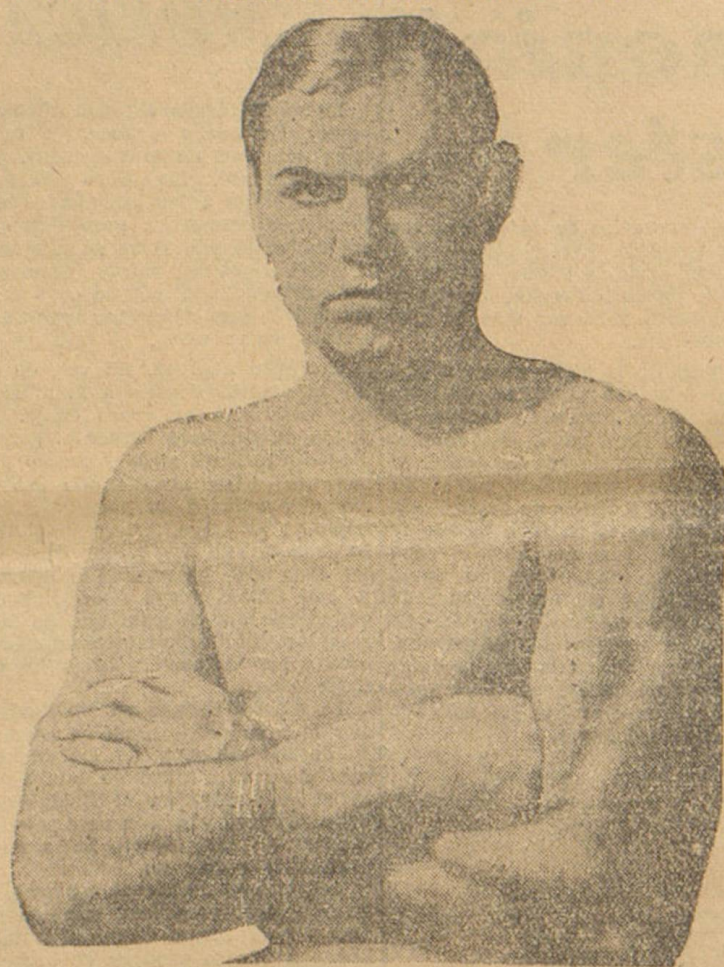
Dempsey, profesional de la "boxe", — Animado por sus amigos, Dempsey dejó de ser "farmer" y se lanzó de lle-

no al boxeo como única profesión, a pesar de la oposición paterna.

En enero de 1915 prodújose el suceso que marcó el punto de partida de su profesión franca y decidida: durante el curso de una lección o entrenamiento, la derecha de Dempsey llegó poderosa a la barbilla del profesor de la sala, y éste — un hombre llamado Chiel

Totalizó en los tres años antes citados veinte victorias por "k. o." y diez por puntos, contra dos únicas derrotas: una por puntos y otra, de la que hablaremos luego, por "k. o.". Hizo además cuatro "matches" nulos.

Por fin, en Febrero de 1918, pudo hacer su debut en un "ring" de Nueva



JACK DEMPSEY

Gordon — cayó "k. o." de una manera fulminante.

Fué el "punch" terrible del discípulo una revelación para el maestro. Chiel Gordon cerró su sala, abandonó sus clases y se convirtió en el "manager" de Dempsey, guiándolo en sus primeros pasos por la carrera dura y escabrosa de los "fighters".

Durante los años 1915, 1916 y 1917 fué Dempsey de triunfo en triunfo. Su "box" era aún rudimentaria en extremo, pero terriblemente eficaz; además, las excepcionales condiciones físicas de que estaba dotado daban una resistencia sin par y le hacían invulnerable a la fatiga y al decaimiento.

Ya York, lo que tanto tiempo ansiaba... Combatió con John Lester Johnson, y ganó por puntos en diez asaltos. Más dió una tan pobre impresión de ciencia pugilística y mostró en tal grado su escasa habilidad, que el juicio de la prensa fué unánimemente desfavorable.

Dempsey halla en Jack Kearns el "manager" que le hacía falta... Kearns en Jack Dempsey su "poulain" ideal. En el fondo debía ser lo mismo, ya que ambos se entendieron a maravilla.

El "match" poco feliz de Nueva York fué presenciado por Jack Kearns, un ex boxeador dedicado a la sazón a ejercer de "businessman" cerca de los pugilistas de algún renombre.

Bajo la nueva y experta dirección, Dempsey hizo progresos enormes. El año 1918 fué realmente glorioso para él. Añadió a su ya larga "performance", la suma de 17 victorias por "k. o."

El único "k. o." de Dempsey y su revancha.

Una de las condiciones que Dempsey había impuesto a Jack Kearns era la de que debía permitirle combatir de nuevo con Jimmy Flynn, el boxeador que un año antes había logrado lo que nadie jamás ha podido repetir: ponerle fuera de combate.

El nuevo "manager" había accedido a lo que se había opuesto siempre su antecesor, y, por consiguiente, el "match" revancha tuvo lugar.

"No tenga usted miedo", es el primer aviso que suele recibir el nadador, novel cuando en manos de un destructor hace sus primeras tentativas para mantenerse a flote en el agua. Por regla general la mayoría de los principiantes experimentan una sensación de temor en cuanto penetran en el líquido elemento, que llega a veces a producirles, sobre todo tratándose de mujeres, una especie de estado histérico, que les obliga a volver a lo seco. Ese temor ocasiona una fatiga extraordinaria y en muchos casos determina la inmersión de la persona a quien ataca. El pensamiento de que se van a ahogar es la principal causa del miedo; el instinto de conservación emplea entonces a ejercer su influjo inconsciente e irresistible, y entonces son indolentes las reflexiones. Cuando uno está poseído del miedo, resulta de todo punto

imposible aprender a nadar, bajo esta impresión todo progreso es imposible. No debemos, pues, extrañar que muchas personas renuncien en tales circunstancias a aprender, privándose así de las innegables ventajas que tiene el saber nadar.

Ya en posesión del campeonato, Jack Dempsey se ha visto precisado a defenderlo cinco veces contra los adversarios siguientes: Billy Miske, Bill Brennan, Georges Carpentier, Tom Gibbons y Luis Angel Firpo. Todos los combates los ha ganado por "k. o.", a excepción del celebrado con Gibbons, que llegó a su límite, 15 asaltos, y fué otorgada la decisión por puntos, favorable al campeón.

Antes de dar por terminada esta pequeña biografía de Dempsey, no podemos dejar de mencionar una hazaña suya, jamás igualada por campeones anteriores. Nos referimos a un triple combate efectuado en Julio de 1922 en Montreal (Canadá); en el Dempsey, en una misma noche y en el mismo "ring", venció por "k. o." en un "round" a cada uno, a tres de los mejores boxeadores canadienses; entre ellos, el famoso Eliaz Blaux, a quien hemos visto en la VIII Olimpiada como profesor de boxeo del equipo de Canadá.

Dempsey, campeón del mundo.

Tuvo lugar el encuentro Willard-Dempsey en Toledo (Ohio) el 4 de Julio de 1919. Dempsey presentóse en la excelente forma, que le bastaron tres "rounds" solamente para abatir al "Gigante de Kansas", sobrenombre por el cual era conocido Willard. Además del título, Dempsey ganó en este "match" 27.500 dólares.

La conquista del campeonato mundial

En 1919 era Jess Willard quien ostentaba el título de "world's champion". Dempsey fué clasificado "challenger", aunque pocos eran quienes creían pudiese inquietar seriamente a Willard.

Era éste un hombre de 1.94 metros de estatura, con un peso superior a 115 kilogramos. Como esgrimista era una mediana; su "punch", fuerte, más poco preciso, y su movilidad en el "ring" escasa.

Por aquel entonces Carpentier no tenía más que un solo traje, y yo se lo limpié y lo planché dejándolo como nuevo. Así nos presentamos en París por vez primera. Aquel viaje nos hacía tan felices! Tanto, que mientras permanecíamos en el tren no nos atrevíamos a hablar sino en voz baja. Temíamos que todo aquello fuera un sueño.

En el, Dempsey puso "k. o." a Flynn — cuyo nombre verdadero era Andrea Chiariglione, de origen italiano — en un solo "round", vengando así la derrota que éste le infligiera también en un solo asalto.

En honor a la verdad, hay que hacer constar que Dempsey obtuvo la revancha sobre su rival de manera tan rotunda como poco caballeresca, ya que al sonar el "gong" y alargar

## CHARLES S. DOOIN



Charles S. Dooin por el cual los Giants, de Nueva York, pagaron una fuerte suma, creyendo que con su auxilio se llevarían el campeonato, pero ni por esas.

Flynn las manos, como es costumbre hacerlo para saludar al adversario, recibió, en vez del saludo, un formidable "uno-dos" que le tendió por bastante más de diez segundos.

Fué, ciertamente, muy reglamentario, pero muy poco noble.

Mas voy a decirle — prosiguió Desamps — Hubo una ocasión en que los dos peleamos y entre ambos no conseguimos que nos dieran más que una renta francos. En otra pelea en que intervinimos los dos, nos consideramos muy felices al ser pagados con treinta chelines.

Como vivamos con aquellas entradas tan exiguas? Es cosa que todavía no he conseguido explicarme de una manera satisfactoria.

Pero voy a darle más detalles acerca del ofrecimiento de Leida, a que se refiere el telegrama que acabo de mostrar. Esto ocurrió hace quince años tan solo, y aceptamos con alegría treinta

francos, pues se nos presentaba la ocasión tan buena para nosotros de ir a París. A esto agregó que Carpentier acababa de tener las dos peleas más terribles de toda su carrera: una a trece rounds y la otra a diez y ocho, con Edward Salmon (en esta última estuvo a punto de morir asesiñado).

Cuando mostró el telegrama a Carpentier, se puso a saltar como un niño que ve realizada una de sus más caras aspiraciones. La primera dificultad — y grande por cierto — que se nos apareció, era la de arbitrar recursos para pagarnos los pasajes en ferrocarril. Estábamos pobres, muy pobres; pero yo me las compuse para conseguir unos francos. Me di cuenta por aquella época "el profesor Descamps", y eso me sirvió de algo. Acepté el ofrecimiento y este telegrama lo guardo como un recuerdo precioso.

## DEL ARTE MUSICAL

Surge con gran prestigio un nuevo compositor

Todos los ojos vscos y muchos de España están puestos en un oven de veintiseis años, Pablo Sorozábal, que ayer, como quien dice, siendo un niño, andaba con su violín tocando en los restaurantes para ganarse el pan cotidiano, y hoy es un compositor notable que ha dirigido ya la Filarmónica de Leipzig.

Sedienta de músicos potenciales está España, hace muchos años, y por eso el alma del patriota experimenta singular diletante al encontrarse ante uno de aquellos que empieza.

En la atropellada vida veranilega de este bello San Sebastián, hay de todo, con precipitaciones impuestas y acumulación nerviosa. Hay carreras de caballos, regatas de todas clases, concursos de natación, ed tiro y tenis, bailes, fuegos artificiales, toros, teatros de diversa índole, fiestas tradicionales, exposiciones de arte, partidos de football, matches de box, luchas de todas clases, partidos de pelota, conciertos al aire libre y en local cerrado; casinos, kureales, firsas diversas y pintorescas, circuitos de automovilismo, etcétera.

En el canasto que guarda el producto de toda esa fecundación de vida, mundana, mitad fruta, mitad fustaje, meto la mano y elijo un concierto en el que se tocó la Novena Sinfonía de Beethoven, soñado canón espiritual que fué interpretado por coros magistrales y una gran orquesta para darle todo el eralce necesario. Pero esto, con ser mucho, no fué todo. La yema de ese concierto era el "Kapellmeister" Sorozábal, que, al par que dirige esa maravilla musical dirige varias composiciones suyas.

Cuando Pablo Sorozábal — andaba formando parte de pequeñas orquestas, como ya tenía fama de inteligente y de hábil, fué llamado un día para corregir las pruebas de la partitura de la obra de Usandizaga "La Llama", pues éste ya había muerto. La emoción que tuvo al hacer a solas ese trabajo fué tan grande que, al terminarlo y sin tener conocimientos de armonía ni de contrapunto, escribió un cuarteto que es tocó en un teatro y sorprendió a los inteligentes de tal manera, que éstos no pararon hasta que consiguieron que la Diputación Provincial y el Ayuntamiento de San Sebastián diesen al joven Sorozábal una pensión para estudiar en el extranjero.

El cuarteto, o la música, viene a ser más que el retrato en la pintura y más que la novela en la literatura imaginativa y amena. Es el escudo de los maestros.

Se fué a Alemania el jovenzuelo, estudió tres años en Leipzig y uno más en Berlín, y aquí se presentó ahora con su bagaje artístico, a dirigir sus obras, consagradas ya en Alemania y que interpretaron admirablemente numerosos y magníficos coros de mujeres y de hombres, y una orquesta y buena.

Mantiénesse el joven compositor dentro del clasicismo más perfecto y alrededor de la tres bes. Adora el talento original y profundo de Brahms; la potencia y expresión indomables de Beethoven y la alta inspiración y ciencia de la armonía de Juan Sebastián Bach. Pero no se entrega ciegamente a ninguno de ellos, para ver

de crearse una personalidad que, a mi juicio, ya la delineó rramente en el concierto a que aludo, al dirigir sus obras tituladas "Andante del cuarteto (en fa mayor)", "Capricho español", "Arosa lilia", "Bentara noa" y "Suite vasca", las tres últimas para coros y orquestas.

En Alemania se mantiene el amor fervoroso a lo clásico; pero los que allí siguen las corrientes modernistas van más allá en su dislocación que todos los de los demás países.

En una conversación que tuve con el joven maestro de que me ocupo, me dijo que, aunque él sea de los que se mantienen en el clasicismo, no cree que los trucos y amaneramientos de los modernistas sean cosa despreciable, y supone que un buen día surgirá un Mesías musical que sabrá recoger lo bueno de eso, que echará a un lado lo que tiene de impudencia, y, sin olvidar a los clásicos, hará obra grande.

Sorozábal, en su arte, obedece a su espíritu personal y al de su raza, que van parejos. Se ve que tiene inspiración, personalidad y tensión interna muy acentuadas. Compensado con el espíritu de su pueblo crea composiciones cuya forma corresponde desde luego a la de los maestros.

## En la edad del papel - Lo que fué y lo que es

El papel es hoy tan barato y abundante, que no pensamos en los tiempos en que era caro y escaso, no oos tante el haber todavía entre nosotros quienes bien p ueden recordarlo. Al recorrer los anales de las primitivas etapas de nuestra civilización, una de las cosas que más nos maravillan es el afán con que nuestros remotos antepasados buscaban materiales en que expresar su opinión y en los que pudiesen consignarla para el conocimiento de las futuras generaciones. La palabra misma papel viene de papyrus, o sea papiro, planta ciperácea que crece en las riberas del Nilo, en Egipto. Por espacio de 5000 años las láminas de papiro constituyeron el mejor material de escritura con que contaba el mundo, desde unos 4000 años antes de Cristo, hasta el año 1000 de la era cristiana. Pero nunca fué esa material verdaderamente papel. El papel fué en realidad fabricado por primera vez en China hace cosa de 1800 años.

No ha sido sino hasta hace unos cincuenta años que el mundo empezó a tener el papel que necesitaba. Nunca hubo lo bastante hasta que se descubrió la manera de hacer papel de madera en vez de trapos.

Para demostrar que estamos en la edad del papel, basta decir que de las estadísticas oficiales que tenemos a nuestro alcance aparece que en 1920 el promedio de consumo de papel por cabeza fué de 5 1/2 kilos en el Japón, 20 1/2 en Alemania, 15 en los países escandinavos, 34 1/2 en la Gran Bretaña y 68 en los Estados Unidos.

La edad, también, del periodismo.

Y hasta puede decirse que ésta es no sólo la edad del papel sino también y muy especialmente la edad del periodismo. En 1830 el consumo de papel para periódicos por cabeza en los Es-

tados Unidos fué de 1 kilo 360 gramos, y en 1893 de 4 kilos. Ya para 1919 había ascendido a cerca de 16 kilos, y en el año próximo pasado, a 22 kilos 680 gramos.

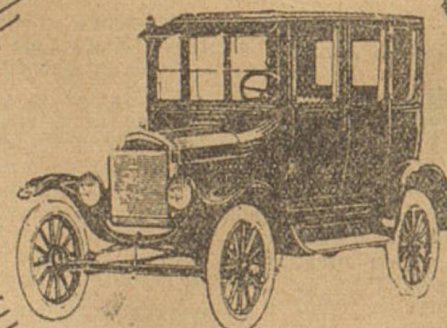
Dos cosas han contribuido poderosamente a este progreso: el haberse descubierto el modo de hacer papel de madera, y la invención de la prensa rotativa.

Hoy tenemos prensas que en una sola hora imprimen 48.000 ejemplares de periódicos de 8 páginas. En la actualidad se publican en los Estados Unidos solamente no menos de 22.000 periódicos, de los que 2000 son diarios en inglés, con una circulación de 31.000.000 de ejemplares entre semana y 21.000.000 los domingos. El tamaño tipo de los diarios cuya circulación es de más de 100.000 ejemplares, es de 27 páginas durante los días de trabajo y 100 páginas los domingos.

Existen hoy máquinas de hacer papel, que producen una tira continua de 305 metros por minuto. Pero en cambio existen prensas capaces de imprimir una cantidad de papel por minuto mayor, aun que la indicada.

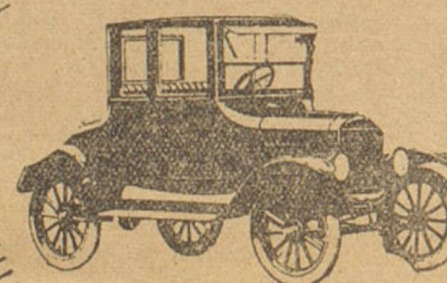
El papel para periódicos se hace totalmente de pulpa de madera, y en su composición entran el 80 por ciento de madera moída y el 20 por ciento de pulpa preparada por medio de sulfito. Esta última se obtiene cortando la madera en trocitos muy menudos, que se cuecen en una solución química por espacio de seis a ocho horas. Las sustancias químicas disuelven todos los componentes de la madera, excepto la celulosa pura. Para moler la madera se pasan los trozos rápidamente por entre muelas giratorias. Para darle mayor apariencia a la hoja, generalemente se le echa un poco de materia colorante.

Sedá Fordor



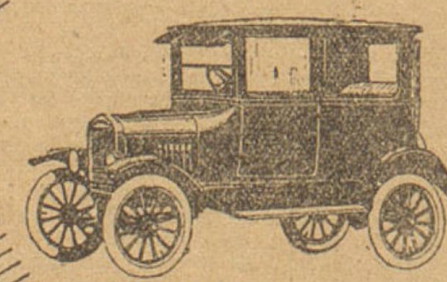
\$ 3.375  
s. w. Bs. As.

Coupelet



\$ 2.800  
s. w. Bs. As.

Sedán Tudor



\$ 2.985  
s. w. Bs. As.

## Para Cualquier Estación

Los modelos Ford cerrados están provistos de todos los detalles que hacen cómodo y elegante un automóvil. Son coches para todas las estaciones pues, conjuntamente con el confort y abrigo de los tipos cerrados, ofrecen los encantos y el placer de los autos abiertos, debido a su amplia ventilación y al ancho considerable de sus cristales, que permiten admirar cómodamente el paisaje.

La demanda de estos modelos crece día a día y ahora, con el precio tan bajo a que se venden, no existe ningún motivo para que Vd. postergue por más tiempo su compra.

(Precios con arranque eléctrico y llantas desmontables.)

Ford

AUTOS - CAMIONES - TRACTORES

PUEDEN ADQUIRIRSE POR MEDIO DEL PLAN SEMANAL



# LOS CREPUSCULARES, por Pietro Solari

Quién ha vivido en Roma durante aquel decenio, lleno de desconfianza y de desprecios, que precedió a la gran guerra, ha conocido, por cierto, personalmente a los "crepusculares". Unidos en mística confraternidad, pobres en su mayoría, enfermo alguno de ellos, alocados de mortal melancolía todos, formaban el grupo más risible del mundo. Si hubiese aparecido entre ellos un hombre sano, con los engranajes del cerebro bien aceitados y los jugos gástricos all right, no hubiera podido menos que tratar de locos o de impostores, a estos poetas muy "principios de siglo".

Hoy los mejores han muerto (los mejores mueren siempre), otros han cambiado de arte o de ramo dentro del arte mismo que antes cultivaban; los demás han desertado de las filas en busca de un oficio o tal vez han llegado a ser excelentes empleados y buenos padres de familia. La historia no se ocupa de estos últimos, de los muertos, habla

con mucho respeto y de los vivos con muy poca consideración.

Entonces, cuando el grupo no había entrado aún en la historia literaria de la última Italia, con la definición que hoy la distingue, esta capilla de hombres de letras no era más que un soberbio blanco contra el que se disparaban las ironías de café. Y, a decir verdad, tanto los buenos como los malos, lo mismo los consagrados a la fama que los destinados al olvido, todos merecían aquellas ironías.

Bronzinos, frunciendo el entrecejo, nocturnos y téticos, amantes de la desacomodación en sus aspectos más tristes, gazmoños e hipócritas, contempladores de cementerios, devotos en iglesias oscuras y desiertas; buscadores de rincones olvidados, "franciscanizantes" a pesar de ello, lujuriosos, tales fueron los "crepusculares".

Estos incurablemente enfermos de algún sutil, insano mal que no es individualizable, era para ellos la as-

piración mayor; estar diariamente, mortalmente pálidos, su terminante deber de cada día. ¿Cómo comprender en este trágico juego, que entre diez jóvenes que tal vez usaban afeites para blanquearse el rostro y presentarse de esta suerte a sus místicos amigos de café, cómo comprender, que uno de ellos, el mejor y el más bueno, era pálido de verdad y ocultaba de veras un mal que pronto debía llevarlo a la tumba?

Sergio Corazzini estaba realmente enfermo. Su frágil y gracil temperamento observaba con naturalidad, el código estético de café que su grupo había puesto en vigor.

Lo parlo a convalescenti da un lungo male parolle.

... e vedo l'anima, sbigottita del ritorno verso la vita, scaldarsi alle mie parole come la membra al sole.

Tal el "tono", que en Sergio Corazzini y tomado en sí era y es poesía pero que relacionado y referido a muchos de aquellos "convalescentes" que gozaban de una salud envidiable, sonaba, entonces, como una exquisita ironía.

Foy el "Piccolo libro inutile" de Sergio Corazzini, bajo el título de "Liriche" ve la luz por los tipos del editor Ricciardi, de Nápoles, formando una cuidada colección definitiva y ordenada por Fausto María Martini, espíritu fraterno, en la vida y en la muerte, del poeta desaparecido.

Es un tenue volumen con ayuda del cual podemos rehacer el camino recorrido, no sólo por un grupo de poetas, sino también por una generación de espíritus. Lejanos se nos aparecen ya aquellos años, y ninguna época ha sido tan diferente de aquella; más aún, ninguna tan opuesta a ella, como la actual; empero, no hay solución de continuidad entre estos poetas y nosotros, porque de la poesía, si podría haberla, como no existe ni puede existir solución de continuidad en el devenir del espíritu.

Cuando el crepuscular Corazzini escribía, hacía poco tiempo que había muerto Carducci. Pascoli encontraba una generación entera de jóvenes dispuesta a jurar que jamás Italia había tenido una poesía más grande y más bella que la del autor de "Myricae"; D'Annunzio, por último, heroico, altisonante, plebético de imágenes brillantes, veía asentarse y decrecer, sobre su propia obra, el fanatismo de una época demasiado decada y tambaleante para apreciar su fuerza. Su luz, acaso, había deslumbrado, pero iluminado realmente no.

La generación de los crepusculares era una generación de desconciados, voluntarios y desechos de no se sabía bien, qué cosa. El positivismo iba ocultándose tras el horizonte, la vida era un canal muerto, los tiempos no traían ni obras ni escritos en algún sentido grandioso. No obstante, había aún quienes conservaban, entre tanta disolución, un corazón, un sentimiento, una fe, y quienes, menos afortunados, sentían la necesidad de poseer todo aquello para no naufragar en la nada.

Todo esto se llamaba decadencia, porque cuando no se sabe cómo definir un tiempo o un período, no falta jamás al superintendente que lo llama "decadencia" o "período de transición"; y era, simplemente, una crisis.

Los aspectos de ésta se advirtieron en la obra de muchos de nuestros poetas. Unos estaban fatigados, otros nauseados, de las exaltaciones clásicas y pomposas, se trataba de las guerrillas del leonino Carducci, o de las exquisitismos griegos y senescales de D'Annunzio. Pascoli, Gozzano, Corazzini, Martini, pertenecían todos a los tiempos nuevos, a la reacción. Aun siendo muy diversos, podían agruparse bajo la misma bandera de lo nuevo que se oponía al demasiado gastado, de lo simple que contrastaba con lo abigarrado, de la neorrealidad que se contraponía a Apolo Musagete.

Pascoli hasta cantaba a los campos, y los sencillos patriotes de los pinzones, de las alondras y de los paros habían excitado el estro onomatopéyico de su simple vena. Gozzano había, también, hallado la materia que mejor le cuadraba, en cosas simples y buenas en los recuerdos de la infancia, en



Para la exposición de Filadelfia en 1926, la señora Agnes Erikson, de Los Angeles, ha hecho sesenta diminutos maniqués, que muestran las modas durante sesenta generaciones

## Anécdota del Gral. San Martín

REFERIDA POR EL GRAL. LAS HERAS, JEFE DEL ESTADO MAYOR DEL EJERCITO DE LOS ANDES

En una revista leímos hace tiempo la interesante narración que pasamos a referir, apelando a la memoria, desentendidos de la veracidad.

Las tropas de los ejércitos argentinos y chilenos, combinadas, acababan a las españolas, y éstas, viéndose expuestas a un desastre, se refugiaron en una población cordillerana, donde se atrincheroaron, preparándose para resistir la ofensiva patriótica.

En esa situación llegó el 19 de marzo de ese año, día de la festividad de San José, que los patriotas debían festejar, celebrando el santo del generalísimo argentino.

Los españoles pensaron que en ese día se entregarían los patriotas a hacer fiesta con libaciones abundantes en los campamentos argentinos y chilenos, y por consejo del Cnel Osorio, jefe del estado mayor español, resolvieron hacer una salida por la noche para sorprender a los patriotas, infligiéndoles una derrota; pero dentro de la plaza que ocupaban los españoles, habían vecinos partidarios de los patriotas, y uno de ellos, en conocimiento de los preparativos de la intención, pudo dar aviso al Gral. San Martín, quien en seguida tomó precauciones, resolviendo, entre otras medidas, dar aviso al Gral. O'Higgins, del ejército chileno, redactando una nota que debía llevarle uno de sus ayudantes de más confianza, a quien encargó sumo cuidado para que no la perdiera y llegara a su destino.

El ayudante, aceptando el encargo, aseguró que cuidaría de cumplir su cometido, y partió a caballo con rumbo a su destino, pero un destacamento español apostado en observación, se había emboscado en el camino próximo al camino que el ayudante debía seguir para cumplir su misión. Y al pasar por allí le salieron al encuentro para tomarlo prisionero, cosa que el ayudante quiso evitar, huyendo a todo correr, pero el terreno era pésimo y su caballo tropezó en una mata de paja y rodó, siendo alcanzado por el enemigo.

El ayudante, al verse expuesto a que le quitaran la nota se dio maña y la ocultó antes que llegaran a donde él estaba, tendido en el suelo, salvando así de que supieran que estaban avisados del intento español.

El ayudante, pues, cayó prisionero y fue conducido a la plaza ocupada por los españoles.

Esa noche tuvo lugar la salida y la sorpresa consistente con gran éxito para las armas españolas, pues a pesar de los esfuerzos hechos por los patriotas no pudieron resistir, el empuje del enemigo y aquella sección, llamada Batallón de Cancha Rayada, fue un serio contrapunto para el ejército emancipador que debió retirarse para rehacerse y reanudar la lucha.

Fueron muchos los prisioneros que el general español hizo en esa acción, enviándolos a España con el botín de guerra como trofeo de su victoria. Entre los prisioneros iba el desventurado ayudante.

Pasó el tiempo, el Gral. San Martín continuó la campaña emancipadora, pero los acontecimientos lo llevaron a la expatriación, dirigiéndose a Francia y eligiendo para su residencia a Boulogne Sur Mer, donde, en la soledad y el silencio el general recordaba y meditaba los acontecimientos pasados, aquella cruenta lucha por la emancipación de los pueblos de América, de que él era el más formidable campeón, sin poder olvidar tampoco a sus compañeros de armas y a la patria querida.

Estando en Boulogne Sur Mer, fué un día, como de costumbre, a pasar una hora de distracción y meditación al paseo público de la localidad, donde había un jardín que le era simpático.

Estaba allí, sentado en un banco cuando vio que una niña jugaba corriendo tras de las mariposas cerca de él, la que se le acercaba frecuentemente y lo miraba con curiosidad y atención.

Movido él por aquel interés y los encantos de aquella criatura, la llamó a su lado y le preguntó su nombre a lo que ella contestó que se llamaba Rosita de los Andes, cuyo nombre tan significativo para él le hizo entrar en nuevas averiguaciones, preguntándole por qué le habían puesto aquel nombre, contestándole ella que su padre se lo puso para recordar que había servido como argentino en el ejército de un general que él quería mucho, que siempre recordaba y por cuya alma les hacía hacer oración al acostarse, creyendo que su jefe había muerto en una campaña al Perú.

El general al oír eso se estremeció de emoción y lleno de interés por conocer a aquel que lo recordaba tanto y con tanto amor, le pregunta a la niña donde vive a lo que ella contesta: Ve usted aquella fábrica que se eleva allí, pues bien, allí cerca hay una casita donde vivimos y mi padre trabaja en la fábrica.

San Martín, seducido por el deseo de ir cuanto antes a conocer a aquel niño, compatriota y compañero, que a Providencia le reservaba allí, pide a la niña que lo guíe hasta su casa, lo que ella se dispone hacer sin vacilar, tomando de la mano al anciano general, que empieza a caminar en dirección a la casa, guiada por aquella

encantadora criatura, reformándole ella, de paso, que su padre es enfermo y ya anciano también, pero no tanto como el general.

Cuando se acercaba a la modesta casita el general distingue no muy claramente a un hombre que estaba sentado en un sillón al frente de la casa tomando el sol bajo un pequeño zarzo.

San Martín pregunta a la niña quien era aquella persona, contestándole ella que era su padre.

San Martín fué acercándose silenciosamente al corazón, hasta llegar a tenerlo al alcance de su mano, en cuyo momento le golpea el hombre y le da el santo y seña de aquel día fatal para las armas patrióticas.

Como movido por un resorte eléctrico el hombre aquel se pone de pie, le hace la venia al general, contestándole con la palabra de orden de aquel día memorable.

En ese momento se reconocen y con el corazón palpitante abren los brazos general y ayudante, estrechándose en un abrazo, riendo ambos acongojados, asombrados de volverse a encontrar allí, tan lejos de la Patria y del escenario de los gloriosos acontecimientos en que fueron protagonistas.

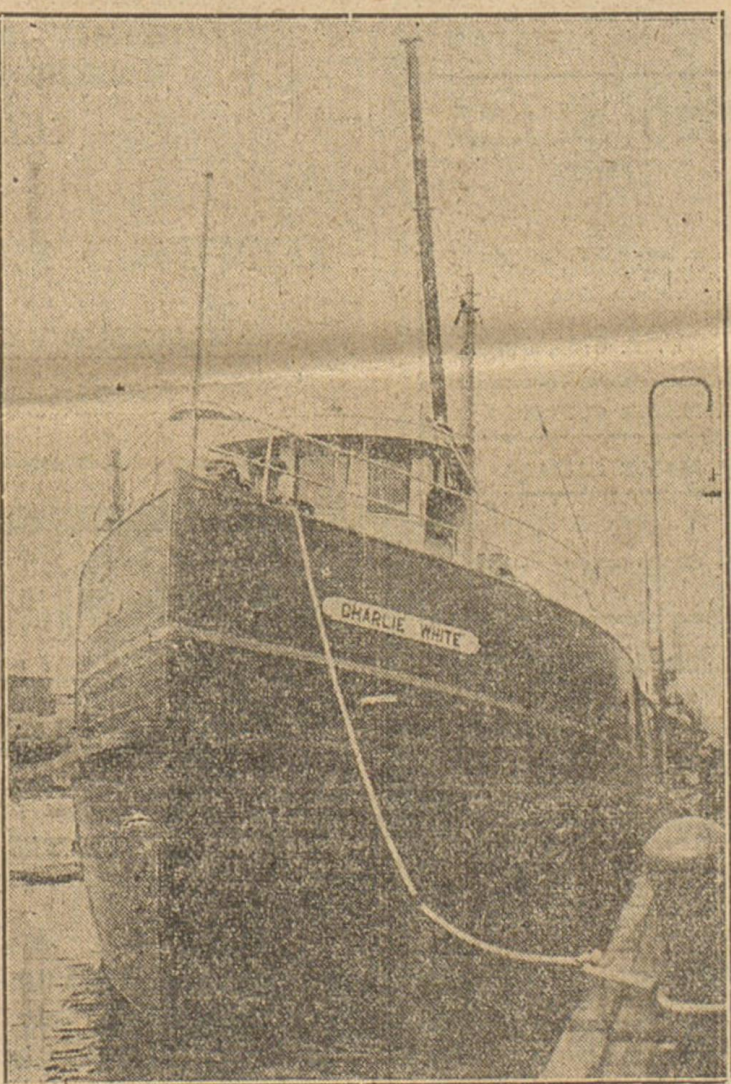
Pasado ese momento emocionante el ayudante saca otra silla y hace sentar a su lado al general, quien le pide que le cuente su historia desde aquel nefasto día, preguntándole que fue de aquella nota confiada a él.

—Aquella nota, mi general, no cayó en poder del enemigo, y echando mano al bolsillo interior de su americana, sacó un objeto que entregó al general, diciéndole: Aquí está mi general, jamás me he separado de ella.

El general despliega aquel papel y lo lee encontrando en él el mismo documento que el redactor y entregó a su ayudante aquel día inolvidable, que pudo ser funesto a la causa de los Patriotas.

Después de esas explicaciones recíprocas, general y ayudante, refiriéndose sus respectivas historias, agradeciendo al Cielo que los hubiera reunido allí sirviéndose para ello de la preciosa criatura que lo llevó de la mano hasta aquel sitio, hasta aquel hogar argentino que no sospechó tener tan cerca de su residencia.

IGNOTUS.



El "Charles White", que fué botado al agua el año pasado (Newbury); pero como no fué bautizado al ser botado, los armadores no pudieron encontrar tripulación. Hubo necesidad de llevarlo de nuevo a los astilleros, y volverlo a botar con todas las de la ca. para así poder conseguir tripulación.

la felicidad de la simple prima Felicidad, en los olvidados y derruidos castillos del Monferrato, y de él (La muerte había extraído voces vivas y dulces. Los crepusculares siguieron por esta senda. En lo humilde, en lo triste, en lo olvidado, descubrieron el fin de la eterna poesía. En el misticismo su propia salvación espiritual, en el ensueño su propia vida.

Era un tiempo inculto. Algún profesor de enseñanza secundaria podía hablar mal, con todo fundamento, de sus ex alumnos neopoeas, tal vez reprochados en el examen para la licenciatura. Si se hubiera pedido a estos cuenta exacta de la obra de Dante, de Manzoni, de Leopardi, de Pascoli, muchos habrían sido obsecuables, o si no les hubiera sido posible, hubieran dado a conocer una maciza ignorancia. Pero si les hubiera interrogado sobre toda la decadencia francesa de los últimos tiempos, os habrían podido improvisar una estúpida lección.

Todos sabían de memoria, los versos de "Sagesse", de Paul Verlaine, Rodenbach había subyugado los corazones y conmovido los nervios de todos aquellos poetas, con sus largas lamentaciones. Quien quería reír con risa neurasténica leía en vena heroica al prodigioso Arthur Rimbaud. Todos conocían a Maeterlinck, James, Smaïn.

El "crepuscularismo" lo inundaba todo. Erán crepuscularistas, quince años hace, muchos escritores que hoy, si sintiesen resonar en sus oídos este "descalificado calificativo", enrojecerían de vergüenza, como enrojecían entonces de placer.

Era crepuscularista Aldo Palazzeschi, a su modo, como fué después a su modo futurista; esto es "en poeta", y como verdadero poeta, que vale tanto como decir personalísimamente; era crepuscularista Vincenzo Cardarelli, ahora "leader" del neoclasicismo y director de "La Ronda", una revista de la que muchos han hablado muy bien y otros muchos, entre los cuales se encuentra quien escribe esta nota, han hablado siempre, con mucha y cordial simpatía, muy mal; crepuscularista era Gualtero Cini, que se encaminó más tarde hacia el periodismo militante donde bien pronto, con el "Corriere della Sera" conquistó amplia y merecida notoriedad periodística; y muchos otros.

Desde el principio cuáles eran los lados malos de este movimiento,—que no fué camino real sino callejuela oscurada del arte,—agreguemos aquí que las ironías, los ataques acerbos y los sarcasmos contra los que debía luchar el pequeño movimiento crepuscular, fueron infinitos. Cabe aquí, como ligera alusión, hablar entre paréntesis del centro de reunión romano más famoso, entonces y ahora, en el cual la joven escuela recibió laureles, aplausos y sonoras silbatinas.

El café más importante de Roma, el café Aragno, puerto al que arriba cotidianamente cuanto hay de mejor en la intelectualidad y en la política de la capital italiana, tiene una sala menor, "el tercer saloncito", donde se reúnen de preferencia, artistas, literatos y periodistas. Son gentes que se conocen, si no todos amigos, y forman una especie de círculo abierto a quien quiera que desee entrar en él. No se cumple otro noviciado que el impuesto por la inteligencia, por el espíritu y por el "savoir vivre". Por eso los "minus habentes" y los filisteos no duran largo tiempo. Bien presto aquella continuada e inintermitente exhibición de sí mismos y de lo que cada uno vale, aquel fuego de fila de ironías, aquel hábil "tíjeteo" de las gentes, los desazona, los desconcierta, los torna extraños y poco deseables. Y es natural que se vayan. Quedan los más agueridos, los zorros viejos, los cazadores, en fin, los más hábiles y experimentados. Uno de éstos, aun más el príncipe de éstos, hoy desaparecido, fué un extraño ingenio, plenamente italiano, y un cultísimo hombre de letras. Se llamaba Ferdinando Tommè. En lo físico, no era solamente feo; quien no hubiese conocido su ingenio, lo hubiera hallado fácilmente y con toda razón, repulsivo. No escribía jamás una línea. Y no obstante, su cultura fué inmensa, su memoria admirable. Hallábase siempre dispuesto a repetir, desde el principio al fin, la lista de los pontífices romanos desde Pedro el apóstol hasta el papa Sarthe (Pío X). Si alguien se lo pedía, repetía la lista saltando todos los pontífices de número par o impar, contando sólo aquellos que tenían barba o nada más, que los que no la tenían, o citando las fechas de su nacimiento y de su muerte, la familia a que pertenecían y su nombre pontificio, sacaba a relucir todos los Juanes, los Píos, los Beneditos y los Urbanos habidos.

Este diabólico cronista, hábil en el manejo de todos los argumentos, de toda de un gusto exquisito y astuto en

presencia de todos los hechizos de cuantas estéticas y dialécticas se le presentaban, halló la forma de su zapato el día en que, en el "tercer saloncito", comenzaron a entrar los "crepusculares": jóvenes todos y provinciales, pobres los más y sin cultura, tímidos y tristes, eran, frente al viejo lobo, como otros tantos corderitos. Y si no hubiera habido entre aquellos novicios leoneses en formación y desarrollo, es indudable que Tommè habría hecho entre ellos, fácilmente, horrible carnicería.

Pero habían comenzado a hacer escuchar sus voces Sergio Corazzini, Fausto María Martini, Mariano Moretti. Se los llamaba con el anhelado nombre de poeta no sólo por parte de los coetáneos y de los iguales, sino también por parte de los mayores y en sus revistas. En seguida se ocuparon de ellos los diarios y los editores los imprimieron. Había, pues, como hacerse respetar, aun en el "tercer saloncito" del café Aragno.

Las "Provinciales", de Martini, obtuvieron un éxito pleno e inmediato, como las "Liriche" de Corazzini. Los jóvenes de toda Italia comenzaron a mirar a los dos nuevos artistas como los predestinados salvadores de nuestra agonizante poesía.

El éxito se extendió. Vinieron, naturalmente, los imitadores, y Sergio Corazzini murió. La "callejuela" del crepuscularismo se cerró cada vez más, hasta que llegó el día en que ahogó

en su fondo ciego y sin salida a los últimos y más lentos secueles.

Estábamos ya en 1909. Nació, agrosivo, subversivo, dinamitero, el futurismo.

Muerto Guido Gozzano, el inimitable autor de "Colloqui", desaparecida la cénica y doliente figura de Sergio, como lo llamaban afectuosamente sus amigos, no queda hoy del crepuscularismo más que el recuerdo y, desde que fueron locuras de juventud, el dolor de que la juventud se ha ido con muchas otras apariencias e ilusiones.

Quedan algunos transfiguras. Fausto María Martini no escribe un verso desde hace años y años, y se ha consagrado ahora, con el creciente favor del público y cada vez con mayor fortuna, al teatro; Marino Moretti, después de haber publicado la edición completa de sus "Poesías", se dedica a escribir novelas y cuentos, por los cuales goza fama merecida y deja tranquila a su Musa; y entre los menores, todo es silencio.

Sobre todos, evocada hoy por el tan querido libro que encierra toda la obra y toda la esencia de su vida, se vuelve la cénica y doliente figura de Sergio Corazzini.

La historia literaria lo llama "crepuscular". Pero nosotros que lo conocimos y le amamos, no podemos evocar hoy su figura y su obra más que con el nombre que él ambicionaba y que merece: el nombre de poeta.

# LNA LLOYD

## NORTE ALEMAN

+ BREMEN +

### VAPORES ALEMANES

PROXIMAS SALIDAS, LOS MIERCOLES

PARA:

SANTOS, RIO, MADEIRA LISBOA, VIGO, CORUSA, BILBAO, BOULOGNE Y BREMEN

|                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| SIERRA MORENA                 | 26 de Noviembre |
| Lujo, primera y tercera clase |                 |
| WESER                         | 3 de Diciembre  |
| Intermedia y tercera clase    |                 |
| SIERRA NEVADA                 | 17 de Diciembre |
| Lujo, primera y tercera clase |                 |
| SIERRA CORDOBA                | 27 de Diciembre |
| Lujo, primera y tercera clase |                 |
| KOLN                          | 7 de Enero      |
| Intermedia y tercera clase    |                 |

INMEJORABLES COMODIDADES EN AMPLIOS Y MODERNOS CAMAROTES

Agencia general en Buenos Aires

324 — Sarmiento — 324 E. ARNOLD.



## BANCO ITALO ARGENTINO

PRESIDENTE: Señor Bartolomé Del Bono.  
VICE PRESIDENTE: 1o. Señor Juan Graffigna.  
VICE PRESIDENTE 2o. Señor José P. Rodríguez

### DIRECTOR

Señores Carlos Guimaraes, Pedro Gattaldo Copello y Juan Minetto.  
Gerente Sr. Aquiles Galletti. CONTADOR Sr. Luis M. Barragán

### SINDICOS

Señores Pablo M. Enrico y Carlos Del Bono.  
Gerente Sr. Aquiles Galletti. CONTADOR Sr. Luis M. Barragán

### SUPLENTE

Señores Carlos Varesse y Humberto Gally.  
REALIZA toda clase de operaciones bancarias.  
RECIBEN depósitos en cuenta corriente, a plazo fijo y en Caja de Ahorros.  
VENDE Y COMPRA giros sobre todas las plazas de la República.  
EMITE giros sobre todas las ciudades y pueblos de ITALIA, ESPAÑA y las principales plazas del mundo.

## "DODGE"

### EL ENEMIGO DEL TALLER

Por su precio, las condiciones superiores de su motor, la economía se impone sobre todas las marcas.  
No hay un solo dueño de "DODGE" en San Juan, que se encuentre descontento con su adquisición.  
El "DODGE" se ha impuesto en los malos caminos, en las grandes carreras y en las más difíciles pruebas.

Pida informes a:

### SERANTES & Cía.

Gral. Acha, esq. Córdoba

SAN JUAN

## FOTOGRAFIA Colecchia

ESPECIALIDAD en TRABAJOS ARTISTICOS  
y RETRATOS al OLEO

### Fotografía Suero

NINGUN otro retrato como el del niño, necesita de quien haya de realizarlo una ATENCION Y ESTUDIO ESPECIAL para llenar satisfactoriamente su cometido.

VISITE NUESTRA CASA

RIVADAVIA 534

## La Gran Fama

El público conciente y entendido, reconoce que la mejor sastrería de San Juan, es "LA GRAN FAMA".

Visite nuestro gran surtido de casimires, llegados directamente de Europa.

### DAVID LEVINTON

TUCUMAN N.º 370

SAN JUAN

## BANCO COMERCIAL DE SAN JUAN

Bm. MITRE 712 al 716

SAN JUAN

Cambia letras de tesorería por moneda nacional y vice-versa, compra y vende cheques para Buenos Aires y demás capitales de la República. Compra y vende letras y francos.  
Se encarga de cobranzas por cuenta de terceros, de letras, valores, títulos, etc., de cobranza de alquileres y administración de propiedades. Descuenta pagarés y letras comerciales. Recibe depósitos abonando el interés siguiente:

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Por depósito en cuenta corriente | 3 % |
| " a plazo de 30 días             | 4 % |
| " a plazo de 90 días             | 5 % |
| " a plazo de 180 días            | 6 % |
| " a plazo de un año              | 7 % |

Por depósito en Caja de Ahorro 7 o/o

Tramita operaciones de crédito hipotecario, compra y venta de propiedades, negociaciones de títulos y toda clase de

### OPERACIONES BANCARIAS

Vende todos los días, inclusive los festivos, papel sellado, letras y estampillas provinciales.

RAMON BARRERA

Presidente

## Dr. Manuel Leiva Daza

MÉDICO CIRUJANO

Consultorio:

Mendoza 675

## Dr. Indalecio Carmona Ríos

MÉDICO CIRUJANO

Atiende solo en su consultorio

Gral. ACHA 331

## Dr. SILVIO BAISTROCHI

Ex-Interno del Hospital de Niños de Buenos Aires

Consultorio:

Rivadavia N.º 1285

## Dr. JOSE MATUSEVICH

Clinica en general y especialmente enfermedades internas, pulmón, señoras y partos.  
Consultas de 9 a 11 y de 15 a 17 horas.

Santa Fé 73a

SAN JUAN

## Adela Fochi

PARTERA

Recibe pensionistas

Laprida 558

## Dr. ALBERTO VITA

ABOGADO

Estudio:

Mendoza 794

## Dr. Roberto Barrera

ABOGADO

Estudio:

Mitre 970

## José Villani

PROCURADOR

Rawson 144

SAN JUAN

## Ramón Barrera

PROCURADOR JUDICIAL

Mitre 970

## Laureano Barragán

PROCURADOR JUDICIAL

Rivadavia 354

SAN JUAN

## Dr. TEOFILO MAURAS

CIRUJANO DENTISTA

De la facultad de Medicina de Buenos Aires. Horas de consulta de 8 a 12 y de 14 a 18

RIVADAVIA 117a

SAN JUAN

## Dr. Arturo de la Rosa Ponte

ABOGADO

Estudio en Bs. Aires: URUGUAY 637 - Estudio en San Juan: SANTA FE 924

## Dr. JUAN CARLOS ALONSO MUJICA

MÉDICO CIRUJANO

Ex-jefe de clínica de la Cátedra del Profesor Dr. Manuel V. Quiroga Autorizado Venia Docendi en Patología Médica. Actual Jefe de Trabajos de la misma cátedra, atiende especialmente enfermedades internas y sífilis. De 1 a 3 p. m.

CHARCAS 209a

U. T. 6751, Juncal

## PIRELLI

LA MEJOR CUBIERTA

LA MEJOR CAMARA

Vende "EL CENTRO MERCANTIL" con el 20 % de descuento. Informese sobre su calidad, duración y precio.

ALAMBRES GALVANIZADOS

ALAMBRES ACERADOS

RASTRAS

ARADOS

RASTRONES

TIJERAS DE PODAR

MUNICIONES Y CARTUCHOS

"EL CENTRO MERCANTIL"

FERRETERIA - PINTURERIA - BAZAR

A. ZUNINO

MENDOZA, ESQUINA MITRE

## BANCO HISPANO ITALO LIBANES

Comunicamos a nuestros depositantes de CAJA DE AHORROS, que habiéndose resuelto iniciar la construcción de OCHO CASAS en los terrenos del Banco, ubicados en CALLE MITRE ESQUINA GUERNES, se reciben solicitudes de los mismos para su adquisición, en las condiciones siguientes:

Tener depósitos en CAJA DE AHORROS que representen al 25 por ciento del valor de las casas que se acuerden construir en los terrenos del Banco, y el saldo a pagarse en mensualidades de \$ mín 100.000, más intereses e impuestos.

## AGUAS MINERALES NATURALES

## Pismanta y Salado

SURGENTES en SAN JUAN

Propietario y distribuidor: Bernardo Eguiguren

## LA CENTRAL

FARMACIA

## ACIAR y REGADERA

Escrupulosidad en el despacho de recetas

## ANIS ZOGBE

## EL REY

DE LOS

## ANISADOS

SAN JUAN

## GUILLERMO FLORES SALINAAS

REMATES Y COMISIONES GENERALES - COMPRA Y VENDE  
MUEBLES Y PROPIEDADES

## DINERO EN HIPOTECA

OPERACIONES RAPIDAS

COMISIONES MODICAS

## Cigarrería "Sarmiento"

DE

## FELIX SALCEDO CANO

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Esta casa paga por su valor de \$ 0.01 las estampillas de Ahorro Postal que llevan los atados de Argos, y de \$ 0.02 las de Pour la Noblesse, como también \$ 0.02 todos los cartoncitos que contienen los "43" de 0.20.

ENTRE RIOS N.º 654

Teléfono N.º 407 SAN JUAN



# La verdadera historia de Laura Strini

Un cuento por Ada Negri

Laura Strini había nacido modista. Desde la infancia, con dos generitos bien combinados y un poco de inventiva, vestía a las muñecas: era su ocupación, su juego favorito. Como sus padres eran personas humildes, sin dinero y no podían permitirse el lujo de regalarle muchas muñecas, se las fabricaba de por sí: de todas dimensiones, con aserrín, estopa y tela, y alguna inteligente puntada de hilo rojo y negro colocada en el lugar de la boca y los ojos. ¡Y cuánta gracia, qué coqueta originalidad en los improvisados ropajes! Sus compañeras de colegio le asestaban de continuo; sus muñecas necesitaban su intervención; un moño aquí, un fleco allí, un golpe de mano al conjunto. La pequeña reputación de la también pequeña Laura Strini era ya lo que suele decirse "una reputación hecha".

Se comprende que semejante vocación no era de aquellas que pueden ser contrariadas. A los diez y ocho años, "primera oficiala" en la Maison Fernández, una de las más acreditadas de la ciudad; a los veinte y cinco huérfana de padre y madre, sola y fea, y más que nunca apasionada por el propio oficio, pero con deseos de independizarse, comenzó a trabajar en su propia casa, ayudada, si ayuda era, por una "mandadera" de doce.

Fea: innegablemente. Si es cierto que cada rostro humano recuerda más o menos característicamente al hocio de un animal que hay hombres-leones, hombres-caballos, mujeres-gatas o monas, por la construcción del propio rostro, Laura Strini era una mujer-cabra. La cabeza puntiaguda se movía, sin embargo, graciosamente sobre una de esas figuras esbeltas y altas, pero de formas armoniosas casi perfectas, que parecen hechas a la medida para dar vida y estilo a los pliegues de una túnica o a las líneas de un manto.

Sonrisa blanca, voz cortés, manos de vidente, según la expresión de una cliente ducha, aglissimas para el arreglo de los géneros sobre las personas, para prender y desprender alfileres, para coser y desator moños de seda o tul. Manos de artista. Pulpitos que palpaban con fricción los géneros nobles, cual ojos que se deleitan contemplando tonos suaves.

En poco más de diez años Laura Strini se hizo su clientela. Se había especializado en la confección de vestidos de noche; nadie como ella sabía qué límite al "chic" del "no chic" y los vuelve provocantes y purísimos al mismo tiempo.

Entre las damas se decía: —¿Te vistes en lo de Laura Strini? Y ante una nueva creación: —De seguro que es una fantasma de Laura Strini.

Sin embargo, no supo hacer de gran fortuna. Clientela sólida, aristocrática, pero reducida; amaba demasiado a "sus señoras"; se preocupaba demasiado de poderlas satisfacer completamente: le hubiera parecido de fraudarlas el restarles cuidados individuales, para enseñarles su campo de acción. No admitía "cocottes". Era sereno, tranquilo, tolerante, escrupuloso; en la seducción los negocios, las ganancias. Negocio, para ella, significaba erendo.

Se había enamorado fugazmente, una vez, de pasada, de un viajante comisionista. Pero había sido fuego fatuo. No disponía de tiempo para amar Laura Strini. Era "la maestra", y no bromaba. Son su sucinta túnica, ceñida en la cintura con la cadena de acero que sostenía la luciente tijera, su fealdad cabrúna se entonaba perfectamente con la clara y vivaz actividad del propio taller.

¿Cómo sabía adiestrar en su arte a "sus muchachas"? ¡Con cuánto amor, con cuánta paciencia! Una madre no lo hubiese hecho mejor. Pero quería que la amaran. Las deseaba afectuosas, listas, expases, hábiles y que, como ella, guardaran al oficio cariño y respeto.

Hubiera deseado — pudiendo — tenerlas en su casa también por la noche. Fundamentalmente, su vida estaba constituida por ellas.

Con frecuencia, en los días feriados, llevaba a algunas de ellas al circo ecuestre o a la función lírica; cuando llegaba Carnaval realizaba una que otra fiesta, sencilla, alegre, familiar. Pero si un vestido de baile tenía que ser entregado dentro de las veinticuatro horas o un luto repentino hacía víctima a una cliente, entonces: —Adelante muchachas. Se trabajará toda la noche, hasta terminar. — Y no se desperdiciaba un solo minuto. Y velaba con alegría y ni siquiera imaginaba que las "oficiales" pudieran pensar de otro modo; se trataba de una exigencia impuesta por el oficio, había que ser leales con la propia profesión.

También era religiosa. Sumamente religiosa. Debajo de la túnica negra que, cuando, definía "la librea", ocultaba sobre el pecho descarnado un escapulario con la imagen de Santa Agnes: toda vez que iba a dar comienzo al corte de un vestido lo palpaba. Y por nada en el mundo habría dejado de asistir a misa todos los domingos y a la "bendición" vespertina durante el Mes de María.

Laura Strini estaba hecha de esta manera y no podía entender la vida sino de esta misma manera.

También sobre ella gravitaron los cuatro años de la gran guerra. Cuatro castigos de Dios; aunque no la preocupó la suerte de ningún consanguíneo.

¿Por qué el 1919 debía resultarle el más gravoso?

Turbio, ambiguo, desorbitado, sin guerra y sin paz, no enajenado aún de la sangre esparcida y dando la sensación de distanciamiento enorme con los cuatro que lo habían precedido. No sabía de una sola persona que se hallara en armonía consigo misma y con los hechos exteriores. Todos, a su alrededor, hablaban de equilibrio, de reconstrucción, y todos se querellaban. Existía en el ambiente esa sensación siniestra de desplazamiento de afre, que sigue a un derrumbamiento o a un estallido.

Laura Strini, dando puntada tras puntada, pensaba: "Es demasiado grande el número de muertos. Se vengán".

No era que faltara trabajo. Al contrario. Las damas, las que querían

serio, no habían dejado de encargarse prendas, después de la guerra y antes. Vestidos, los más de paseo y de tarde; muy pocos de recibí y de teatro; muchísimos — se comprende — de luto. Es decir, el taller no había languidecido nunca.

Algunas clientas nuevas, especialmente, eran muy exigentes y pagaban espléndidamente; pero no le agradaban en absoluto. ¿Quién sabe por qué? ¡Aborrecía, acaso, las novedades? Tal vez. Luego: ¡qué pies, qué manos, qué visos! Daba lástima verlas llevar como trajes usados vestiditos que eran suspiros alados!

Erata también imposible equilibrar en su cerebro y en su balance, el aumento de los precios con el lógico acrecentamiento de las ganancias. Enfermaba tener que abultar una "factura" para entonar al medio. Más bien perdía dinero. Y había quien al notarlo la consideraba compasivamente. ¡No era una infamia que el dinero que se tenía entre manos cambiara de valor de tal suerte? ¿Dónde se habría ido a concluir?

Ancianas que el ambiente había vuelto a calificar (señoras de aboleng), mediante su ayuda y con la propia habilidad femenina, lograban conservar, al menos, la apariencia del lujo de antaño. Y ella se sentía feliz de dar su contribución, ella que hubiera luchado a brazo partido con los negociantes de la guerra, los zapateros de las suelas de cartón y los despenperos vendedores de conservas en malas condiciones, que obsequiaban a sus mujeres con tapados de piel y "toilettes" de princesa.

¡Pesadumbre demasiado en sus cajas de seguridad el dinero a esos señores de nuevo cuño!

¿Tenían miedo de morir indigentes, do!

Modista verdadera Laura Strini. Aristocrática hasta la médula.

¿Y las "oficiales"?

¡Las empleadas! ¡Verdaderos dolores de cabeza!

Las había amado cual a hijas, pero sus hijas no eran más. Desde los primeros meses de la guerra, antes que las madres, alejados los hermanos y los prometidos, solas para dirigirse, solas para ganarse la vida, no habían tardado en aprovechar su libertad absoluta, sin contralor.

Las madres pobrecitas, en las casas con los pequeños.

—Ganad, ganad hijas: traed todos los dineros que podáis; hay necesidad. Y Laura Strini las veía metamorfosearse a ojos vista, día a día.

Rulos, polvos rosados, polvos Rachel, carmín para los labios, polveras que llegaban hasta la rodilla, ceñidas como pantalones, medias de seda; ¡quién sabe pagadas por quién! Adelantaban, progresaban, juntaban dinero, ¡indudablemente! Y cuidado con moverles una observación. Había que escucharlas: toda la razón estaba siempre con ellas.

Carlota y Niní, las dos menores — trece y catorce años — se deformaban los pies con zapaticos de tacos altísimos; sobre esos tacones, con sus gruesas piernas que daban la ilusión de engrosar a la vista, ese paso inseguro, ese rostro cubierto de barba, parecían artificiales, daban lástima, inspiraban piedad.

Lala Moretti, la "primera oficiala", con sus manos de oro y su rostro delcioso (la había enseñado la maestra

desde la infancia casi), un buen día la dejó tranquilamente, con un risueño adiós. ¡Y buenas noches! Estaba cansada, anémica, tenía necesidad de estar en el campo un tiempo. Sin embargo, todas conocían el asunto. Un "pececane", un tiburón de estampa clásica, un ventrucho cubierto de alhajas de tal modo que le habían apodado "la Virgen de Loreto", le instalaba una casa de modas en la esquina de "vía Gesù". En el lugar más aristocrático de toda Milán.

Y ¡quién sabe qué recia competencia! Juanita Pons—cuarenta y dos kilos limpios, un claro vestido que donde tocaba pinchaba—se había inscripto junto con el amante, corrector de pruebas con veleidades literarias, en un centro comunista y realizaba intensa campaña entre las amigas.

Todas comunistas. ¡Viva la libertad! Los salarios según las órdenes de los sindicatos; y eso que Laura Strini nunca había escatimado en los sueldos. Ni un minuto de más de las ocho horas reglamentarias, tampoco si veinte prendas hubiesen estado a la espera de urgente terminación: siendo que ella estaba dispuesta, muy dispuesta, a retribuir con espléndidez el trabajo extraordinario.

## MODAS MASCULINAS



9-22

## ZAPATOS

Muchas personas cometen el error de usar con smoking zapatos descoloridos, de moña, de los conocidos como zapatos de baile.

Esta clase de calzado sólo debe usarse cuando se lleve frak y se baile. En ningún otro caso son correctos.

Para el traje de smoking, aun cuando se baile, el calzado que debe llevarse es el zapato de charol bajo. Pero si no se ha de bailar y se usa sólo para teatro o para el club o una reunión de familia, también puede usarse una bota de charol con la caña de gamuza o falla o moire negro.

Esto es aplicable también al frak, cuando sea en reuniones donde no se ha de bailar, o recepciones.

¡Libertad!... No existía más: colgar y cadena como perros. El circo ecuestre, el teatro en las tardes dominicales, con la maestra? Las distracciones en el taller transformado en sala de baile? ¡Bah! Ranciedad, cosas feas, para relegar en un attillo.

El cinematógrafo, las "matinées dantes", las conferencias de barrio, las asociaciones políticas... seguro, las asociaciones políticas, también. Y si la dueña dejaba escapar alguna observación, sonrisas ambiguas, barbotos entre dientes, secos pero elocuentes golpes de codo: después de un silencio, esa descarada de Niní, partiendo el hilo con los caninos ya corrodos, desde su lugar, canturreaba, ronca:

"Arriba, oh pueblo reconquistemos..."

Y esa otra gata socarrona que era la Carlota, desde el suyo, con estudiado descuido, mientras eneberraba la aguja, contestaba con su voz de triple física:

"Bandera roja levantaremos".

Hacia tiempo que Laura Strini sabía que la vida era dura.

Ahora aprendía que la vida era indit.

¿Qué sucedía alrededor suyo? ¿Qué en su vida? ¡Faltábale el aire, faltábale apoyo a sus pies.

Sola en la trastienda que parecía aumentar sus dimensiones, con la comida que le pesaba en el estómago, en muda compañía con dos o tres maniqués desnudos o semidesnudos, se preguntaba:

¿Qué hago yo en el mundo?

Y los maniqués no respondían. Claro, no tenían boca. Con un tarugo en el lugar de la cabeza, con sus fuertes caderas y sus duros senos, parecían andar en sí cierto espíritu burlesco. ¿Qué pretendía? ¡Tantas cosas veían y escuchaban al cabo de un día! La vida era como ellos: sin cerebro y sin boca, incomprensible, inapalable. Pero había que aceptarla.

No había vivido, acaso, hasta ese entonces, vistiendo mujeres tan sólo, haciendo resaltar la belleza de las hermosas, embelleciendo las feas, hundiéndolo con deleite (¡sí, sí, con deleite!) las manos en el fru-fru de las sedas y los ojos en el tornasol de los matices? Las trabajadoras, no habían sido siempre algo caprichosas, algo raras, debido al mismo oficio que las colocaba en la comba de las excentricidades de la moda?

¿Cuántas miserias corporales había cubierto con sapientes fricciones y de cuán grande número de miserias morales había tenido confesión y guarda secreto! Ahora, fundamentalmente, ¿no era la misma cosa? ¿No existían siempre mujeres para vestir?...

Seguramente, los tiempos habían cambiado. No se podía evitar que los sindicatos obreros impusieran nuevos sueldos, que defendieran las ocho horas, que obstaculizaran las despedidas de los operarios. Era de justicia: todo a fin de bien: no todos los patronos se parecían a ella. Ni se podía impedir a las oficiales que se oxigenaran el cabello a la manera de vetustas "cocottes", ni que se oxigenaran también el alma, que se frizaba, se reseca y se quebraba, como el cabello. Tampoco que las huelgas y los mítines decretaran cada tanto la clausura de todos, absolutamente todos los negocios, a tal punto que no se podía siquiera com-

## CUENTOS DEL ABUELO PATAPALO

### LA HISTORIA DE LA SIBILA

—He visto en los diarios — dijo Peruchio — que hay un hombre que ha cumplido ciento doce años de edad. —Una de las sibilas lo ha dejado chiquito, si no tiene más que eso. —¿Sibilas? — dijo Tito. — Parece nombre de mujer. —Mujeres eran. —¿Dónde vivían? —Algunas en Grecia. —¿Cuéntame. —Las sibilas eran unas especies de profetisas o adivinas que vivían a di-

—Sí. Pero no solo se puso furioso sino que no quiso retirarle el don que le había hecho, de manera que la pobre mujer tuvo que pasarse la vida años y años sin cuento, vieja y arrugada como una pasa de uva. Cuando Eneas, el gran aventurero, llegó a Italia, vió a esta sibila, que entonces tenía setecientos años y debía vivir aún eiseiscientos más, y ella quiso acompañarlo en uno de sus viajes. Decidió f con él a los infiernos. Encontró al re Tarquino, al que ofreció en venta nue



ferentes tiempos en diferentes partes del mundo. ¿Te acuerdas de Apolo? Bueno: Apolo se enamoró de una de las sibilas, la que se conoce bajo el nombre de Sibila de Cumas. Se dice que era una mujer muy hermosa, y Apolo la amaba tanto que le ofreció cualquier cosa con tal de que ella correspondiera a su amor. Entonces la joven profetisa recogió un puñado de arena en su mano, y lo pidió a Apolo que le diera tantos años de vida como granos de arena había en su mano. Pero como ella no lo amaba a Apolo, cuando hubo conseguido lo que quería, lo abandonó. —Apuesto que Apolo se puso furioso, — dijo Tito.

ve libros. Pero como pedía mucho, Tarquino no los quiso comprar. La sibila quemó tres, y ofreció los otros seis. Tarquino rehusó el precio, y la sibila quemó otros tres. Los augures se extrañaron de esto y aconsejaron a Tarquino que comprara los tres que aún quedaban. Estos libros resultaron estar llenos de sabiduría, y se les consultaba cada vez que el Estado se hallaba en peligro. Se les conoce con el nombre de Versos de la Sibila. —¿Los escribí ella misma? — preguntó Peruchio. —No lo sé, — respondió. —Claramente, ha tenido, en mil y pico de años, tiempo más que suficiente para escribirlos.

prar un carretel de hilo y la vida parecía concluir definitivamente. —¿Qué estúpida! Bien podía entrar en razón, pensando tan sólo en lo positivo. El vientre y el dinero. ¡Solamente ambas cosas en el mundo!

Ensayaba, para distraerse, el plegado de una capa o de un manto sobre uno de los maniqués: el fruncido de una falda, la colocación de unos flecos. Pero las manos caían inertes. Cintas, lentejuelas, crespones, volantes, le misables entre los dedos, se embobrecían: perdían su real valor, eran trastos para ser arrojados, como ella misma.

Apagaba la luz eléctrica, abandonaba el taller. Por el ventanal que ocupaba casi totalmente la pared que daba hacia la avenida penetraba, inundándolo todo, el reflejo espectral de las lámparas de arco y los maniqués parecían recogerse, impasibles, meditando con las propias sombras. Mientras tanto la mujer, en su dormitorio, ante un viejo crucifijo de madera colgado a la izquierda del lecho, acordábase de Dios e iba apaciguándose en el reser.

Demasiado poco recordaba a Dios. La razón de existir, de la existencia — en conjunto, — no podía estar sino en Dios. Completamente absorbida por el trabajo, no encontraba suficiente, aunque supiera de memoria muchas piegarías aprendidas de la madre, que había sido muy religiosa y hermana de un santo sacerdote. Sabía una muy be-

lla, que toda vez que la recibía parecía sentirse caer en delirio. —¡Jesús dulce, Jesús amor, me entregó a vuestra misericordia para que colméis de paz el alma mía...! Orando, su rostro, feo y marchito como era, se espiritualizaba con la belleza del éxtasis.

Y pensaba:

—Si también esas benditas muchachas rezaran un poco!... Si fueran a misa!... Si hubiese hombres capaces de predicar en las plazas y en las calles, y también en las reuniones gremiales! ¡Amados los unos a los otros!... Si todos, todos... Pero no. Llamar el viento, pagar el alquiler, vestir el cuerpo, combatir al enemigo. En Dios no se piensa. Yo no soy más que una triste, una pobre mujer que devanear!... ¡Jesús dulce, Jesús amor, me entregó a vuestra misericordia para que colméis de paz el alma mía...!

El sueño la vencía: la cabeza apoyada al borde del lecho, los brazos recogidos sobre el pecho enjuto, el ruego entre los labios.

No dejó pasar una sola noche sin ir a la cercana iglesia de San Carlos, para asistir a la "bendición". Los domingos, no satisfecha con la habitual misa de las ocho, permanecía durante la misa cantada y volvía al anocheecer para la "vispera". En la iglesia se olvidaba de todo. La música de los oficios vespertinos, en algunas tardes de primavera, ya pesadas por los primeros calores, engendraban un estado de languidez rayano con la felicidad.

Conoció, por ese tiempo, a un viejo sacerdote que había sido compañero del hermano de la madre, en el seminario de Lodi.

Hombre perspicaz: de robusto relieve moral: experimentado catador de almas. Llegó a ser de su amistad y necesidad: tuvo con ella largos coloquios, en los que pudo leer con claridad en lo recóndito de su mal.

Durante una fiesta religiosa la presentó a la madre superiora de un pequeño convento; y fué entonces que en el alma de Laura Strini comenzó a penetrar un trepidante sentimiento de esperanza y de paz.

No trabajaba más con el fervor y la brillante fantasía de un tiempo. Con las clientas observaba solamente fría cortesanía y era menos puntual en la entrega de lo encargado. Algunas de entre ellas llegaron a preferir a Lala Moretti que, en su novedoso negocio de "vía Gesù", sabía exhibir llamativamente trastos encantadores, pero sin valor.

Juanita Pons ("primera oficiala" desde la salida de Lala) y Carlota se fueron, juntas, después de un altercado con la maestra. Según ellas estaba concluida, estaba por el suelo: no comprendía ya nada, absolutamente nada más que su libro de misa. Los tiempos son los tiempos: no adaptándose a ellos, se corta las piernas uno mismo. Luego, oponerse a atender "cocottes"!... Equivalía a cerrar el taller.

Entre las damas no se decía ahora: —¿Te viste la Strini?, sino: —¿Pobre Strini!... ¡Qué lástima de mujer!...

Un buen día despachó las pocas muchachas que le quedaban aún, con el pretexto de la temporada veraniega. Había sobrellegado, en verdad, el verano. El asfalto de las calles se ablandaba bajo el bochorno asfixiante e inmovil.

En las iglesias, para refrigerio de los feligreses, había sombra y frescura en cambio.

Llegó el otoño, pero el taller no se reabrió. No se reabrió nunca más.

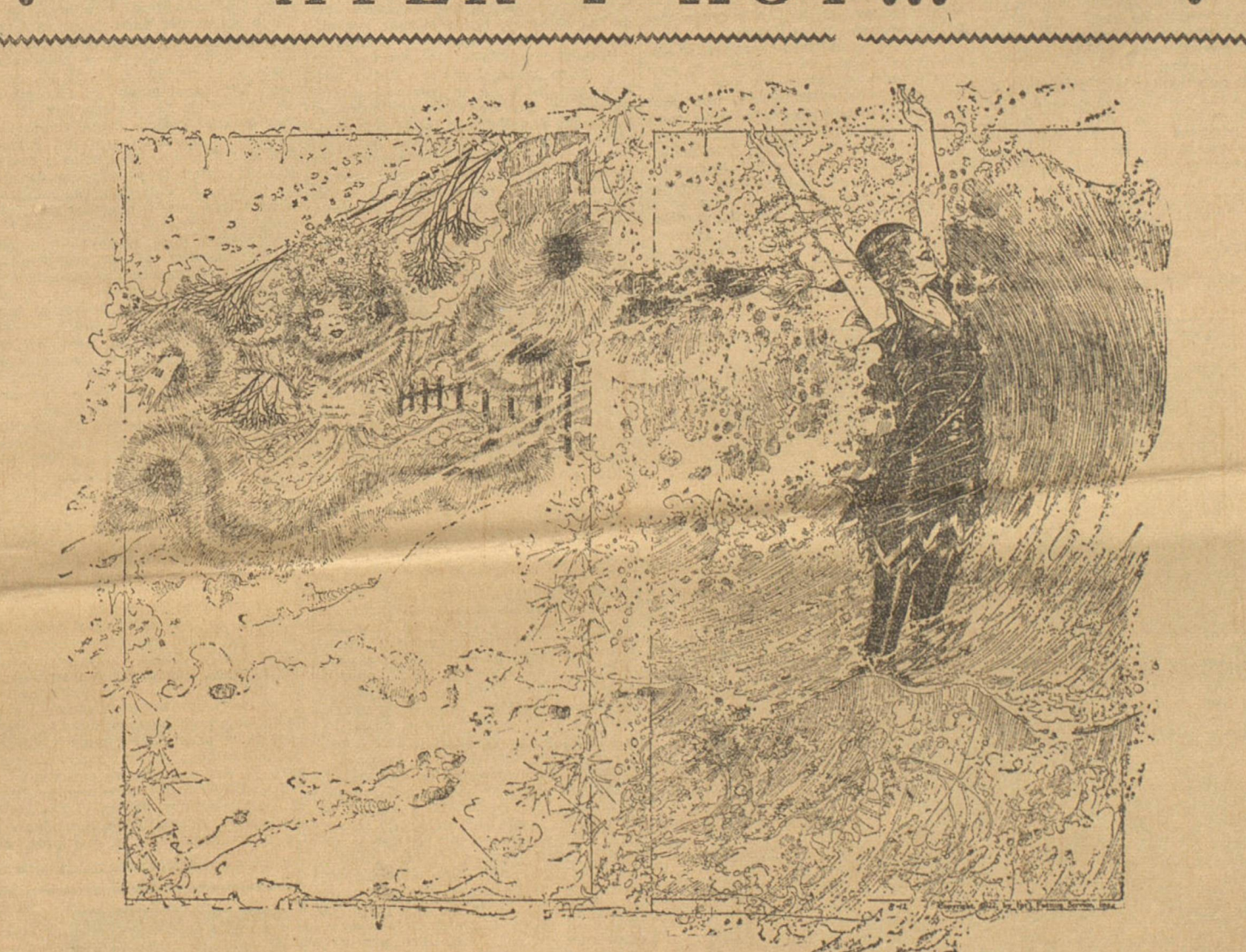
Laura Strini se había hecho monja. Muchas cosas fueron dichas solapada y maliciosamente, respecto de ese monjío.

Hablóse de deudas; de un viejo amor para el esposo de una cliente; de un nuevo amor para un cualquiera de veinte años más joven, y otros y otros secretos de la Strini.

Palabrería que, naturalmente, no le alcanzó. Ella era feliz. Entre uno y otro oficio religioso cortaba y cosía, en bienaventuranza, los vestidos de los chicos del asilo del convento y las túnicas monjiles. ¡Cuán buenas eran las monjas! La amaba, las hermanas: pasándole al lado no dejaban nunca de decirle dulce, suavemente: "Deo gracias, hermana". ¡Era la felicidad!...

Esta es la historia verdadera de la modista Laura Strini.

## AYER Y HOY...



Allí en nuestros días de infancia, mucho nos gustaba revolcarnos en la nieve blanda y blanca que cubría los campos y predos en invierno. Pero nuestros gruesos capotes de pieles nos protegían del frío. Ahora, que ya estamos en pleno verano de la vida, los juegos inocentes de la infancia ya no nos atraen. Pero en otra forma, si. Si antes nos gustaba revolcarnos en la blanda nieve en el invierno, hoy nos gusta hacer lo mismo en las azules aguas de las playas, en verano. Y váyase lo uno por lo otro. Con la diferencia de que, en la nieve, no había tiburones. Todo lo más, había el peligro de romperse la cabeza contra una piedra o un pedazo de madera oculto bajo la nieve. Y ahora, el peligro en la playa, está en que hay cada sirena que, ya... ya...



## Sugestiones de granja

### La avicultura moderna

#### Conducción del criadero

¿Se emplea un criadero artificial? Colóquese el aparato en un sitio seguro, como si se tratara de una criadora natural. Para tener éxito en la crianza de polluelos con criadero artificial, no se calienta demasiado el criadero, evítase el frío húmedo de los polluelos; aliméntense bien al salir del secador. Después de un ayuno reglamentario de veinticuatro horas, colóquense los polluelos en el criadero puesto en su lugar y previamente calentado de 25 a 38 grados como máximo.

Cualquiera que sea el sistema, se matan con tanta seguridad los polluelos en el criadero por un exceso de calor como por el frío. Se forma al lado del criadero un pequeño parque enrejado de dos metros cuadrados de superficie, a lo más, con un enrejado de unos 50 centímetros de alto, de mallas finas; se lo mantiene verticalmen-

#### La copia andaluza

Es tu besar como fuego, y quemar la piel tus labios como carbones ardiendo.

No te me pongas delante, que cuando te miro cerca se me alborota la sangre.

El querer va por el mundo, descalzo y sin vestir... como va tan pobreito, muchos le apartan de sí.

Hasta el fin de la jornada nadie se debe quejar, mientras las copas den vino... todo puede variar.

Con risas y con llanto suben las copas, como las nubes blancas o rojas.

Son del momento y llevan los colores con que nacieron.

Son mis copias de mujer, Tenemos el alma loca... y los cantares también.

Es mi alma una guitarra, Toditos saben que existe. "Tú sólo" sabes templarla.

Chiquillo: no corras. Tómallo con calma, porque el caminito que se va corriendo más pronto se acaba.

Toditos pisan la piedra y nadie se encuentra libre del pecado que apedrea.

Gloria de la PRADA.



## LA OBESIDAD

por el Dr. R. S. Copeland

¿Por qué engordan las personas? En más de la mitad de los casos estudiados, la obesidad ha resultado ser un rasgo de familia. De aquí que la persona en cuya familia haya algunas excesivamente gruesas deban estar prevenidas.

Los que hacen poco ejercicio, se mueven poco, muestran inclinación a la pereza, comen muchos dulces, masas, etc., y satisfacen sin reatos sus apetitos siempre que se les presenta la oportunidad de hacerlo, están propensos a engordar rápidamente, y con los años, a ser obesos. No creo que la corpulencia sea necesaria para nadie. Si amás el lujo y la vida cómoda, si tomás un coche o un tranvía cuando te néis que recorrer cualquier distancia, si dormís o abandonás a la mollie en lugar de hacer ejercicio y si insistís en que os sirvan en lugar de servirlos vosotros mismos, la grasa que acumuláis la tendréis bien merecida.

Un caso como ejemplo

Hace muy poco tuve que intervenir en un asunto legal. Como llegara algunos minutos antes de la hora fijada y tuviese que aguardar al magistrado, me puse a observar las personas que se hallaban en el Tribunal. La dactilógrafa era una joven proporcionada, pero, a mis ojos críticos, propensa a una obesidad cercana. Estaba en libertad para aprovechar ese cuarto de hora para sentarse y leyendo sus papeles de aire puro. No necesitaba para ello más que dar un paso y salir de la sala, con la seguridad de que el ujier la llamaría en cuanto fuese necesaria. Pero me imaginé sin esfuerzo su manera de pensar. Acababa de almorzar, había estado respirando el aire viciado de la oficina y sentía somnolencia. Mas le placía, por ellos, tenderse en su asiento y hacer una siesta disimulada que practica un poco de ejercicio. Si esa joven, de inteligencia indudablemente despierta, leyese estas líneas, se diría, pues sin duda: "El doctor tiene razón. Sé que yo no debería ser tan perezosa. Trataré por consiguiente de hacer un poco de ejercicio". Pero, entre tanto, el caso es que no hace ejercicio. Así, no tardará en sentir la carga de la grasa superflua. Su cara se redondeará como una pelota de football, no habrá corse capaz de ocultar sus proporciones, el camino será para ella un sacrificio y cuando quiera reaccionar será tarde.

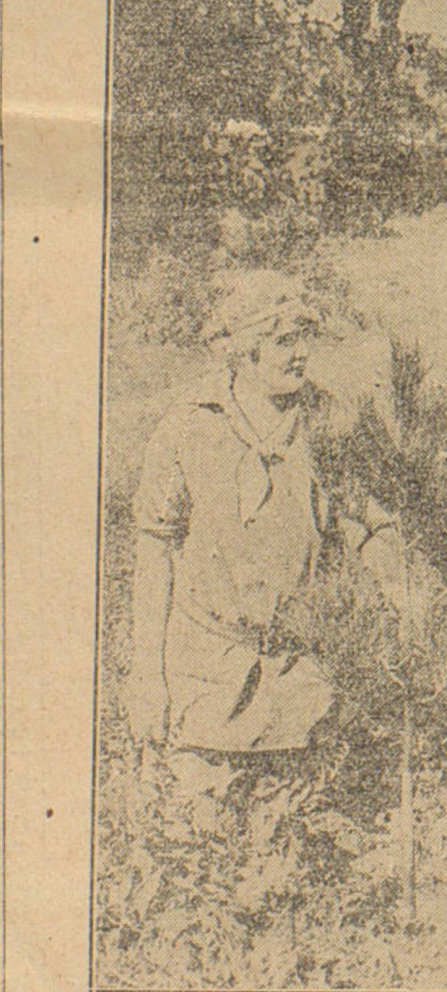
La necesidad de ejercicio

Todos los que llevan una vida sedentaria deberían aprovechar cuanta ocasión se les presente para hacer un poco de ejercicio. Y en casa, el salto con una cuerda o las flexiones, deberían ser una preocupación diaria. Pero no habrá que hacer la gimnasia de una manera violenta, que podría resultar perjudicial si el corazón no estuviese perfectamente bien. Procédase gradualmente y la experiencia dirá mejor que

nadie si el ejercicio y la dieta elegidos son los que convienen o no. Es preciso recordar que cuanto más tarde en provocar la transpiración, tanto mejor será el estado de salud del individuo y más fuerte su organismo. Cuando la práctica constante le haya "entrenado" a uno, sorprenderá ver cuanto ejercicio hay que efectuar para que la transpiración se produzca.

Habría que regular la alimentación en cuanto a cantidad, con la gosis de ejercicio que se haga. Es sabido que durante los períodos de trabajo sedentario se come menos que durante un período de vacaciones. La diferencia de actividad explica el hecho. Por lo demás, toda persona obesa debería estudiar cuidadosamente el valor nutritivo de los alimentos, para adoptar aquellos más adecuados a su condición actual.

Si se tienen gallinas comunes, se abren los tipos que se aproximan lo más exactamente posible a los que se buscan. Eze, por el contrario, una raza claramente establecida. Sorprende todo sujeto cuyos caracteres no estén conformes al tipo (standard). Esta condición cumplida, se acuerda siempre la preferencia, a calidad igual, a los sujetos muy vigorosos, turbulentos: pollitas activas, gustando escarbar; gallos peleadores. Recházase todo aquellos cuyo tamaño parece disminuir, aun si los otros caracteres dieran satisfacción.



Los boys scouts americanos se dedican a la plantación de nuevos árboles en los bosques que han sido talados, a fin de renovar, para dentro de algunos años, la provisión de madera.

## Aviones contra barcos

Después de la guerra, los experimentos realizados en algunos países marítimos, Inglaterra, Estados Unidos, Francia e Italia, demostraron que los bombarderos por aviones eran de temer por parte de los navíos de alto bordo. Para poner a éstos en estado de defensa se los provió de numerosos cañones contra aviones y se imaginaron nuevos métodos de puntería y de tiro a fin de contrarrestar la eficacia de los bombarderos aéreos. Actualmente, el aeroplano parece recobrar la ventaja, gracias al procedimiento adoptado, que consiste en disminuir los aparatos con nubes de humo.

Hay dos modos de emplear esta estrategia: o bien un aparato que emite el humo pasa antes a poca altura para tender la cortina protectora y los bombarderos le siguen y lanzan sus bombas por entre los "huecos" de humo, o bien éstos lanzarán a una altura de 3.000 metros una columna gruesa de humo que cubra hasta los 500 metros y a poca altura producirá solamente la pantalla repetida. En uno u otro caso, el tiro de los artilleros será más incómodo que el de los aviones.

Se estudia actualmente el modo de evitar estas peligrosas emergencias.

con criadoras naturales que se experimentan más molestias: polluelos aplastados, pasados lejos, bajo la lluvia, o en el rocío, y que mueren sin que la criadora pueda remediarlo.

El día del nacimiento se espera que los polluelos tranquilos; se espera que estén nacidos y después de un ayuno de veinticuatro horas como mínimo, se principia la verdadera crianza. Póngase a la gallina y la pollada en un establo, cobertizo bien soleado y teniendo un suelo seco. Se pone en un rincón una capa de paja muy blanda o heno; se trae por la mañana la gallina y los polluelos. Dése en primer lugar de comer un grano cualquiera y de beber a la leche. Se ofrece pan desmigajado muy fino a los polluelos, un poco de maíz y póngase agua muy limpia a su disposición. Se los nutre así dos días, añadiendo un poco de arroz crudo. Después se les da una pasta cruda, seca y un poco de granuloso, hecho de harina de cebada y arroz cocido especialmente mezclados, y si se dispone de huevos claros sacados en la revulsión, cocidos duros y aplastados. Encuéntrese un nido de hormigas, se les dan los huevos, de los que son muy golosos. Se les echa también verdura picada muy menuda. Se distribuyen esos alimentos delante de la cuna, cuyo elemento, y las caricias excitadas por la pequeña cría a picotear; pero como ella toma la mayor parte, límitese la golosina.

#### Dos selecciones sucesivas

Se seleccionan jóvenes y adultos, en dos veces. En junio se ponen aparte veinte sujetos, procedentes de las incubaciones de marzo y abril, así como ya se ha dicho, o sea 15 pollitas y 5 gallitos. Se eligen los que parecen mejor constituidos. Se toman los más fuertes y entre los de buena raza de los más lindos colores, y los más vivaces, sin rebuscar una clasificación definitiva. Dado el caso que no se fagan varias habilitaciones para separar los jóvenes y adultos, se añallan inmediatamente a fin de distinguirlos de los sujetos más viejos. Si se han empleado pollitas rojas y verdes para los pollitos de un año, se dan a éstos en los azules o amarillos. En noviembre se procede a una segunda selección de toda la camada. Hay que ser entonces más severos, y se elimina todo sujeto defectuoso. El color de los anillos indicará al primer golpe de vista si una polla es buena para la mesa o para reservar para la puesta: si es de uno o de dos años de edad.

Guárdese la cantidad necesaria de reproductores y ponedoras para el año siguiente, más un gallo y dos o tres pollas, en caso de mortandad.

Si se tienen gallinas comunes, se abren los tipos que se aproximan lo más exactamente posible a los que se buscan. Eze, por el contrario, una raza claramente establecida. Sorprende todo sujeto cuyos caracteres no estén conformes al tipo (standard). Esta condición cumplida, se acuerda siempre la preferencia, a calidad igual, a los sujetos muy vigorosos, turbulentos: pollitas activas, gustando escarbar; gallos peleadores. Recházase todo aquellos cuyo tamaño parece disminuir, aun si los otros caracteres dieran satisfacción.

Por esta razón el crítico, al tratar de un asunto español, había de limitarse todavía más que si se hubiera dirigido a un público español también. Tanto es así que, al publicar su obra, ha estimado oportuno agregar al grupo de ensayistas que analizó primeramente un nuevo grupo, que por cierto no agota la materia. La índole misma de estos trabajos, en que la experiencia no se extiende, sino que se reconcentra en lo esencial, impone al crítico un arduo deber: el de escoger, esto es, el de omitir. La obra del crítico acentúa así su carácter de ensayo.

El estudio de la novela no se limita para responder en este asunto, a los autores del siglo XIX. Como la novela española del siglo XIX no es un bello aislado, sino que representa el punto más interesante de la evolución de ese género en nuestra literatura, que tanto ha contribuido a enriquecerlo, "Andrenio" la sitúa, oportunamente, resumiendo las aportaciones nacionales desde los orígenes y pasando luego a los escritores que, hallándose hoy en plena producción han conseguido mayor autoridad y fama. Entra, pues, en un terreno de actualidad, y aquí es precisamente donde mejor advertimos su discreción y tacto, no sólo que tengamos a que echar de menos entre los novelistas estudiados a un Gabriel Miró, como entre los ensayistas a un Luis Bello y no a un Eduardo Gómez de Baquero; el autor como es natural, no habla de sí, pero ya hablan de él, y con suma elocuencia, estos ensayos. A todo el libro, por otra parte, pueden aplicarse las palabras que suenan en el apéndice al estudio de los ensayistas: "Mi galería no es completa. Lo sé, lo he dicho y he de repetirlo. Se formó para presentar a un público extranjero un grupo de principales figuras sobre las cuales vierte su viva luz la actualidad. En ella faltan retratos, sin duda, pero me vanaglorio de que no sobra ninguno".

La misma fluidez e imprecisión del género "ensayo" da mayor atractivo y novedad a la conferencia lisbonense. "Cosa inacabada, boceto o bosquejo", "interpretación personal, exterioriza-

## Las bellezas de Ziegfeld



He aquí las cinco nuevas adquisiciones hechas por el popular "metteur" Ziegfeld para su teatro de grandes espectáculos; arriba a la izquierda aparece Moira Howard, 22 años (inglesa); en el centro, Ellen Moore Hass, 19 años (americana); a la derecha, Ivonne de la Croix, 20 años (francesa). Abajo, a la izquierda, surge Ann Rutherford, 24 años (alemana) y a la derecha la interesante bailarina rusa Olga Petersen, de 20 años. De esta última se asemeja a la Pavlova, por su agilidad, encantos personales, y porque es más conocedora de la psicología del arte de Tpecicore.

## "ANDRENIO", CRITICO Y ENSAYISTA

De los tres estudios que contiene el nuevo libro de D. Eduardo Gómez de Baquero —"El renacimiento de la novela española en el siglo XIX" (que da título al conjunto), "El ensayo y los ensayistas españoles contemporáneos", "La enseñanza de la literatura"— podían salir, sin más que decir, a cada una de las partes del volumen de que es susceptible, sendos volúmenes de páginas muy nutritivas. Tenemos en cambio un tomo de lectura rápida y buena doctrina, de materia condensada, reducida voluntariamente a ofrecer a quien lee los puntos de mira las indicaciones fundamentales que mejor pueden orientar el gusto propio y contribuir a la formación de un juicio desapasionado.

Esta es una característica de las más importantes en la obra crítica de "Andrenio", y para ello se requiere, a más de la cumplida información y del gusto certero que antes han leído reconocen en él, ciertas finas cualidades de hombre de mundo, que hacen valioso su parecer más que por las valoraciones dogmáticas y por las corroboraciones eruditas, mereced a una cierta gracia de persuasión que jamás le abandona y es principal distintivo de su autoridad.

En las páginas de "El Sol" se leen a menudo sus comentarios vivaces, que pasan con toda agilidad del campo de la literatura al más embarranzado y espinoso de la política, de la observación de los hechos sociales a la consideración de las más altas normas de pensamiento y de conducta. Estos escritos suyos, por su misma variedad, hacen de él una figura muy señalada entre los "ensayistas" a que consagra uno de los estudios, acaso el más sugestivo de su nueva obra.

Hemos indicado ya los asuntos que este libro trata. Conviene decir, además, que los trata en forma de conferencias, y que de estas conferencias, la de los novelistas y la de los ensayistas, han sido campestres para los públicos extranjeros; la primera se pronunció en uno de los actos organizados por la sección española de la Feria Internacional del Libro, celebrada en la Sala de la Sociedad Geográfica en Florencia el año 1922, y la segunda de Lisboa.

Por esta razón el crítico, al tratar de un asunto español, había de limitarse todavía más que si se hubiera dirigido a un público español también. Tanto es así que, al publicar su obra, ha estimado oportuno agregar al grupo de ensayistas que analizó primeramente un nuevo grupo, que por cierto no agota la materia. La índole misma de estos trabajos, en que la experiencia no se extiende, sino que se reconcentra en lo esencial, impone al crítico un arduo deber: el de escoger, esto es, el de omitir. La obra del crítico acentúa así su carácter de ensayo.

El estudio de la novela no se limita para responder en este asunto, a los autores del siglo XIX. Como la novela española del siglo XIX no es un bello aislado, sino que representa el punto más interesante de la evolución de ese género en nuestra literatura, que tanto ha contribuido a enriquecerlo, "Andrenio" la sitúa, oportunamente, resumiendo las aportaciones nacionales desde los orígenes y pasando luego a los escritores que, hallándose hoy en plena producción han conseguido mayor autoridad y fama. Entra, pues, en un terreno de actualidad, y aquí es precisamente donde mejor advertimos su discreción y tacto, no sólo que tengamos a que echar de menos entre los novelistas estudiados a un Gabriel Miró, como entre los ensayistas a un Luis Bello y no a un Eduardo Gómez de Baquero; el autor como es natural, no habla de sí, pero ya hablan de él, y con suma elocuencia, estos ensayos. A todo el libro, por otra parte, pueden aplicarse las palabras que suenan en el apéndice al estudio de los ensayistas: "Mi galería no es completa. Lo sé, lo he dicho y he de repetirlo. Se formó para presentar a un público extranjero un grupo de principales figuras sobre las cuales vierte su viva luz la actualidad. En ella faltan retratos, sin duda, pero me vanaglorio de que no sobra ninguno".

La misma fluidez e imprecisión del género "ensayo" da mayor atractivo y novedad a la conferencia lisbonense. "Cosa inacabada, boceto o bosquejo", "interpretación personal, exterioriza-

ción del espectáculo interior"; a la vista está lo inseguro de los intentos para definir el ensayo. Género fronterizo con todos los demás, voto particular en todo tema especulativo, todas las formas le son asequibles, aun el verso. En Inglaterra, emporio del ensayo, hay piezas tan famosas como el "Ensayo sobre el hombre" y el "Ensayo sobre la crítica", de Pope, escrita en verso. Suele decirse que no son ensayos, sino poemas, pero tal vez sea razones convincentes. La amplitud del género "ensayo" que mejor se limita por exclusión, como género discursivo, que no es principalmente narrativo, dramático, lírico u oratorio, aunque de todo ello puede participar, no ha de encerrarse en vallas de pura forma como las que separan la prosa del verso.

Entre las figuras españolas, muy hábilmente trazadas por "Andrenio", vemos perfilarse algunas, cuyos ensayos corresponden exactamente a la palabra "artículo". En el siglo XIX —dice—, Larra es un ensayista condensado. Pues bien; los ensayos condensados de Larra se han llamado siempre artículos. Surge aquí algo que conviene aclarar. La palabra "artículo", como la palabra "ensayo", tampoco define cualidades ni limita campos. Ningún tema le es ajeno, como ocurre con el ensayo. Ahora bien; suelen ciertos escritores de hoy mostrar tanto apego por la palabra ensayo como de amor por la palabra artículo, y no de la de haber en ello parte de razón. Un artículo puramente informativo, lleno de utilidad por sus datos prácticos, no puede llamarse ensayo; en cambio todo ensayo asume condición de artículo sin perder nada de su valor personal, en cuanto entra a formar parte de un todo complejo y heterogéneo como es el periódico. Entre las causas que han promovido el incremento del ensayo en España señala el Sr. Gómez Baquero, muy atinadamente, "el desarrollo extraordinario del periodismo, el sinnúmero de diarios y revistas que estimulan la producción de escritos breves, dotados de algún adorno literario que pueda hacerlos de fácil y grata lectura".

El ensayo, pues, viene a dar denominación literaria al escrito, difundido hoy preferentemente gracias a la Prensa periódica, en que se discurrir, a la ligera o a fondo, pues no son la inconsistencia y la levedad condiciones esenciales suyas, sobre un tema de cualquier naturaleza que sea. Descarta únicamente en el periodismo la mera labor informativa, que tiene de por sí otros méritos, otros propósitos y otras dificultades. No se ha de significar con la distinción entre "ensayo" y "artículo" aprecio o desestimo. No sería posible, con una de aquellas antitesias campamorinas como la de cierta humorada:

La niña es la mujer que respetamos, y la mujer la niña que enseñamos. No sería posible afrontar la diferencia entre ensayo y artículo diciendo que artículo es el ensayo que desdénamos y ensayo el artículo que respetamos. Algunos de los ensayistas estudiados por "Andrenio" son en verdad periodistas, nada menos que periodistas. Sus ensayos, que prolongan su vida en el libro, nacen en el periodismo y al ritmo de la actualidad, ondulan y diversa como el hombre mismo; según lo veía el padre del "ensayo", Miguel de Montaigne: nacen como artículos. Pero ya con alcurnia de ensayos.

Lo sugestivo del tema nos ha llevado detrás de una de las partes del libro de "Andrenio", con abundante de las otras dos, para la que bide, con

preferencia a los resúmenes eruditos el trabajo sobre los textos vivos y la colaboración constante entre profesor y alumnos, merecen ser muy tomadas en consideración ahora que tanto se habla de nuevos planes educativos. En cuanto a la novela, nadie como el autor de "Novelas y novelistas", o de tantos estudios particulares aun no recogidos en tomo, para trazar, en eucinto panorama, su historia y vicisitudes, peca a lo frondoso de la materia y a lo dificultoso de la tarea cuando se tocan los momentos actuales. Suele compararse al crítico con el anatómico y no con el cirujano. Pero cuando la crítica se ejerce no sobre un autor de otros tiempos, sino sobre un contemporáneo, es decir, sobre la carne viva, igne habilidad de mano no se requiere para operar sin dolor o reducir éste al indispensable. Maestro en tan difícil arte podemos llamar a D. Eduardo Gómez Baquero. Pocos son los que alcanzan, con su acierto, su tino; y aun, para que nada se eche de menos en su autoridad, alguna que otra vez detonan, en honor suyo, esos hachos estimpados con que una vanidad sabiamente deshinchada quiere significar una proclama y sólo hacer ver la vaciedad propia.

E. DIEZ-CANEDO

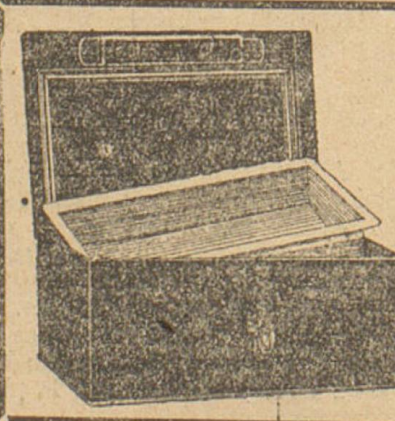


## Standardización de las variedades de granos

En uno de sus últimos números, el periódico estadounidense "Price Current Grain Reporter".

"El sistema de cultivos diversos se reconoce en general como productivo de buenos resultados para los chacareros; pero con respecto a las diversidades de las clases de granos cultivados, no resulta provechoso. Hay demasiadas variedades en la actualidad, y por lo tanto, los Colegios Agrícolas, Escuelas Experimentales, Departamentos de Agricultura, etc., están tomando las medidas para uniformar las distintas variedades de mejor adaptación para ciertas zonas. Existen hasta 246 variedades de mejor adaptación para ciertas zonas. Existen hasta 246 variedades de trigo y además, hay una multitud de varios tipos de maíz, avena, centeno y cebada. Algunas de estas clases son de calidad completamente inferior y la única excusa que ofrecen los chacareros es que han ido cultivándose desde hace muchos años atrás.

Los cerealistas deben cooperar en la campaña para conseguir una uniformidad de tipos, pues en la actualidad, la irregularidad de ellos los afectan en sus negocios. La clasificación de cereales es la tarea más importante para los cerealistas del interior, y cualquier medida tendiente a simplificar el proceso debe ser adoptada. Otro factor muy importante se encuentra en las pruebas efectuadas para determinar la cantidad de proteína. En estas pruebas, cada calidad de trigo contiene ciertas sustancias propias, las cuales determinan la clasificación e indican el contenido de proteína, y estas sustancias se encuentran, casi siempre, en la misma proporción. Es necesario determinar la cantidad de pruebas para obtener un promedio de tipo, que servirá para determinar el precio de los granos de ciertas zonas. Pruebas de esta naturaleza ayudarían para eliminar pérdidas a causa de desiguales resultados de las pruebas practicadas en los mercados terminales, para determinar la cantidad de proteína.



## CAJA DE HIERRO

CON DOBLE FONDO

17 x 11 x 7 cms. y llave

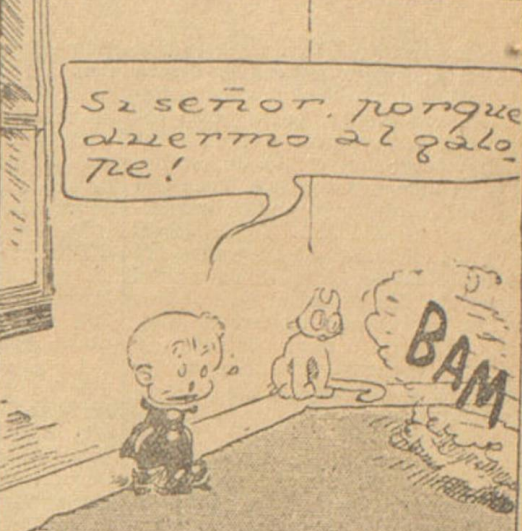
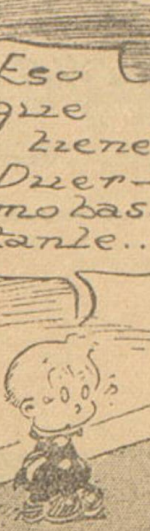
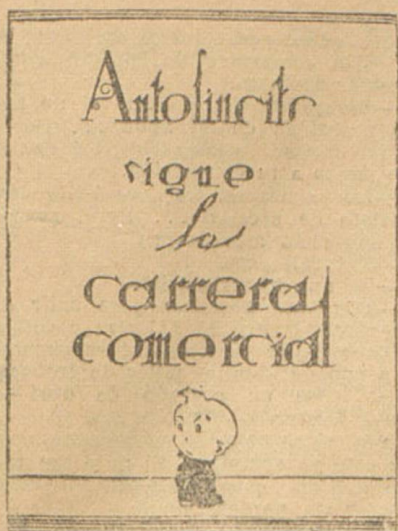
SE REMITE AL INTERIOR LIBRE DE PORTE

Por \$ 6.00

VARSÍ Hermanos

702 Bartolomé Mitre esquina Maipú BUENOS AIRES





## UN JUEGO DE BLUFF

Por Thomas Flannigan

—No nos vamos a pelear por ella — Ruben Moyné se rió en una forma desagradable, pero su compañero no notó que los ojos de Moyné lo escurrían atentamente para saber como tomaba la noticia. Pero John Strong estaba ausente de todo lo que le rodeaba, a través de la puerta de la choza miraba fijamente el mar azul. Muy lejos del otro lado del mar estaba Inglaterra y la casta donde vivía su madre; él volvería allí se dijo él... Frunció el entrecejo, mientras seguía mirando el mar y luego dijo:

—No, Ruben, no nos vamos a pelear y sin embargo... Si, yo creo que el que habla primero es el que tiene más probabilidades de triunfar.

—¿Si, asínto Moine, Julia notelo mucho donde elegir. Aquí en los depósitos somos cinco nosotros cuatro, y por lo que yo he observado ella no ha dado ninguna señal de preferencia.

—Entonces quien tiene el derecho de hablar primero? No nos pelearemos por eso como usted dice.

—No, mejor vamos a jugar por ello, dijo Moyné.

—Eso no me gusta del todo, contestó Strong.

—La vida aquí en esta horrible isla, no es acaso también un juego? Así que, por qué no? Y después ¿en que otra forma podríamos decidir?

Strong, durante algunos instantes no tuvo que contestar. — Está muy bien hecho de su parte dijo por fin, el nivelar en esta forma las probabilidades, porque usted bien sabe que valiéndose usted más que yo, tiene más seguridad de poder triunfar. Se rió con embarazo como se ríe un hombre que acaba de decirle un cumplimento a otro hombre.

—¡Oh! Que pavalá! dijo Moyné. Estamos iguales — aquí se rió — así será de todos modos si jugamos por ello.

—¿Qué dice usted? John Strong, se dijo a sí mismo que una muchacha como Julia, no tendría ninguna duda si tuviera que elegir entre su amigo y él.

El era un hombre bajo, tristemente consistente de su falta de estatura. El sentido de su insignificancia había surgido en él y se había desarrollado como una enfermedad, desde que era uno de los cuatro asistentes de los señores Martín y Martín, comerciantes en marfil y gutapercha. Un trabajo como el suyo necesitaba vigor, los nativos que traían el valioso marfil a la costa para cambiarlo por vistosas telas y alfajitas, necesitaban ser manejados por una mano de hierro.

Cuando Strong supo que Moyné el hombre más valiente en veinte leguas a la redonda, estaba también enamorado de la hermosa hija del viejo Nicholson, comprendió que emprendía la conquista de su mano y de su corazón con una gran desventaja. Así que la proposición de su amigo le parecía la última palabra de la generosidad y estaba profunda y sinceramente agradecido.

Antes que pudiera expresar su conformidad con el plan de Moyné, dos figuras se destacaron contra el fondo

del mar y Meredith y Thomas sus dos otros compañeros entraron en la choza. En el mismo instante vieron a Moyné sacar del bolsillo un paquete de cartas muy manoseadas y enseguida ellos se ofrecieron a jugar también.

—¿Quiere jugar — preguntó Moyné a Strong. — Pongamos un límite, los siguientes tres cuartos de hora, y, usted, sabe lo demás, terminó con una interrogación en los ojos.

Strong comprendió en seguida y rehusó.

—Está bien.

Durante media hora el juego se realizó intercambiándose bromas, pero al fin Moyné y Strong fueron poniéndose serios. Cesaron de bromear, jugando con tenaz encarnizamiento.

La suerte parecía estar de lado de Strong, una pequeña pila de dinero estaba a su lado sobre la aspersa mesa. Su mirada se posó sobre ella y el jugador surgió en él. Empezó a exponerse. Su mano siguiente fueron pares Meredith empezó las apuestas.

—Dos shellines.

—Subo a tres, dijo Strong.

—Cinco, contestó Meredith.

—Seis, siete.

—Diez.

—Quince.

—Yo veo.

El "bluff" había fracasado. Meredith tenía tres reinas. Este fue el principio del fin. Strong estaba intranquilo, en sus ojos brillaba un destello de cólera. Su entrecejo estaba frunciendo constantemente. Sus manos temblaban cada vez que tenían que dar, y mientras perdía Moyné lo observaba más y más con sus penetrantes ojos grises.

Moyné acaba de dar las cartas. ¡Ah! la exclamación de Strong rompió las leyes de un hábil jugador de poker. Pero Strong no podía ya controlar sus acciones, además un "bluff". Casi estuvo por pedir en voz alta que los demás hicieran sus apuestas y luego quedándose temblando al pensar que podía haber sido oído.

—¿Puede Moyné, el que abrió el juego, era Moyné que se había acordado, se mantenía a la par de Strong, mientras las apuestas subían y subían. Los otros dos habían abandonado sus cartas y estaban observando a Moyné y a Strong, fascinados por la intensa lucha entre los dos que levantaba las apuestas sobre el límite usual de una libra, más y más.

—Dos libras, Strong dijo esa palabra con aire de triunfo. Estaba seguro de su mano. Se veía a sí mismo en camino de recuperar lo perdido y tal vez

—en camino de ganar a Julia también.

—Tres libras.

Moyné había cesado de reírse. Empezaba a dudar, pero, no, era seguro que no se había equivocado al dar. Había esperado la oportunidad y, no tenía las mejores cartas, él lo sabía.

—Cinco libras.

—Siete.

—Diez.

—Veinte.

Meredith y Thomas estaban con la boca abierta. Moyné miró a Strong. ¿Había cometido algún error? De todas maneras tenía que ceder ahora. Las veinte libras a más de las que Strong había perdido ya sería lo suficiente para él, — siempre que hubiera colocado bien las cartas.

—Quiero ver su juego — Strong puso sus cartas sobre la mesa. ¡Vea! Mate eso si puede. Cuatro reyes aparecieron sobre la mesa. Solamente dos manos había de más valor: la improbable escalera real, y poker de ases: La mano que Moyné lentamente puso sobre la mesa.

Strong miró las cartas de su adversario y palideció.

—Entonces, usted triunfa, apenas pudo tartamudear.

II

Toda la gente de Martín Martín opinó que la desgracia de Strong había hecho de él un hombre. Desarrolló un espíritu violento que sorprendió a todos aquellos que habían conocido sus suaves maneras.

Reñía con los nativos y con los demás muchachos como si estuviera decidido a que ellos pagaran parte de su desgracia.

Fue el día que él acababa de vencer a Drake "el de los pies veloces", el más obstinado de todos los negros que vivía a Moyné socar a Julia en el pequeño bote en dirección al yatch de paseo que todos los asistentes tenían derecho a compartir. El estaba solo, escondido, detrás de la fila de árboles, y observó cómo la pequeña embarcación subía y bajaba al seguir su ruta.

El la comparó con su probabilidad de triunfar alejándose cada vez más y más. Apenas si el bote podía verse ya; ahora, se había perdido, como su esperanza.

III

Los dos en el bote no podían ya ver la costa. Pero la atención de ellos no estaba fija en el paseo. Moyné, de chaqueta y pantalones blancos, estaba sentado en el timón, pero no veía cómo, de vez en cuando, las velas se sacudían. Cualquiera versado en la manera de

dirigir una embarcación hubiera dicho que Moyné era un mal piloto. La muchacha no lo tomaba en cuenta. Estaba sentada con una mano sobre la borda, dejando pasar el agua por entre sus dedos.

—Lo que le dije es verdad — insistió Moyné.

—No sea usted tonto, — fue la respuesta algo altiva.

—Le digo a usted, que estoy en serio; luego, ¿por qué no habría usted de casarse conmigo? Usted me dijo la semana pasada que me quería.

—Yo creí que lo quería hasta hoy. Ahora desearía que fuera usted vuelto el bote y que volviéramos.

—Eso no lo haré nunca.

Ella lo miró, y luego se rió en su cara.

—¡Oh! Puede usted reírse; puede usted creer que lo que le dije no es verdad; pero sí, lo es.

—Sepa usted, Julia que yo a usted la quiero tanto que no podría volver para encaramarme con todo eso — exclamó, con un gesto de la mano hacia donde la tierra se unía con el cielo — solo.

—Antes prefiero ahogarme. Así que, o venga usted, o se quedará en la tierra, pero fíjese bien; nada de promesas falsas, pues la obligaré a que la cumpla; la obligaré a que sea mi esposa, o sino navegaremos juntos hasta que el bote se hunda para siempre. Dentro de un rato no se verá usted, cuando venga la noche, y estamos a veinte metros de la orilla, perdidos y solos. Usted, no se atreverá a volver entonces. ¿Podría usted, entonces, mantener alta la cabeza? ¿Que clase de historia referiría usted, entonces? ¿Y que clase de historia referiría yo? Pero no volveremos hasta que usted no prometa Usted tiene que prometer, Julia; yo la amo a usted; yo la amo hasta la locura.

Terminó, rendido por sus violentas palabras. ¡Locura! Esta palabra cruzó por la mente de la muchacha. ¿Estaba Moyné loco? Ella volvióse apoyando sus dos manos en la borda, y lo miró. En los ojos de él brillaba una luz extraña.

—Vamos, — dijo ella, tratando de ser zalamera; — hablemos de esto otro día. Ahora, volvamos; usted tiene algo de fiebre; usted se ha olvidado de tomar quina hoy.

—Fiebre! — exclamó él, riendo salvajemente; — él, hay fiebre en mis venas; una fiebre que se animaría a todo, con tal de ganar a usted, Julia.

Ella estaba no poco asustada. Hubiera estado loca de miedo a no saber que llevaba oculto entre los pliegues de su vestido, un pequeño revolver que su padre le había regalado el día de su cumpleaños, y lo que era más aún lo había enseñado a usarlo, para el caso que alguno de los negros tratara de incomodarla.

—Ven a besarme, — le dijo Moyné.

—Y si no quieres, — agregó, después

puede asegurarse desde ya es que esta mujer, que había sido considerada siempre como hija de la fantasía de Homero, fue en realidad un ser humano que llevó a cabo lo que el poeta relata en su poema.

Se cepera que, una vez completa la traducción de las tabletas hititas, la historia de la Grecia antigua habrá de recibir un considerable y precioso refuerzo de datos hasta ahora desconocidos, o al menos considerados como nebulosos.

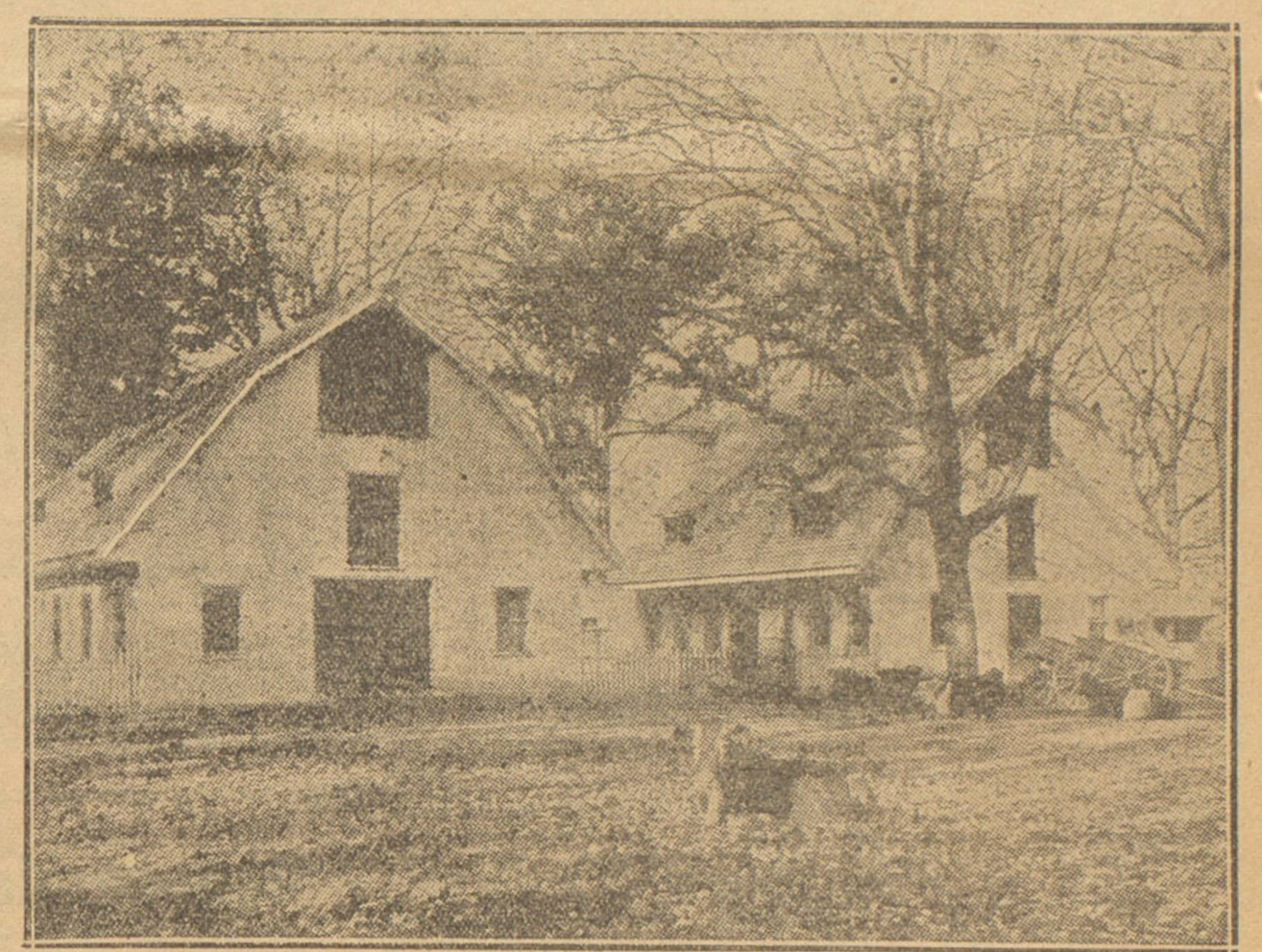
—Ven a besarme, — le dijo Moyné.

—Y si no quieres, — agregó, después

puede asegurarse desde ya es que esta mujer, que había sido considerada siempre como hija de la fantasía de Homero, fue en realidad un ser humano que llevó a cabo lo que el poeta relata en su poema.

Se cepera que, una vez completa la traducción de las tabletas hititas, la historia de la Grecia antigua habrá de recibir un considerable y precioso refuerzo de datos hasta ahora desconocidos, o al menos considerados como nebulosos.

## Aspecto típico de algunos edificios rusticos



Por razones harto complejas, hasta hace muy poco tiempo los avances de la higiene han sido mucho más lentos en el campo que en la ciudad. Obediendo quizá a una mal entendida economía o por mero atavismo acaso, nadie se preocupaba por introducir en sus construcciones rústicas todas las modernas comodidades, y aquella sencilla elegancia que ahora tanto caracteriza el aspecto general de las grandes explotaciones rurales.

de una pausa, ire yo a besarte, mi bella Julia.

—No se mueva!

El se había levantado y se dirigía en dirección a ella, pero se paró, mirando fijamente el caño de su revolver. Un momento se rió, al mismo tiempo que le decía:

—No; usted no me va a asustar; me imagino que ese juguete no estará cargado, y, al lo estuviera, estoy seguro que si intentara herirme, me erraría.

Ella se levantó y le dijo:

—Escúcheme: Yo le prevengo a usted... su voz era tensa — un paso más, y hago fuego. Si usted no me cree, lo voy a demostrar. ¿Ve usted ese mástil con cables? Mire el tercer, contando desde la punta.

Sus ojos, involuntariamente siguieron la dirección indicada; durante un instante, ella se tambaleó, porque una ola más grande que las demás había levantado el bote más arriba de la línea del horizonte. El bote volvió a serenarse, y la muchacha, apoyándose sobre la borda con la mano izquierda para mantener el equilibrio, hizo fuego. La delgada cuerda, la tercera contando desde la punta, quedó cortada.

Moyné quedó amedrentado. Volvióse a mirarla, y vio el caño de su arma dirigido a su cabeza. Sin decir una palabra fue a sentarse en el timón; durante el trayecto de vuelta, el caño del revolver no cambió de posición.

IV

Strong estaba aún entre los árboles cuando ellos llegaron a tierra. Y los vio desembarcar, con los ojos llenos de desesperanza; se quedó luego muy sorprendido al ver entre ellos, ninguno de esos pequeños e innumerablemte algunos que habían de amistad y de otro sentimiento también, que ya más lejos que la amistad; su sorpresa llegó hasta el estupor cuando vio a Julia Nicholson volverse rápidamente hacia su compañero y apuntándole con su revolver a la cara.

—¡Enfada! — oyó que ella le decía el ruido del gatillo al caer cinco veces. ¡Ella había tirado con el único tiro

que tenía, probando así que el revolver estaba cargado!

Con un juramento, Moyné saltó hacia adelante, tratando cobardemente de golpearla. Ella saltó rápidamente hacia atrás pues esperaba el ataque, pero antes que Moyné pudiera repetir el golpe Strong estaba entre ellos.

Strong, olvidándose de todo lo que no fuera Moyné y su cobardía, fue hacia él con el puño levantado, y con tan buena suerte, que fue a pegarle a Moyné entre los dos ojos, haciéndolo rodar sobre la arena.

—Gracias, John, — dijo Julia; — lo merecía realmente.

Y esa noche, antes que la luna se hundiera en el mar, Strong supo que Moyné había merecido su trompada y Julia descubrió, porque ella había dicho que no esa tarde. Encontró que su corazón se había dirigido hacia otro lado — y eso se lo dijo a Strong, dándole una felicidad que él jamás se le había ocurrido desear.

¡Es Vd. comerciante? ¡Escúchenos! La propaganda en los periódicos es la base de la realización de los buenos negocios. En Norte América y en los grandes centros comerciales de Europa el comerciante no vacila en hacer mucha propaganda.

El dinero con que se paga la reclamación es capital que se coloca a corto plazo y a muy buen interés. Haga Vd. mucha propaganda en periódicos; llegue Vd. hasta sus posibles clientes anunciando sus artículos y se dará cuenta de la bondad de este consejo. Si no lo hace favorecerá a su competidor, al comerciante inteligente que cuida la reclamación.

—Ven a besarme, — le dijo Moyné.

—Y si no quieres, — agregó, después

puede asegurarse desde ya es que esta mujer, que había sido considerada siempre como hija de la fantasía de Homero, fue en realidad un ser humano que llevó a cabo lo que el poeta relata en su poema.

Se cepera que, una vez completa la traducción de las tabletas hititas, la historia de la Grecia antigua habrá de recibir un considerable y precioso refuerzo de datos hasta ahora desconocidos, o al menos considerados como nebulosos.

—Ven a besarme, — le dijo Moyné.

—Y si no quieres, — agregó, después

puede asegurarse desde ya es que esta mujer, que había sido considerada siempre como hija de la fantasía de Homero, fue en realidad un ser humano que llevó a cabo lo que el poeta relata en su poema.

Se cepera que, una vez completa la traducción de las tabletas hititas, la historia de la Grecia antigua habrá de recibir un considerable y precioso refuerzo de datos hasta ahora desconocidos, o al menos considerados como nebulosos.

—Ven a besarme, — le dijo Moyné.

—Y si no quieres, — agregó, después

puede asegurarse desde ya es que esta mujer, que había sido considerada siempre como hija de la fantasía de Homero, fue en realidad un ser humano que llevó a cabo lo que el poeta relata en su poema.

Se cepera que, una vez completa la traducción de las tabletas hititas, la historia de la Grecia antigua habrá de recibir un considerable y precioso refuerzo de datos hasta ahora desconocidos, o al menos considerados como nebulosos.

—Ven a besarme, — le dijo Moyné.

—Y si no quieres, — agregó, después

puede asegurarse desde ya es que esta mujer, que había sido considerada siempre como hija de la fantasía de Homero, fue en realidad un ser humano que llevó a cabo lo que el poeta relata en su poema.

Se cepera que, una vez completa la traducción de las tabletas hititas, la historia de la Grecia antigua habrá de recibir un considerable y precioso refuerzo de datos hasta ahora desconocidos, o al menos considerados como nebulosos.

—Ven a besarme, — le dijo Moyné.

—Y si no quieres, — agregó, después

puede asegurarse desde ya es que esta mujer, que había sido considerada siempre como hija de la fantasía de Homero, fue en realidad un ser humano que llevó a cabo lo que el poeta relata en su poema.

Se cepera que, una vez completa la traducción de las tabletas hititas, la historia de la Grecia antigua habrá de recibir un considerable y precioso refuerzo de datos hasta ahora desconocidos, o al menos considerados como nebulosos.

—Ven a besarme, — le dijo Moyné.

—Y si no quieres, — agregó, después

puede asegurarse desde ya es que esta mujer, que había sido considerada siempre como hija de la fantasía de Homero, fue en realidad un ser humano que llevó a cabo lo que el poeta relata en su poema.

Se cepera que, una vez completa la traducción de las tabletas hititas, la historia de la Grecia antigua habrá de recibir un considerable y precioso refuerzo de datos hasta ahora desconocidos, o al menos considerados como nebulosos.

—Ven a besarme, — le dijo Moyné.

—Y si no quieres, — agregó, después

## Una ley que debió su vida al miríñaque

Enrique IV de Francia, cuando todavía no era más que rey de Navarra, estuvo a punto de morir en la matanza de hugonotes que su carísimo cuñado ordenó el día de San Bartolomé.

Mientras los ejércitos de Carlos IX y su madre, Catalina de Médicis, buscaban al bearnés por las habitaciones del palacio del Louvre, Enrique se metió debajo del miríñaque o guarda-infante, que los franceses llamaban "vertugadin", de su esposa, la joven Margarita de Valois, quien, cuando llegaron los asesinos, les dijo tranquilamente: "Está dormido". El pájaro que buscaba acaba de volar por esa ventana.

Los furiosos perseguidores se retiraron desconcertados y mohinos, mientras el bearnés se refugia bajo... capa.

A pesar de ello, Enrique IV cometió la ingratitud de lanzar contra su uso, un edicto.

## Quién paga los anuncios

Según una teoría, el anuncio lo paga quien no anuncia, por lo que deja de ganar. Según otra teoría, el anuncio ha de ser repetido.

He aquí una escala mostrando el efecto de las inserciones de un anuncio, en el lector:

1.ª vez, El lector no repara en el anuncio. — 2.ª vez, Repara en él, pero no lo lee. — 3.ª vez, Lo lee a medias. — 4.ª vez, Lo lee entero. — 5.ª vez, Comienza a interesarse. — 6.ª vez, Piensa sobre las ventajas anunciadas. — 7.ª vez, Cuenta su dinero y piensa comprar. — 8.ª vez, Compra el artículo. — 9.ª vez, Se lo comunica a sus amigos. — 20 veces, Los amigos lo compran. — 100 veces, El artículo se hace popular. — 1.000 veces, El anunciante va haciéndose rico.

Nadie responderá de la exactitud absoluta de esta escala, pero puede responderse de su buen fundamento.

Agregad a esto el tiraje de la publicación donde se inserta el aviso y tendréis el cálculo aproximado del éxito comercial, todas las ventajas que reporta al industrial inteligente, una propaganda sistemada de sus productos.

**CFRABOU**  
**RIBEREA DEL PLATAN**  
MORENO 970  
BUENOS AIRES



## E. TEJIDO Y EL REPUJADO

La gran guerra puso en vigor lo que ya habían olvidado los dedos, otrora ágiles, de nuestras abuelas. Nos anunciaban los telegramas, entre otras cosas de más importancia o menos interés, el retorno del tejido de punto. Se tejían (hubo hasta asociaciones con ese objeto) medias, bufandas, camisetitas para los soldados... de retaguardia o de las oficinas. ¡Fue siempre tan difícil hacerlas llegar hasta su verdadero destino! Sin ese afán, que diarios y revistas propagaron en buena hora, el arte que volvía a nacer hubiese caído bajo el exclusivo dominio de las profesionales y dilectantes, sin ese calor de supervivencia que le da la comunidad en acción.

Antes de la guerra, fuera del tejido, exclusivamente de ornato, de alguna contada madre de familia, sólo se veía a la paciente, vendida de elegancia, el punto de croché. Pero el punto croché tiene un campo limitado de aplicación, es poco práctico; y hace ya unos cuantos años que se extinguieron los últimos resplandores de su boga.

Cuando en Buenos Aires se resquebrajaron tales noticias, llegaron fotografías y hubo, desmentada o en núcleo, genio, el punto de croché en público y hacer popular e interesante la tarea, comenzamos a ver en las plazas, tranvías, cinematógrafos: largas agujas, lentes, madejas y coquetería. Teniendo en cuenta la breve duración de toda moda, desmentada o en núcleo, genio, el punto de croché en público y hacer popular e interesante la tarea, comenzamos a ver en las plazas, tranvías, cinematógrafos: largas agujas, lentes, madejas y coquetería. Teniendo en cuenta la breve duración de toda moda, desmentada o en núcleo, genio, el punto de croché en público y hacer popular e interesante la tarea, comenzamos a ver en las plazas, tranvías, cinematógrafos: largas agujas, lentes, madejas y coquetería.

### Morir joven...

Es indudable que la estadística es una caja de sorpresas. Allí todo puede encontrarse con un poco de buena voluntad. Ahora nos anuncian sus números fatales que las mujeres modernas mueren excesivamente jóvenes. Pero el doctor Fisk, director del "Instituto para la prolongación de la vida", al dar el dato, no dice a qué llaman mujeres modernas. No es precisamente a todas las jóvenes; tal vez, sería difícil establecer el alcance de esa designación y la forma en que luego llegó a confeccionarse esa estadística. ¿Qué serán las mujeres modernas para el doctor Fisk? Pues en los Estados Unidos el modernismo extiende las mujeres en muchas formas. Desde la joven obrera independiente, a la empleadilla, impenitente aspirante a estrella cinematográfica, hasta las estudiantes millonarias y las millonarias estrellas, todas son modernas, todas son verdaderas avanzadas, todas tienen una manera especial de entender la vida; más, todas están de acuerdo en un punto: en que la juventud debe vivirse íntegra, con toda la intensidad posible.

Las mujeres se mueren en gran cantidad antes de los 32 años, el porcentaje mayor. "Ahora sería el caso saber cuáles son de entre estas jóvenes para el doctor Fisk las mujeres modernas, que se mueren. Pocos datos agrega el señor director del "Instituto para la prolongación de la vida". Podría decirse que se trata de las mujeres que gozan de libertad, esa libertad que llega al uso del cigarrillo; pues parece que el único motivo que el doctor Fisk encuentra especialmente dañoso es el uso del tabaco. Claro que se habla de la falta de descanso y la poca atención por la dieta, pero lo terrible es la manía de aspirar humo.

El director del Instituto ha llegado también a establecer que la mayor mortalidad se produce en las mujeres de 17 a 32 años. Nosotros podemos también ha aumentado para los hombres jóvenes y también se ha reducido a término medio de la vida del ser humano. Son dignos de los tiempos. Vivimos intensamente, y claro se vive menos años, pero ¿se vive menos? He ahí lo que todas las jóvenes del mundo preguntan al doctor Fisk. La prolongación de la vida no es el problema. El problema es la prolongación de la juventud viviendo con todo el amor de la vida.

tido del niño, a base de trapos, diga mos así de la cargazón de que hizo gala. Y en cuatro años llegó a ser la manufactura femenina de mayor rendimiento. Lo que antes quiso ser el arte culinario, cayó en desuso por impericia y por la inexactitud de las recetas de cocina, hechas por malos gastrónomos, malos calculadores o malos literatos; y también por el incremento de número de la mujer profesional y la mujer empleada, actividades que han supeditado sus pequeñas artes al nuevo género de vida.

La mujer, más instruida cada vez, más en contacto con la literatura de las artes aplicadas, se desempeña con mayor éxito en sus labores para el hogar. Antes, lo único que hacía era bordar. Bordaba con cualquier excusa, como una explosión de su temperamento, el bordeado de su ropa. Sólo lo utilizaba en una sola disciplina. A su labor dedicaba un tiempo enorme, en desproporción con la utilidad del resultado; inutilizaba su voluntad para leer, fatigábase sin el ensueño de ver realizada la obra del pensamiento. Sólo una gran obra de arte puede justificar el laborioso arte del bordeado. Pero, aun así, no podrá reflejar nunca ni la ansiedad, ni las pasiones. Carece del aliento indispensable que puede cautivar y lo único que consigue es que lo consideremos como una tarea destinada al incremento de una virtud: la paciencia.

Y convengamos que en los años de auge del bordeado la mujer ponía más empeño que ahora en demostrar que era virtuosa.

La gran guerra, también, que nos privó de abundantes artículos manufacturados y acrecentó nuestro caudal de conocimientos en cuanto a la ciencia y el arte de los distintos pueblos de belleza, aguzó el ingenio de la mujer. Para suplir el artículo de fábrica usó, con éxito, el repujado. Pero fracasó cuando quiso llevarlo, a tantas y a locas, más allá de una labor aplicada a objetos de uso bien individualizado. Carecía de educación, pues el repujado puede ser un arte susceptible de admiración, con vida propia. Sólo que, para conseguirlo, es necesario ser un artista. Así como la poesía se ha elevado, por virtud de la pasión y el talento de los verdaderos poetas, sobre los objetos y seres de sus motivos, el repujado necesita verdaderos artistas, grandes creadores, para sacarlo del estado ambiguo, de lo que se encuentra. Hasta ahora, con raras excepciones, cuando se ha querido hacer "arte" con el repujado, se han grabado cabezas de equino o perro, o mujeres con amplias túnicas, calzadas con sandalias, y mostrando hasta los mulecos y las rodillas. Y en casi todos los casos, se ha limitado a guido que el espectador independiente, mentalmente, la bondad de la obra de la calidad del metal o el cuero. Que es como juzgar un cuadro por el precio de la pintura.

Para repujar, casi todas las mujeres calculan en lugar de arte. ¿Qué arte? ¿Qué arte artístico puede tener tal obra? Y lo peor es que muchas ni se preocupan de dar una gracia especial a su labor, que es lo que podría distinguirlas. De ahí que todas las obras de repujado se parezcan, pues cualquier innovación es inmediatamente copiada. Esa uniformidad, a más de poca seriedad y mucha pobreza, revela que se va de una moda a otra con la misma ausencia de pasión fecunda con que se ingiere todas las semanas una novela popular; calcaadas, también, una de las otras, siguiendo el patrón de una o tres novelitas de fortuna. ¿Que hoy se repujan?... Todas las mujeres ávidas de codearse con la moda se lanzan en procura de maestras y útiles; repujan un tiempo; y como la moda, ave cautiva, tiene por objeto adueñarse del alma a través de los sentidos y no educar a la mujer, cambia de ruta y lleva adonde quiere a la que va detrás. ¿Por qué la mujer, poderosa por su belleza, no triunfa sobre el espíritu que le hace tanto mal?

Reconozco que la mujer obedece, al seguir una moda, a ocultas razones de comerciantes interesados en propagarla. Que no es la creadora de su mal, sino que el mal viene y ella tiene un cuerpo débil para defenderse de su ataque.

Reconozco, que de cada borrasca quedan dos o tres espíritus que algo han apron de los tres mujeres que van puliendo, qué van utilizando el arte que cayó bajo el dominio de la locura. De la pasión por las actrices en postales nos quedaron algunas

## Linéas de la elegancia actual



He aquí un hermosísimo y práctico modelo de traje para jovencita. El material empleado es casimir color canela y los adornos son de las poleritas lleva tres botones de hueso. La corbata repite los colores de traje, en seda, es decir, marrón y canela. Este modelo también sería elegante en kasha verde, con los adornos en seda en marrón oscuro. Cada una de un verde un poco más oscuro.

## ¿Monogamia y poligamia?

El polígamo defiende su poligamia, diciendo que él busca la mujer — una sola — al través de muchas mujeres; y el monógamo defiende su monogamia diciendo que ve en una mujer muchas mujeres. En otros términos, que la poligamia se justifica mostrándose como un anhelo de poligamia. Aun lo diré de otra manera: la monogamia aparece como el ideal inaccesible hacia el cual tiende la poligamia, y la poligamia como el ideal inaccesible hacia el cual tiende la monogamia. (Curiosa contradicción!) Pretender explicarla sería como pretender resolver aquella famosa antinomia del devenir, del cambio y de la permanencia del "ser", que se plantearon ya los

pintores estimables. De los versos coplados, transformados, fueron sacando, poco a poco, buenas poetas. Toda piedra lanzada llega a algún sitio y, poco o mucho, nos impide enterarnos.

Vamos adelantando, humanidad, vamos adelantando. Pero lo que yo pienso es que falta aún que la mujer defina, claramente, cuál es su más cara misión y, según ella, orientar su vida y elaborar su propio arte.

Se ha dicho, hasta el cansancio, que el alma de la mujer es inescrutable en su desnudez absoluta. Hay un poco de exageración y la verdad es que, por coquetería de malas consecuencias, prefiere educarse a medias, hablar a medias y mantener vivo en el hombre el instinto incansable de la curiosidad. Es una lástima, porque sospecho que podría revelarnos grandes bellezas que ella misma desconoce.

eleáticos, y en torno a la cual gira aun toda la filosofía.

Pero sin necesidad de remontarnos a tan elevadas especulaciones, si podemos aventurarnos sobre tan interesantes problemas algunas modestas reflexiones de orden práctico.

Es un hecho innegable, un dato empírico, que la mayor parte de los hombres van hacia la mujer impulsados por dos necesidades: una fisiológica y otra sentimental. Acaso en el fondo sea la de una sola necesidad; pero no vamos a discutir eso ahora; lo único que nos interesa anotar es que la dualidad existe, sea en el fondo o en la superficie.

En lo que respecta a la necesidad fisiológica, no sé si el hombre será por naturaleza monógamo o polígamo; ambas teorías son defendibles; pero en lo que se refiere a la necesidad sentimental, a la orden espiritual, es evidente que nuestro espíritu ha de tender en el amor, como en todo, hacia los dos extremos de la famosa antinomia: hacia la unidad y hacia la pluralidad, esto es, hacia la permanencia y hacia el cambio.

Así es que, prescindiendo de lo que diga nuestro cuerpo, nuestra constitución anímica nos condena — ¡diles condena! — o a procurar ver en una mujer muchas mujeres, una nueva cada una, o a buscar que entre varias mujeres nos den un cierto encanto de femineidad, que de algún modo remedie el inefable calor de la mujer ideal.

Ahora bien: ¿cuál de esos dos caminos será preferible? ¿El que busca la unidad en la pluralidad o el que busca la pluralidad en la unidad?

Desconcertante pregunta! Seguramente pensaréis que lo más sensato sería contestarla sin inclinarse a un lado ni a otro, esto es, diciendo que ambos caminos tienen sus ventajas y sus inconvenientes. Pero estas fórmulas eclesiásticas e inhibitorias, que tanto se emplean en política, no sirven para casos como el presente, en que una imperiosa necesidad vital nos obliga a la acción. Tenemos que decidimos por uno de los extremos.

Para aclarar un poco la cuestión, podemos plantearnos la pregunta en dos partes. Primera, ¿por cuál de los dos caminos será más fácil que lleguemos a su meta? y segunda, prescindiendo de las dificultades y penalidades de cada camino, ¿cuál de los dos metas, de los dos ideales, preferimos alcanzar?

Empecemos a contestar por la última parte. ¿Qué es preferible, satisfacer nuestras ansias de unidad y de pluralidad, de permanencia y de cambio en una mujer proteica, que se nos aparezca cada día como una nueva, o por el contrario, en muchas mujeres que se nos aparezcan como una sola?

Aun dejando a un lado los códigos vigentes y los preceptos de la moral al uso, creo que la primera solución es la que presenta más ventajas y menos inconvenientes: más sencilla, más cómoda y, sobre todo, más económica. Me parece que esto no ofrece ninguna género de duda. Entre tener que contentar económica y moralmente a una mujer o a varias, me parece que nadie vacilaría.

Pasemos a la primera parte de la pregunta. ¿Qué es más fácil, que una mujer nos dé la ilusión de la pluralidad, o que varias nos den la ilusión de la unidad?

Esto ya no está tan claro como lo anterior. Es muy difícil que una mujer se nos ofrezca como novedad permanente, que vaya brindando a nuestra ilusión y a nuestra curiosidad las múltiples facetas de su espíritu y de su belleza como si fueran los cuentos de la leyenda oriental. Sin embargo, convendría conmigo en que es todavía mucho más difícil el que muchas mujeres reunidas nos den esa sensación de armonía, de paz, de reposo, de equilibrio, que es la unidad. Casi me atrevería a afirmar que si lo primero es

## REMORDIMIENTO, por Tancredo Martel

Después de pasar la estación veraniega en Provenza, el pintor Fabricio Cortoy había regresado a París y vagaba por los muelles del Sena, cuando de pronto se encontró frente a frente con un mendigo que le tendía su sombrero lleno de grasa. El pintor, que era caritativo, quiso corresponder a la demanda, dándole una moneda; pero vio que había dejado en casa olvidado el bolsillo. Como su domicilio se hallaba cerca, apresuró a ir en busca de dinero y volvió a ocurrir al pobre en un aspecto le había impresionado. Pero en vano escurrió por todas partes. El hombre había desaparecido.

—¿Qué cosa más rara! — exclamó Fabricio. — Ese mendigo se parece a mi amigo Héctor Duverdiel. Hace tres años, cuando nos vimos, Héctor era rico. ¿Cómo habrá caído tan bajo? ¿Un hombre tan enérgico, tan activo! ¿Por qué no me escribiría. Yo habría podido ayudarlo. Debo haberme equivocado. Un mendigo puede parecerse a un rico.

Pocos días después Fabricio recibió una invitación de Héctor Duverdiel invitándole a comer. Héctor habitaba un hotelito en una tranquila calle de Passy. Continuaba soltero y estaba servido por tres o cuatro criados; poseía también automóvil y crédito en los bancos.

—Estoy llegando al segundo millón merced a excelentes negocios — dijo a su amigo. — Tú vives en el cielo del arte; yo en la tierra de la realidad. A pesar de eso, mira: tengo cuatro cuadros tuyos. Si algún día me diera por adquirir una casa de campo, no dudes que estaré cerca de donde compones tus obras.

Al hablar con Héctor, el pintor estuvo observándolo y comprobando que realmente era la verdadera imagen del mendigo cubierto de harapos que pocos días antes encontraba en la esquina del muelle.

Cuando al año siguiente regresó Fabricio, en el mes de octubre, y en el momento de salir del Louvre a eso de las cinco de la tarde, surgió ante él un hombre con las ropas destruidas, que le tendía un sombrero inverosímil.

Una limosna por el amor de Dios, caballero! — le dijo. El pobre bajó los ojos y parecía, por vergüenza o por humildad, flaquear la voz. Fabricio se detuvo, le examinó de los pies a la cabeza con gran minuciosidad y reconoció al mendigo del año último.

—¡Prodigioso! — exclamó — ¡Cuálquiera diría que era el propio Héctor. ¡Ej parecido, es asombroso!

En tanto que Fabricio hacía estas consideraciones, el mendigo, con la cabeza obstinadamente inclinada, murmuraba en todo quejumbroso. —Una limosna por caridad, buen caballero!

Cada vez más sorprendido y emocionado, Fabricio arrojó en el sombrero del miserable un billete de cinco francos. Pero resuelto a descifrar este misterio, este drama de la vida parisina, volvió al muelle y fue a apartarse no lejos de esos perros del Instituto que los parisenses toman por leones. Se propuso espiar al pobre, seguirle y cerciorarse de que no había dado limosna a su amigo el millonario Héctor.

Su espera fué de corta duración. El mendigo guardó los cinco francos, puso el sombrero, abotonó su levita rota, aseguróse de que nadie transitaba por la calle y la cruzó con ademán resuelto, en forma que nadie denunciara ni la miseria ni el sufrimiento.

Fabricio abandonó su puesto de observación y corrió tras él, gritando: —¡Héctor Duverdiel!

El desconocido volvió súbitamente la cabeza. —¿Cómo? ¿Eres tú, querido Fabricio?

Muy difícil, lo segundo es imposible. En fin: que aunque ninguno de esos dos caminos que el amor nos presenta está exento de peligros, dificultades y amarguras, y aunque los dos objetivos a que conducen son un quimérico ideal al que no podemos llegar, sino tan sólo aproximarnos, el buen sentido nos aconseja que sigamos el camino que busca la pluralidad a lo largo de la unidad. En menos palabras, y para terminar: que debemos inclinarnos hacia la monogamia, aunque tan sólo sea como un mal menor.

Mariano Benlliure y Tuero.

—¿Cuánto gusto tengo en verte! Si no estás comprometido, puedes venir a comer conmigo.

—Bien, pero antes dime si no tienes necesidad de mi ayuda... Poseo en mi cartera varios billetes azules que pongo a tu disposición.

—Realmente mi traje se halla desprovisto de prestigio... Pero, ¿acaso me has visto mendigar?

—Naturalmente.

—Es una historia triste.

—¿Cuánto necesitas para salir de esa horrible situación? Entre nosotros no debe haber secretos ni vergüenza. Dispongo de algunos miles de francos.

—Tienes un corazón de oro! — repuso Héctor. — De los dos, tú eres el más rico, aunque mi segundo millón está ya completo. El auto me espera a pocos pasos de aquí. Vámonos a Passy sin perder tiempo.

Completamente tranquilizado, Fabricio montó en el carruaje, y durante el trayecto oyó esta curiosa confidencia.

Hace cinco años ya sabes que mi fortuna comenzaba a adquirir forma, y en la lucha de los negocios conseguí triunfar. Las circunstancias se inclinaron en mi favor. Una tarde me pidió limosna un pobre diablo. Sabía por experiencia, que París alberga multitud de falsos indigentes, y en un momento de mal humor contesté despectivamente al mendigo.

Cuando en casa abrí mi correspondencia, no me aportaba más que noticias gratas. Entonces acudí a mi memoria el recuerdo del pobre con sus pies casi al aire, sus cabellos blancos, su aspecto de espantosa tristeza soportada con resignación de vencido, de "estirado" por la mala suerte, ante la indiferencia de los transeúntes y de la mía. Ante estos pensamientos sentí un ahogo profundo, una opresión que me desaharraba. Y me lancé a la calle a buscarlo, pero ni aquel día, ni al otro, ni al otro, conseguí encontrarlo.

Todas las pesquisas que realicé para poner remedio a mi mala acción resultaron estériles. En vista de ello, para castigar a mi mismo, juré que durante cinco años, el mismo día, a la misma hora y en el mismo sitio, una vez al año, pediría limosna. Esta es la cuarta vez que empleo en tal forma la tarde del 15 de octubre. Me desfrazo lo mejor que puedo, y hasta ahora sólo tú has conseguido descubrirme. En cuanto recibí la primera limosna, regresé a mi hotel, me despoje de mis andrajos y me senté a la mesa. En casa creen que mis disfraces obedecen a alguna broma de esas que solemos inventar en el círculo, y nadie se enteró de la verdad. En cuanto a tus cinco francos, ten la seguridad de que, con otros, irán a parar a manos de verdaderos indigentes.

Pues mira — repuso el pintor riéndose, — procura que nuestros amigos no se enteren, porque van a suponer que las limosnas constituyen un parte de los saneados narcóticos.



### Dumas en el teatro

El habla en el teatro durante la representación, no es sólo de hoy ni privilegio de las gentes vulgares. Alejandro Dumas, padre, era uno de los atacados de esta manía.

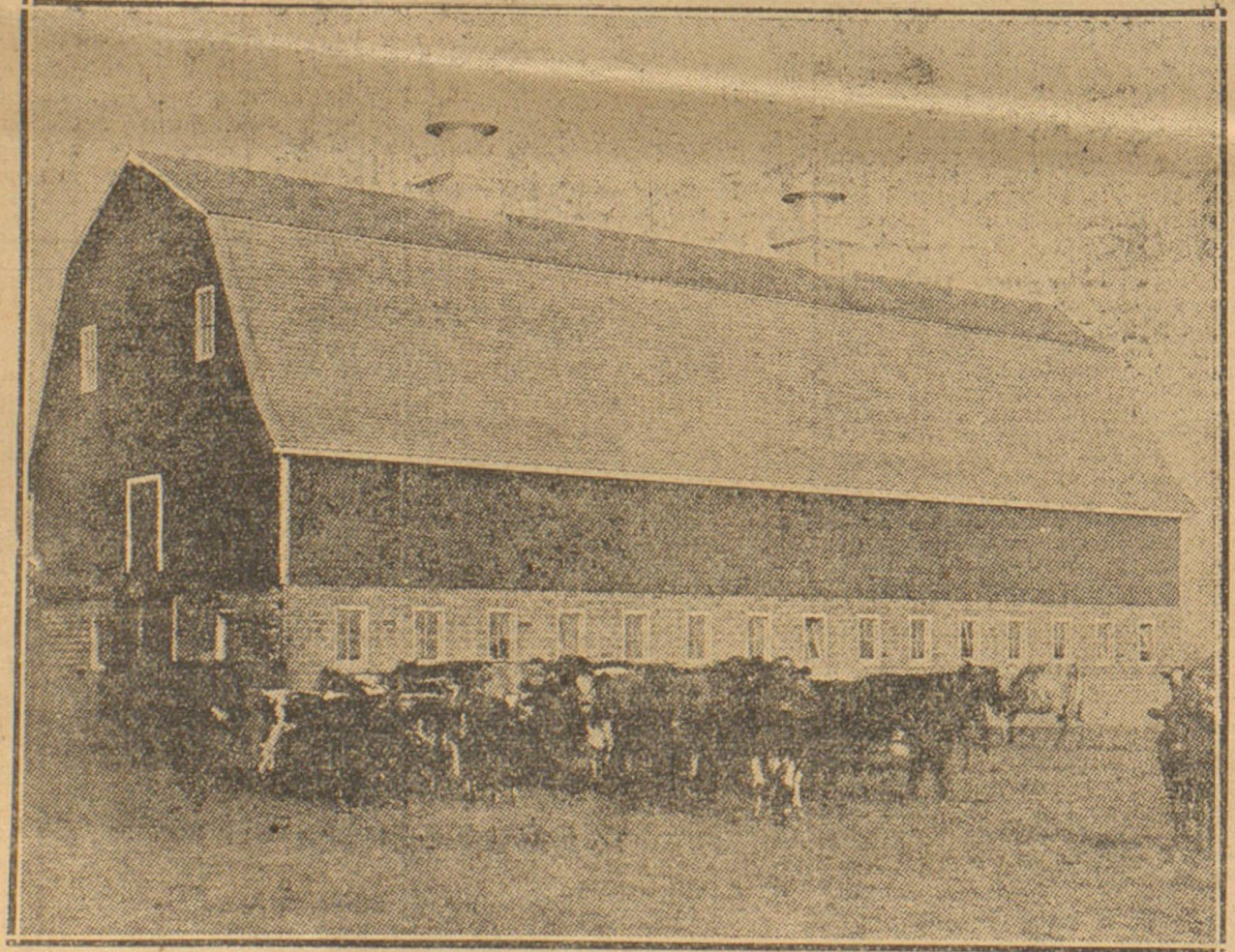
Jorge Sand y Alejandro Dumas ocupaban una noche un palco principal del teatro Odéon, de París. La representación parecía no agradar ni a la novelista ni al novelista, que estaban entregados a una conversación animada y "petillante".

Un caballero, sentado en una butaca del balcón situado precisamente debajo del palco, no podía dominar el disgusto que le causaba la charla de Jorge Sand y de Dumas, y lanzaba cada segundo un "¡Chis!" poderoso.

Al oír el "¡Chis!" cuarenta y tantos, Dumas se inclinó fuera del palco, y tocándole en el hombro al caballero, le dijo con voz fuerte:

—Quiero decirle a usted, que cuando se tiene la suerte de estar cerca de dos personas de talento, debe uno callarse y oír lo que dicen.

## Moderno estable de una conocida granja norteamericana



Los establos mal contruidos ejercen sobre el ganado la misma perniciosa influencia que las viviendas antihigiénicas y malsanas ejercen sobre la especie humana. La buena ventilación, los pisos adecuados y bien desagüados, y las pesebreras dispuestas en forma tal que puedan conservarse constantemente limpias y aseadas, son factores de los cuales depende el éxito o el fracaso en la explotación económica de un establecimiento rural.

## EL ACEITE COMESTIBLE

PURO DE ALGODON

MARCA



Extra refinado para la mesa y la cocina, es de alta calidad y no se congela.

Sección Comestibles

Hugo Stinnes, Ltda.

Buenos Aires

25 DE MAYO 1938



## OJO MAS OJO QUE SIEMPRE DA LA GRANDE

Comprando billetes de lotería en esta agencia, iniciará Ud. su fortuna sin mucho sacrificio. El beneficio que reportará para su familia, será grande si compra en esta casa que es la que a no dudarlo vende mas premios. Quiero demostrar lo que afirmo con hechos:

Enero 24—No. 19478, con \$ 14.000 (Nacional).  
Abril 5—No. 14708, con \$ 50.000 (Montevideo).  
Mayo 30—No. 39461, con \$ 100.000 (Nacional).  
Junio 25—No. 20023, con \$ 2.000 (Montevideo).  
Julio 28—No. 23712, con \$ 25.000 (Tucuman).  
Julio 10—No. 13243, con \$ 3.000 (Cordoba).  
Agosto 20—No. 7967, con \$ 3.000 (Cordoba).  
Septiembre 13—No. 2741, con \$ 2.000 (Montevideo).

NO OLVIDARSE:  
CALLE MENDOZA 57

Augusto Senatore

### EDICTO JUDICIAL

Por: Rogelio Luengo, M.  
Base Libre.

Por disposición del Sr. Juez de Paz del Tercer distrito de la Capital, don J. Almirar Rodríguez y por el presente edicto que se publicará por quince días se hace saber: que el día veintiseis de Diciembre de 1924 de 10 a 11 horas el martillero nombrado Don Rogelio Luengo M. procederá a vender en pública subasta, en su escritorio calle Mendoza No. 627 el inmueble que a continuación se detalla, y como perteneciente al juicio: "Carlos Biestro A. el Isidro Echegaray Ejecutivo. Un inmueble ubicado en el departamento de Desamparados cuyos límites son: Norte Calle San Martín Sud sucesión Zambrano Este Sucesión Zambrano Oeste Manuel G. Quiroga. Encierra una superficie de una hectárea, doscientos noventa y seis metros.

### BASE LIBRE.

El comprador deberá abonar en el acto del remate el diez por ciento a cuenta del precio y constituirá domicilio dentro del radio urbano. Por más datos concurrir al martillero nombrado a Secretaría del autorizante.  
San Juan 26 de Noviembre de 1924.  
Andrés Paéz Secretario.

### EDICTO.

Señor Elio Malla.

Por el y como representante legal de su esposa Sr. Paula Luisa A. de Malla.

Por disposición del Sr. Juez Federal Dr. Sohar Ruiz, y por el presente edicto que se publicará una vez en un diario de la localidad, hago saber a Ud. que en autos "Financiamiento don Guillermo contra Elio Malla y Paula Luisa A. de Malla Ejecutivo", se ha dictado la sentencia de remate cuya parte dispositiva se transcribe: "San Juan, 18 de Noviembre de 1924. VISTOS: RESUELVO: se lleve adelante este juicio hasta realizar la venta en subasta pública de los bienes embargados a los deudores del capital, intereses y costas de la cobranza a cargo de los ejecutados. Notifíquese a estos en la forma prevista en el Art. 190 de la referida ley. (Firmado) Sohar Ruiz. San Juan, 25 de Noviembre de 1924. Lisandro Flores Secretario.

### EDICTO JUDICIAL.

Señores.

Don Andrés Lima y Dolores Rosalia Lima.

Por disposición del Sr. Juez de 1a. Instancia en lo Civil, Comercial y Minas de 2a. Nominación Dr. Domingo Salas y por el presente edicto que se publicará tres veces en el "Boletín Oficial" y un diario local, hago saber a Ud. que en juicio Ejecutivo seguido en su contra por Sara Raquel Williams ha recaído la siguiente sentencia de remate cuyo encabezamiento y parte dispositiva dice, como sigue: San Juan, Diciembre primero de 1924. AUTOS Y VISTOS. RESUELVO: ordenar se lleve a cabo la ejecución al remate, hasta el remate de la embargada para con su producido pararse al acreedor de su capital intereses y costas. Notifíquese y Cópese. Don Domingo Salas -Ante mí H. Rufino Secretario. San Juan, Diciembre 1o. de 1924. Heráclides Rufino Secretario.

31. 12]. 8507]. 6]. 12.

### EDICTO JUDICIAL.

Por: Luis A. Monbrun.

Base: \$ 13. 150. 00 M. N.

Por disposición del Sr. Juez de 1a. Instancia en lo Civil, Comercial y Minas de 2a. Nominación Dr. Domingo Salas y por el presente edicto que se publicará durante quince días en el Boletín Oficial y un diario local, se hace saber: que el día veintidos del entrante mes de Diciembre a las once horas, el martillero nombrado don Luis A. Monbrun, procederá a vender en pública subasta, en su escritorio calle Rawson No. 854, los derechos y acciones que a continuación se detallan y como pertenecientes al juicio ejecutivo seguido por el Banco Popular de San Juan el Juan A. Zopata. Los derechos y acciones de la referencia se encuentran radicados en el Departamento de Santa Lucia (4o. Sud. - Distrito de Alto Sierra), y consisten en dos fracciones de terreno. La Primera se encuentra encerrada dentro de los siguientes límites: NORTE: Calle Pública denominada "La Colonia"; Sub. Línea del F. C. A. del Norte; Este Calleón denominado de la F. C. A. y Oeste: propiedad de don Luis Doria. Contiene una superficie de ocho hectáreas más o menos siendo cuatro hectáreas de viña, cinco de alfalfa, de unos diez años de edad; tres hectáreas de potrero, media hectárea de frutales y media hectárea de una viña nueva. La segunda fracción dista unos quinientos metros al Nor-Este, y la componen un campo inculto que se encuentra encerrado dentro de los siguientes límites: Norte, N. Mangil; Sub. Calle Nueva; Este, propiedad de Francisco Amador y Oeste, un calleón sin nombre y campos de dueños ignorados. Sup: 40 hectáreas más o menos. BASE: TRECE MIL CIENTO CINCUENTA PESOS M. N. O SEA EL AVALUO PERICIAL.

Se hace presente que el comprador deberá abonar en el acto del remate el diez por ciento a cuenta del precio y en calidad de seña y constituirá domicilio dentro del radio del Juzgado. Por más señas, concurrir al martillero nombrado a Secretaría del Escribano autorizante.  
San Juan, Noviembre veinticuatro de 1924.  
Heráclides Rufino Secretario.  
25]. 11]. 8493]. 13]. 12].

### EDICTO JUDICIAL.

Por Juan Carlos Ayala P.

Base: Seis Mil Pesos M. N.

Por disposición del Sr. Juez de 1a. Instancia en lo Civil, Comercial y Minas de 3a. Nominación Dr. José A. Moreno, y por el presente edicto que se publicará durante quince días en el Boletín Oficial y un diario local, se hace saber: que el día diecinueve del entrante mes de Diciembre de once a doce horas, el martillero nombrado don Juan Carlos Ayala P. procederá a vender en pública subasta, en su escritorio calle Santa Fé No. 1061 el inmueble que a continuación se detalla y como perteneciente al juicio: Banco Comercial el José Ayala, Ejecutivo. Un inmueble ubicado en esta Ciudad, calle General Paz, y ubicado dentro de los siguientes límites: NORTE, Miguel Ángel de Zúñiga y Sud. calle Gen. Paz; ESTE, Marcos 2o. Rufino y OESTE, Aurora P. de Ríos. BASE: SEIS MIL PESOS M. N. O SEA NACIONAL.

Se hace presente que el comprador deberá abonar en el acto del remate, el diez por ciento a cuenta del precio y en calidad de seña, y constituirá domicilio dentro del radio del Juzgado. Por más datos, concurrir al martillero nombrado a Secretaría del Escribano autorizante.  
San Juan, Noviembre veintiseis de 1924.  
Benigno Flores C. Secretario.  
19]. 11]. 8483]. 20]. 12].

dio del Juzgado. Por más datos, concurrir al martillero nombrado a Secretaría del Escribano autorizante.  
Domingo F. Sarmiento Secretario.  
25]. 11]. 8494]. 13]. 12].

### EDICTO JUDICIAL.

Por: Americo A. Bloise.

BASE: \$8. 560. 00 m. n.

Por disposición del Sr. Juez de la 1a. Instancia en lo Civil, Comercial y Minas de 3a. Nominación Dr. José A. Moreno, y por el presente edicto que se publicará durante quince días en el Boletín Oficial y un diario local, se hace saber: Que el día veinticuatro del entrante mes de Diciembre, de once a doce horas, el martillero nombrado don Americo A. Bloise, procederá a vender en pública subasta, en su escritorio, calle General Acha No. 181, el inmueble que a continuación se detalla como perteneciente al juicio: "Banco Comercial de San Juan el Castro Padin y Cia". Ejecutivos. 1. Inmueble ubicado en el departamento de Pocito (Rincónada), y encerrado dentro de los siguientes límites: Norte, Victor Bonvicini Sud. Antonia y Antuza Zavalá Este, Cienagas de la Placeta y Oeste, Pedro Gil y Lorenzo Más. BASE: OCHO MIL QUINIENTOS PESOS MONEDA NACIONAL.

Se hace presente que el comprador deberá abonar en el acto del remate, el diez por ciento a cuenta del precio y en calidad de seña constituirá domicilio dentro del radio del Juzgado. Por más datos, concurrir al martillero nombrado a Secretaría del Escribano autorizante.  
San Juan Noviembre veintidos de 1924.  
Domingo F. Sarmiento Secretario.  
25]. 11]. 8495]. 13]. 12].

### EDICTO JUDICIAL.

Señor:

Domingo Antonio García:

Por disposición del Sr. Juez de 1a. Instancia en lo Civil, Comercial y Minas de 2a. Nominación Dr. Eladio Serrovia, encargado de la referencia del Juzgado a cargo del Dr. Domingo Salas, secretario. Ha ma su plaza a Ud. por el término de seis meses en los autos sobre declaración de su muerte presunta y posesión definitiva de sus bienes, a los efectos del Art. 115 de Código Civil, haciéndole saber: mismo tiempo que se le ha nombrado por defensor al Señor Asesor Letrado de Menores y curador de sus bienes al Dr. Manuel Novoa Heráclides Rufino, Secretario.  
18]. 7]. 8344]. 20]. 12].

### EDICTO JUDICIAL.

Señores.

Lo de Doria y Agueda de Marto Doria.

Por disposición del Sr. Juez de 1a. Instancia en lo Civil, Comercial y Minas de 2a. Nominación Dr. Domingo Salas y por el presente edicto que se publicará tres veces en el "Boletín Oficial" y un diario local, se hace saber a Ud. que en juicio Ejecutivo seguido en su contra por el Banco de la Nación Argentina ha recaído la siguiente sentencia de remate cuya encabezamiento y parte dispositiva dice como sigue: San Juan, Diciembre primero de 1924.

AUTOS Y VISTOS. RESUELVO: ordenar se lleve a cabo la ejecución al remate de la embargada para con su producido pagarse al acreedor capital, intereses y costas. Notifíquese y Cópese. (Fdo) Domingo Salas. Ante mí H. Rufino Secretario.  
San Juan Diciembre 1o. de 1924.  
Heráclides Rufino Secretario.

3]. 12]. 8508]. 6]. 12.

### EDICTO.

Señores Herederos de Don Segundo Obispo.

Por disposición del Sr. Juez de 1a. Instancia en lo Civil, Comercial y Minas de esta Circunscripción, Señor Francisco S. Flores, por el presente edicto que se publicará durante treinta días en el "Boletín Oficial" y un diario de la Provincia, cito, llamo y emplazo a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de Don Segundo Obispo, para que dentro de dicho término, comparezcan a hacer valer en forma ante este Juzgado.

En fecha Setiembre veintisiete de 1924.  
Benigno Flores C. Secretario.

19]. 11]. 8483]. 20]. 12].

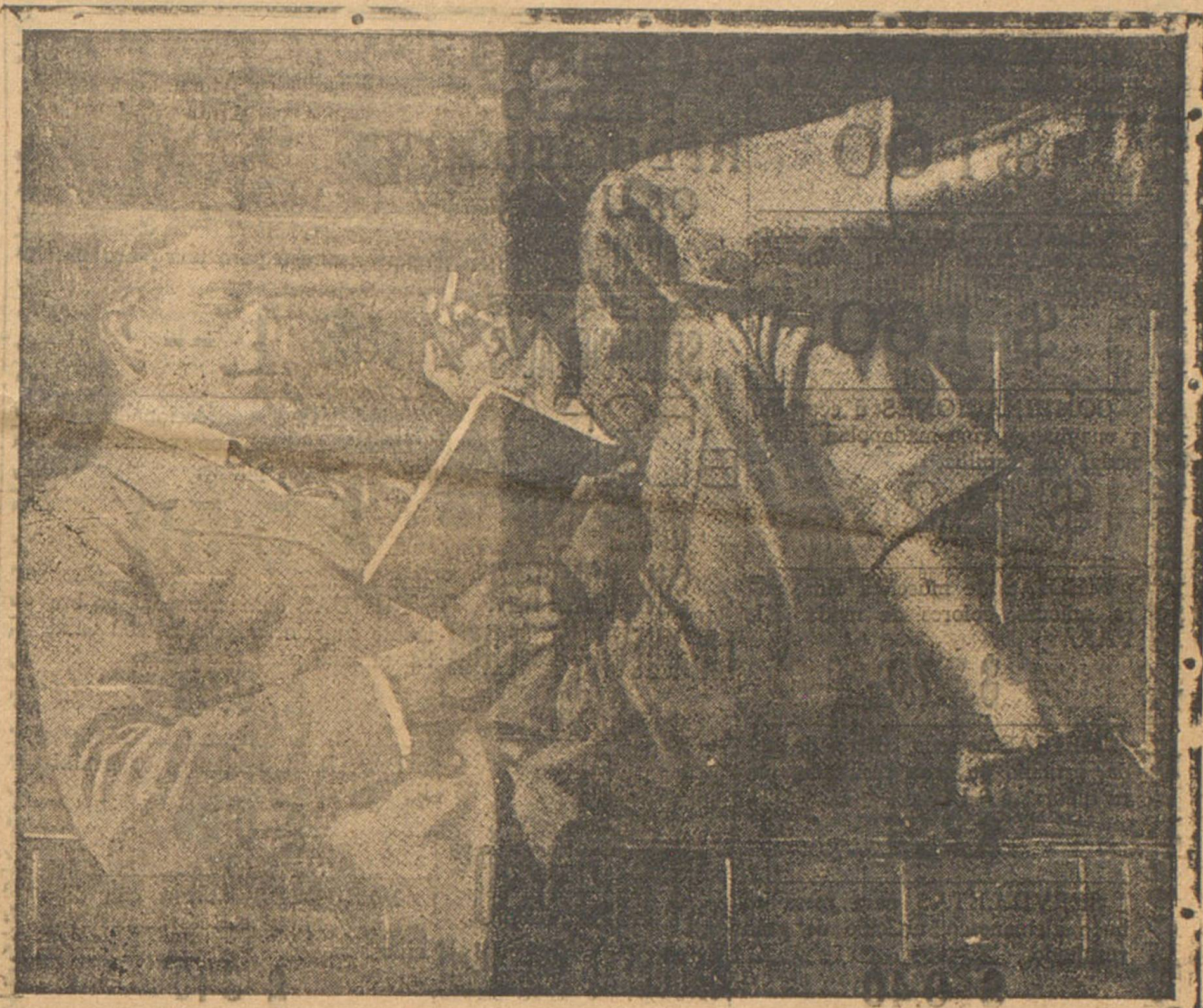
# CASA ANTOLIN

## SASTRERIA-DE-LUJO

Confecciones Finas y Articulos

General

"SEÑORES"



El presente grabado indica la elegancia mas singular que jamás se ha visto en la elegancia solo puede conseguirla vistiendo en esta Casa.

A la vez hago saber a mi distinguida clientela y publico en general que he ampliado la seccion medida, por lo que espero merecer de Ud. su visita.

Siempre su casa. Rivadavia Esq. Mendoza.

Acuerdo CREDITOS.

## Dr. Alvarenga

MEDICO - CIRUJANO

Agregado a la Sala 12 del Hospital Nacional de Clínica.  
Cansilla 3610 Buenos Aires

## Dr. Eladio Serrovia

Abogado

ESTUDIO MITRE 34

15 7 8242 Pte.

### EDICTO JUDICIAL.

Por:

D. Luis Ugarte.

Base: Libre.

Por disposición del Sr. Juez de 1ra. Instancia en lo Civil, Comercial y Minas de 3ra. Nominación Dr. José A. Moreno, y por el presente edicto que se publicará durante quince días en el Boletín Oficial y un diario local, se hace saber: que el día quince del entrante mes de Diciembre, de once a doce horas, el martillero nombrado don D. Luis Ugarte, procederá a vender en pública subasta, en su escritorio, calle Mendoza No. 181, los derechos y acciones que a continuación se mencionan, y como pertenecientes al juicio ejecutivo seguido por el Banco Comercial de San Juan contra don Florencio Palmaceda.

1. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

2. Derechos y acciones sobre \$1750 (mil setecientos y cincuenta) hectáreas de terreno de pertenencia del causante, ubicadas en el Departamento de Avellaneda, provincia de San Luis.

3. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

4. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

5. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

6. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

7. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

8. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

9. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

10. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

11. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

12. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

13. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

14. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

15. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

16. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

17. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

18. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

19. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

20. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

21. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

22. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

23. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

24. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

25. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

26. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

27. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

28. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

29. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

30. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

31. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

32. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

33. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

34. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

35. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

36. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

37. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

38. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

39. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

40. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

41. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

42. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

43. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

44. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

45. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

46. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

47. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

48. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

49. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

50. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

51. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

52. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

53. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

54. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

55. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

56. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

57. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

58. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

59. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

60. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

61. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

62. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

63. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

64. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

65. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

66. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

67. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

68. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

69. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

70. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

71. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

72. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

73. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

74. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

75. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

76. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

77. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

78. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

79. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

80. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

81. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.

82. Derechos y acciones que le corresponden o puedan corresponderle a don Florencio Palmaceda, en el juicio de su contra parte don Salvador Palmaceda R.



## "SIGUE EL SUCEO"

SENORA. por espíritu de economía Vd. debe aprovechar los precios de esta  
**GRAN VENTA.**

CAMISAS para señora, en buen madapolán, adornadas con vistosa vainilla.

**\$ 1.00**

CALZONES para señora, adornados con linda vainilla, todos los tamaños.

**\$ 1.60**

COMBINACIONES de escorpiño y enagua, en fino madapolán, adornadas con vainilla.

**\$ 2.20**

MEDIAS de muselina fina, para señoras, colores de moda. EL PAR.

**\$ 2.70**

MEDIAS de seda, colores de moda, artículo de gran resultado, para señoras a \$ 1.90 y

**\$ 2.90**

SERVILETAS para mesa en buen alemán, artículo de gran resultado.

**\$ 0.40**

**NUESTROS  
PRECIO  
REDUCIDOS  
CAUSAN  
ADMIRACION  
OFERTAS  
SENSACIONALES**

**ROPA  
BLANCA  
NADIE SALE  
SIN COMPRAR  
LA NUEVA Y GRAN  
CASA  
EL  
"PROGRESO"**

**SNCURSAL SAN JUAN**

SABANAS confeccionadas en buen uso doméstico, vainillas, tamaño para una plaza

**\$ 2.30**

USO DOMESTICO en clase superior, ancho para una plaza EL METRO.

**\$ 1.--**

SABANAS confeccionadas en creación superior con vainilla, tamaño para dos plazas.

**\$ 5:50**

FUNDAS confeccionadas en bramate superior adornadas con vainilla tamaño para una plaza.

**\$ 0.60**

PAÑUELOS blancos con vainilla especiales para hombre

**\$ 0.20**

PAÑUELOS blancos con dibujos muy novedosos especiales para niñas.

**\$ 0.10**

**Calle Tucuman esquiuna Laprida**

## Municipalidad de 25 de Mayo

Quedando dos vacantes de Concejal por terminación de su período, uno por el primer sub - distrito y uno por el segundo, de acuerdo con los artículos 49 y 50 de la Ley Orgánica del R. Municipal, el Presidente del Concejo Municipal de 25 de Mayo.

### DECRETA

Art. 1o. Convócase al vecindario inscripto en el registro electoral Municipal para el día 7 de Diciembre próximo a elegir un concejal por el primer sub - distrito y uno por el segundo.

Art. 2o. La mesa receptora de votos del primer sub - distrito funcionará en la casa Municipal y la del segundo en la escuela nacional No. 126, debiendo empezar el acto electoral a las nueve horas y terminará a las diez y siete.

Art. 3o. Publíquese, comuníquese y dese al R. Municipal.

(Firmado). Carlos Larrinaga, Presidente.

J. E. Riveros, Secretario.  
17]. 11]. 8480]. 7]. 12.

## AGUA DEL SALADO PISMANTA

Si quiere evitar trastornos e infecciones intestinales propios de la estación de Verano.

### TOME AGUA MINERAL

Los precios están al alcance de todos.

Precios desde 1o. de Octubre de 1924.

Docena de botellas enteras \$ 4.00.

Docena de botellas medias \$ 3.00

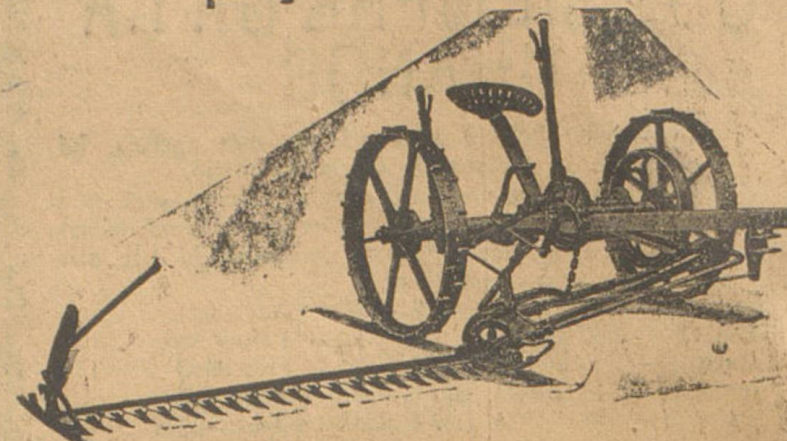
Docena de botellas cuartas \$ 2.00

Reparto a domicilio — Pedidos por teléfono.

Depósitos - calle Mendoza No. 342 - Avenida Sarmiento No. 103  
SAN JUAN.  
1o.] 10] 8415] Pte.

## GUADAÑADORAS "CANADIENSE"

de 4 1/2 pies de corte



Especialmente recomendada por ser LIVIANA DE TIRO y por su reforzada barra cortadora.

ABSOLUTAMENTE GARANTIZADA.

Importada por:

"LA CANTABRICA" Buenos Aires.  
Representante en San Juan.

**Carlos A. Laryacha**

Rawson No. 336, San Juan.  
5]. 11]. 8465]. 5]. 12].

A pesar de la afluencia de público, Ud. será rápidamente atendido.

Ud. sabe, además, que por nuestras grandes ventas, encuentra en nuestra Casa artículos frescos, recientemente importados. Legitimidad, pureza, frescura, y una á estas tres cualidades la conveniencia del precio.

ESTO SOLO LO OBTIENE  
EN LA

## Farmacia SUGASTI

O EN SU  
SUCURSAL  
Rivadavia 1269

## Augusto Castellano

(ABOGADO).

ESTUDIO CALLE MENDOZA No. 623.

## POR EL SENO DE LA MADRE

FLUYE AL ORGANISMO DEL HIJITO

La vida la salud

Es menester, pues, que la leche de la madre sea abundante y completa, por si sola toda la alimentación del BEBE. Leche floja e insuficiente, se traduce en pérdida de peso, palidez y tristeza en el NIÑO. Leche rica y abundante, es VIDA sana y alegre para él.

en todas las confiterías y almacenes en San Juan  
**Morchio Solimano y Cia.**

M. E. de S.

EL EXTRACTO DE MALTA de la CERVECERIA SAN JUAN enriquece y aumenta la leche ayudando a criar a la madre SANO y robusto a su hijito.





## **Proyecto**

### **DIGITALIZACION DIARIO DEBATES**

**- SAN JUAN 1924 a 1929 -**

**Institución Responsable: Sociedad Franklin Biblioteca Popular**

**Domicilio: Laprida 68 Este. C.P.: 5.400 Capital. San Juan**

**E-mail: bibliotecapopularfranklin@gmail.com**

**Teléfono: 0264 - 4224998**

**Celular: 264 - 4602443**

**Facebook: <https://www.facebook.com/sociedadfranklinSJ>**

### **Responsables del proyecto:**

**Luis Alberto Olguin (Programador)**

**Ricardo Aguilera (Compaginador)**

**Proyecto realizado gracias al aporte de Fundación Bunge & Born y CEHIPE**

**2021**